

Pinochet dispuso que CORFO los respalde

AYUDA PARA AFECTADOS POR EL CIERRE DE LA FRONTERA

• Primer Mandatario anunció explotación de minas en Magallanes, lo que permitirá contar con nuevas fuentes de trabajo en la zona

La CORFO se encargará de atender y ayudar a los conductores de vehículos retenidos en Argentina o aquellos a los que se les ha impedido el libre tránsito a territorio chileno, con el objeto de evitar situaciones que los perjudique.

Así lo dio a conocer ayer a la prensa el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, al contestar una pregunta formulada por "La Nación" respecto a las medidas impuestas en relación al cierre unilateral de la frontera de parte de Argentina.

El Primer Mandatario destacó que afortunadamente no es mucha la gente que se encuentra en esa situación, especialmente en lo que respecta a problemas económicos.

Anunció asimismo el Jefe de Estado que se abrirán diversas minas en la zona de Magallanes, lo que permitirá contar con nuevas fuentes de trabajo,

a la vez que se mejorara el camino Puerto Natales-Punta Arenas. "Vamos a aprovechar la mano de obra que está cesante, daremos trabajo y se va a reparar esa parte del territorio que está un poquito dejada", afirmó S.E.

Añadió que en lo que respecta a la Carretera Austral aún falta por construir 30 kilómetros, los que se terminarán en algunos días más. "Lo que queremos, explicó, es crear un ambiente de colonización en la zona de Chiloé Continental".

ORNAMENTACION DE SANTIAGO

El Jefe de Estado dijo también que el miércoles por la tarde se reunirá con el Alcalde de Santiago, Carlos Bombal, con el objeto de analizar diversos proyectos relacionados con trabajos de ornamentación de la capital.

"Hay una serie de medidas, infor-

mó S.E., que se van a tomar a futuro, entre ellas la ampliación de algunas calles. Todos los planes fueron aprobados".

Finalmente se refirió a la visita que a partir de mañana realizará a la I y II Región del país, resaltando que esta gira tiene carácter esencialmente institucional. Dijo que siempre está visitando las unidades y que ahora irá al Norte, donde se encuentra el centro de gravedad del Ejército.

Al consultárselo respecto a si llevará algún anuncio a la ciudadanía de la zona, el Primer Mandatario puntualizó que efectivamente hay algunas cosas que se van a entregar.

"Estamos preocupados de levantar la parte cesantía, para ello hay que crear obras y para hacer obras que hay que tener dinero, y no dinero prestado o fabricado, sino dinero propio, y tengo plata para eso", terminó diciendo S.E.

Brasil estudia cómo evitar el bloqueo de sus envíos a Chile

□ "No ha habido una definición amplia del problema de los camiones", dice la Cancillería

RIO DE JANEIRO, Junio 4 (ANSA).— El presidente de la Asociación de Exportadores Brasileños (AEB), Laerte Setubal Filho, convocó hoy (ayer) a las empresas exportadoras a Chile a fin de estudiar un "Plan alternativo para evitar eventuales

bloqueos de Argentina al paso de camiones a Chile".

El dirigente estima que el flujo comercial con Chile (segundo mayor cliente de Brasil en Sudamérica) "no puede correr el riesgo de verse perjudicado como ahora por problemas de Argentina con Chile".

El plan de la "AEB", de consumo con la Superintendencia Nacional de (Inf. Pág. 16 A)

La industria automotriz es una de las más interesadas en el plan porque tuvo centenares de vehículos impididos de llegar a Chile en las últimas retenciones en Mendoza.

El plan de la "AEB", de consumo con la Superintendencia Nacional de (Inf. Pág. 16 A)

bloqueos de Argentina al paso de camiones a Chile".

El dirigente estima que el flujo comercial con Chile (segundo mayor cliente de Brasil en Sudamérica) "no puede correr el riesgo de verse perjudicado como ahora por problemas de Argentina con Chile".

El plan de la "AEB", de consumo con la Superintendencia Nacional de (Inf. Pág. 16 A)

La industria automotriz es una de las más interesadas en el plan porque tuvo centenares de vehículos impididos de llegar a Chile en las últimas retenciones en Mendoza.

El plan de la "AEB", de consumo con la Superintendencia Nacional de (Inf. Pág. 16 A)

bloqueos de Argentina al paso de camiones a Chile".

El dirigente estima que el flujo comercial con Chile (segundo mayor cliente de Brasil en Sudamérica) "no puede correr el riesgo de verse perjudicado como ahora por problemas de Argentina con Chile".

El plan de la "AEB", de consumo con la Superintendencia Nacional de (Inf. Pág. 16 A)

La industria automotriz es una de las más interesadas en el plan porque tuvo centenares de vehículos impididos de llegar a Chile en las últimas retenciones en Mendoza.

El plan de la "AEB", de consumo con la Superintendencia Nacional de (Inf. Pág. 16 A)

bloqueos de Argentina al paso de camiones a Chile".

El dirigente estima que el flujo comercial con Chile (segundo mayor cliente de Brasil en Sudamérica) "no puede correr el riesgo de verse perjudicado como ahora por problemas de Argentina con Chile".

El plan de la "AEB", de consumo con la Superintendencia Nacional de (Inf. Pág. 16 A)

La industria automotriz es una de las más interesadas en el plan porque tuvo centenares de vehículos impididos de llegar a Chile en las últimas retenciones en Mendoza.

El plan de la "AEB", de consumo con la Superintendencia Nacional de (Inf. Pág. 16 A)

bloqueos de Argentina al paso de camiones a Chile".

El dirigente estima que el flujo comercial con Chile (segundo mayor cliente de Brasil en Sudamérica) "no puede correr el riesgo de verse perjudicado como ahora por problemas de Argentina con Chile".

El plan de la "AEB", de consumo con la Superintendencia Nacional de (Inf. Pág. 16 A)

La industria automotriz es una de las más interesadas en el plan porque tuvo centenares de vehículos impididos de llegar a Chile en las últimas retenciones en Mendoza.

El plan de la "AEB", de consumo con la Superintendencia Nacional de (Inf. Pág. 16 A)

bloqueos de Argentina al paso de camiones a Chile".

El dirigente estima que el flujo comercial con Chile (segundo mayor cliente de Brasil en Sudamérica) "no puede correr el riesgo de verse perjudicado como ahora por problemas de Argentina con Chile".

El plan de la "AEB", de consumo con la Superintendencia Nacional de (Inf. Pág. 16 A)

La industria automotriz es una de las más interesadas en el plan porque tuvo centenares de vehículos impididos de llegar a Chile en las últimas retenciones en Mendoza.

El plan de la "AEB", de consumo con la Superintendencia Nacional de (Inf. Pág. 16 A)

bloqueos de Argentina al paso de camiones a Chile".

El dirigente estima que el flujo comercial con Chile (segundo mayor cliente de Brasil en Sudamérica) "no puede correr el riesgo de verse perjudicado como ahora por problemas de Argentina con Chile".

El plan de la "AEB", de consumo con la Superintendencia Nacional de (Inf. Pág. 16 A)

La industria automotriz es una de las más interesadas en el plan porque tuvo centenares de vehículos impididos de llegar a Chile en las últimas retenciones en Mendoza.

El plan de la "AEB", de consumo con la Superintendencia Nacional de (Inf. Pág. 16 A)

bloqueos de Argentina al paso de camiones a Chile".

El dirigente estima que el flujo comercial con Chile (segundo mayor cliente de Brasil en Sudamérica) "no puede correr el riesgo de verse perjudicado como ahora por problemas de Argentina con Chile".

El plan de la "AEB", de consumo con la Superintendencia Nacional de (Inf. Pág. 16 A)

La industria automotriz es una de las más interesadas en el plan porque tuvo centenares de vehículos impididos de llegar a Chile en las últimas retenciones en Mendoza.

El plan de la "AEB", de consumo con la Superintendencia Nacional de (Inf. Pág. 16 A)

bloqueos de Argentina al paso de camiones a Chile".

El dirigente estima que el flujo comercial con Chile (segundo mayor cliente de Brasil en Sudamérica) "no puede correr el riesgo de verse perjudicado como ahora por problemas de Argentina con Chile".

El plan de la "AEB", de consumo con la Superintendencia Nacional de (Inf. Pág. 16 A)

La industria automotriz es una de las más interesadas en el plan porque tuvo centenares de vehículos impididos de llegar a Chile en las últimas retenciones en Mendoza.

El plan de la "AEB", de consumo con la Superintendencia Nacional de (Inf. Pág. 16 A)

bloqueos de Argentina al paso de camiones a Chile".

El dirigente estima que el flujo comercial con Chile (segundo mayor cliente de Brasil en Sudamérica) "no puede correr el riesgo de verse perjudicado como ahora por problemas de Argentina con Chile".

El plan de la "AEB", de consumo con la Superintendencia Nacional de (Inf. Pág. 16 A)

La industria automotriz es una de las más interesadas en el plan porque tuvo centenares de vehículos impididos de llegar a Chile en las últimas retenciones en Mendoza.

El plan de la "AEB", de consumo con la Superintendencia Nacional de (Inf. Pág. 16 A)

bloqueos de Argentina al paso de camiones a Chile".

El dirigente estima que el flujo comercial con Chile (segundo mayor cliente de Brasil en Sudamérica) "no puede correr el riesgo de verse perjudicado como ahora por problemas de Argentina con Chile".

El plan de la "AEB", de consumo con la Superintendencia Nacional de (Inf. Pág. 16 A)

La industria automotriz es una de las más interesadas en el plan porque tuvo centenares de vehículos impididos de llegar a Chile en las últimas retenciones en Mendoza.

El plan de la "AEB", de consumo con la Superintendencia Nacional de (Inf. Pág. 16 A)

bloqueos de Argentina al paso de camiones a Chile".

El dirigente estima que el flujo comercial con Chile (segundo mayor cliente de Brasil en Sudamérica) "no puede correr el riesgo de verse perjudicado como ahora por problemas de Argentina con Chile".

El plan de la "AEB", de consumo con la Superintendencia Nacional de (Inf. Pág. 16 A)

La industria automotriz es una de las más interesadas en el plan porque tuvo centenares de vehículos impididos de llegar a Chile en las últimas retenciones en Mendoza.

El plan de la "AEB", de consumo con la Superintendencia Nacional de (Inf. Pág. 16 A)

bloqueos de Argentina al paso de camiones a Chile".

El dirigente estima que el flujo comercial con Chile (segundo mayor cliente de Brasil en Sudamérica) "no puede correr el riesgo de verse perjudicado como ahora por problemas de Argentina con Chile".

El plan de la "AEB", de consumo con la Superintendencia Nacional de (Inf. Pág. 16 A)

La industria automotriz es una de las más interesadas en el plan porque tuvo centenares de vehículos impididos de llegar a Chile en las últimas retenciones en Mendoza.

El plan de la "AEB", de consumo con la Superintendencia Nacional de (Inf. Pág. 16 A)

bloqueos de Argentina al paso de camiones a Chile".

El dirigente estima que el flujo comercial con Chile (segundo mayor cliente de Brasil en Sudamérica) "no puede correr el riesgo de verse perjudicado como ahora por problemas de Argentina con Chile".

El plan de la "AEB", de consumo con la Superintendencia Nacional de (Inf. Pág. 16 A)

La industria automotriz es una de las más interesadas en el plan porque tuvo centenares de vehículos impididos de llegar a Chile en las últimas retenciones en Mendoza.

El plan de la "AEB", de consumo con la Superintendencia Nacional de (Inf. Pág. 16 A)

bloqueos de Argentina al paso de camiones a Chile".

El dirigente estima que el flujo comercial con Chile (segundo mayor cliente de Brasil en Sudamérica) "no puede correr el riesgo de verse perjudicado como ahora por problemas de Argentina con Chile".

El plan de la "AEB", de consumo con la Superintendencia Nacional de (Inf. Pág. 16 A)

La industria automotriz es una de las más interesadas en el plan porque tuvo centenares de vehículos impididos de llegar a Chile en las últimas retenciones en Mendoza.

El plan de la "AEB", de consumo con la Superintendencia Nacional de (Inf. Pág. 16 A)

bloqueos de Argentina al paso de camiones a Chile".

El dirigente estima que el flujo comercial con Chile (segundo mayor cliente de Brasil en Sudamérica) "no puede correr el riesgo de verse perjudicado como ahora por problemas de Argentina con Chile".

El plan de la "AEB", de consumo con la Superintendencia Nacional de (Inf. Pág. 16 A)

La industria automotriz es una de las más interesadas en el plan porque tuvo centenares de vehículos impididos de llegar a Chile en las últimas retenciones en Mendoza.

El plan de la "AEB", de consumo con la Superintendencia Nacional de (Inf. Pág. 16 A)

bloqueos de Argentina al paso de camiones a Chile".

El dirigente estima que el flujo comercial con Chile (segundo mayor cliente de Brasil en Sudamérica) "no puede correr el riesgo de verse perjudicado como ahora por problemas de Argentina con Chile".

El plan de la "AEB", de consumo con la Superintendencia Nacional de (Inf. Pág. 16 A)

La industria automotriz es una de las más interesadas en el plan porque tuvo centenares de vehículos impididos de llegar a Chile en las últimas retenciones en Mendoza.

El plan de la "AEB", de consumo con la Superintendencia Nacional de (Inf. Pág. 16 A)

bloqueos de Argentina al paso de camiones a Chile".

El dirigente estima que el flujo comercial con Chile (segundo mayor cliente de Brasil en Sudamérica) "no puede correr el riesgo de verse perjudicado como ahora por problemas de Argentina con Chile".

El plan de la "AEB", de consumo con la Superintendencia Nacional de (Inf. Pág. 16 A)

La industria automotriz es una de las más interesadas en el plan porque tuvo centenares de vehículos impididos de llegar a Chile en las últimas retenciones en Mendoza.

El plan de la "AEB", de consumo con la Superintendencia Nacional de (Inf. Pág. 16 A)

bloqueos de Argentina al paso de camiones a Chile".

El dirigente estima que el flujo comercial con Chile (segundo mayor cliente de Brasil en Sudamérica) "no puede correr el riesgo de verse perjudicado como ahora por problemas de Argentina con Chile".

El plan de la "AEB", de consumo con la Superintendencia Nacional de (Inf. Pág. 16 A)

Líneas aéreas

(Salidas y llegadas)

VUELOS NACIONALES

Lan Chile (719165 Aeropuerto Merino Benítez). Vuelo 118 a las 8.15 hrs. a Iquique y Arica. Vuelo 085 a las 8.45 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 081 a las 9.15 hrs. a Punta Arenas.
Ladeco (719592 Aeropuerto Merino Benítez). Vuelo 022 a las 15.30 hrs. a Antofagasta y Calama. Vuelo 064 a las 8.30 hrs. a Iquique y Arica. Vuelo 073 a las 8.00 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 009 a las 18 hrs. a Concepción y Temuco. Vuelo 007 a las 8.15 hrs. a Concepción.
Aeroandina (710719 Aeropuerto Los Cerrillos). Vuelo 200 a las 8.00 hrs. a Concepción. Vuelo 300 a las 11.30 hrs. a Concepción y Temuco.

LLEGADAS

Lan Chile: Vuelo 119 a las 15.55 hrs. de Arica e Iquique. Vuelo 084 a las 18.15 hrs. de Punta Arenas y Puerto Montt. Vuelo 080 a las 17.35 hrs. de Punta Arenas.
Ladeco: Vuelo 023 a las 21.10 hrs. de Calama y Antofagasta. Vuelo 065 a las 14.45 hrs. de Arica. Vuelo 072 a las 17 hrs. de Punta Arenas y Puerto Montt. Vuelo 008 a las 20 hrs. de Concepción. Vuelo 010 a las 22.05 hrs. de Concepción y Temuco.
Aeroandina: Vuelo 201 a las 10.45 hrs. de Concepción. Vuelo 301 a las 17.15 hrs. de Temuco y Concepción. Vuelo 205 a las 21.25 hrs. de Concepción.

VUELOS INTERNACIONALES

SALIDAS

Lan Chile: Vuelo 170 a las 14.15 hrs. a B. Aires, Río, Madrid, París y Frankfurt. Vuelo 127 a las 13.50 hrs. a Montevideo. Vuelo 146 a las 22.30 hrs. a Lima y Miami, a las 15.45 hrs. de B. Aires, Córdoba y Mendoza.
Alitalia: Vuelo 572 a las 14.10 hrs. de Milán y Roma, escalas en Dakar y Buenos Aires.
Aeroperú: Vuelo 605 a las 14.15 hrs. de Miami, Guayaquil y Lima con conexión de México. Vuelo 602 a las 20.55 hrs. de Buenos Aires.
Lufthansa: Vuelo 502 a las 14.10 hrs. de Frankfurt, Río, São Paulo y B. Aires.
Ecuatoriana: Vuelo 073 a las 15.30 hrs. de Nueva York, Panamá, México, Miami, Quito, Guayaquil y Nueva York. Vuelo 156 a las 23.30 hrs. a Panamá y Miami.
Ladeco: Vuelo 100 a las 10.30 hrs. a São Paulo y Río de Janeiro.
Brani: Vuelo 974 a las 22.10 hrs. a Lima y Miami. Vuelo 925 a las 14.05 hrs. a Buenos Aires.
Varig (G10026) Vuelo 923 a las 16 hrs. a São Paulo, Río, Lisboa, Roma, Madrid, Zuric, Miami y Nueva York.

VUELOS NACIONALES

MAÑANA

SALIDAS

Lan Chile (719165) Aeropuerto Merino Benítez. Vuelo 085 a las 08.45 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 094 a las 08.15 hrs. a Iquique y Arica.
Ladeco (719592 Aeropuerto Merino Benítez). Vuelo 0309 a las 09.00 hrs. a El Salvador y Antofagasta. Vuelo 066 a las 08.30 hrs. a Arica. Vuelo 051 a las 14.45 hrs. a Puerto Montt y Balmaceda. Vuelo 073 a las 08.00 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas.
Aeroandina (710719 Aeropuerto Los Cerrillos) Vuelo 504 a las 09.00 hrs. a Concepción y Temuco.
Ladeco: Vuelo 101 a las 20 hrs. de Río de Janeiro y São Paulo.

SANTORAI

HOY

Bonifacio y Fernando

MAÑANA

Norberto y Claudio

Archivo de la historia

EFEMERIDES NACIONALES

1818-Se ordena substituir la denominación de "español" por la de "chileno" a todos los naturales del Estado de Chile.

1931-Fallece Monseñor Crescente Errázuriz, Arzobispo de Santiago.

1963-Se inaugura en Santiago el monumento a la memoria de Arturo Prat. La figura representa al héroe en el momento de saltar al abordaje.

1964-Se inaugura el Ferryboat que unió al continente con la isla de Chiloé.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1723-Nace el filósofo y economista británico Adam Smith. Es considerado el fundador de la economía política como ciencia independiente.

1783-Los hermanos franceses Joseph y Etienne Montgolfier hacen ascender el primer globo aerostático, hecho de papel y tela.

1883-Nace John Maynard Keynes, economista y noble británico que desempeñó un importante papel en la formación del Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial de Reconstrucción y Fomento, al término de la Segunda Guerra Mundial. Sus doctrinas económicas han ejercido una profunda influencia en Occidente.

1943-Se produce un movimiento militar contra el Presidente argentino Ramón S. Castillo, que llevó luego al frente de la Secretaría de Trabajo al entonces coronel Juan Perón, quien desde allí inició su ascenso al poder, al cual llegaría tres años más tarde por la vía electoral.

LLEGADAS ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia	Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
8.30	Valparaíso	A. Expreso	Diarío	15.00	Talca	A. Ord.	Diarío
12.30	Valparaíso	A. Expreso	Lun. a Vier.	15.15	Pichilemu	Tren Ord.	Diarío
14.30	Valparaíso	A. Expreso	Diarío	16.00	Chillán	T. Expreso	Diarío
19.10	Valparaíso	A. Expreso	Diarío	18.00	Chillán	A. Salón	Digo. a Vier.
Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia	18.30	Puerto Montt	T. Rápido	Diarío
9.10	Quillota	A. Expreso	Lun. a Vier.	18.45	Curicó	A. Ord.	Diarío
10.35	Valparaíso	A. Expreso	Diarío	19.30	Talca	A. Expreso	Diarío
17.40	Valparaíso	A. Expreso	Diarío	20.45	Rancagua	A. Ord.	Diarío
21.40	Valparaíso	A. Expreso	Diarío	21.00	Valdivia	T. Expreso Noct.	Diarío
				22.00	Concepción	T. Expreso Noct.	Diarío
				23.00	Concepción	A. Salón Noct.	Diarío

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia	Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.30	Talca	Tren Ord.	Diarío	16.40	Concepción	A. Salón Noct.	Diarío
8.30	Concepción	A. Expreso	Diarío	18.05	Concepción	A. Expreso	Diarío
9.00	Concepción	A. Salón	Diarío	20.20	Talca	A. Expreso	Diarío
11.15	Talca	A. Ord.	Diarío	21.10	Chillán	A. Expreso	Digo. y Fest.
14.30	Concepción	A. Salón	Diarío	21.45	Chillán	A. Salón	Lun. a Sab.
				22.20	Talca	A. Expreso	Diarío

Movimiento de trenes

INFORMACIONES Y VENTA DE PASAJES: Av. Lib. B. O'Higgins 853 (Galería Empedador) Fono 391928-30746
INFORMACIONES: Fono 31814
SERVICIO AUTO TREN: Av. Lib. B. O'Higgins 924. Of. 50 Fono 392458

ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia	Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
8.30	Valparaíso	A. Expreso	Diarío	7.00	Concepción	A. Salón Noct.	Diarío
12.30	Valparaíso	A. Expreso	Lun. a Vier.	7.40	Rancagua	A. Ord.	Diarío
14.30	Valparaíso	A. Expreso	Diarío	9.25	Puerto Montt	T. Rápido	Diarío
19.10	Valparaíso	A. Expreso	Diarío	10.35	Curicó	A. Ord.	Digo. y Fest.
Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia	12.15	Talca	A. Expreso	Días Trabajo.
9.10	Quillota	A. Expreso	Lun. a Vier.	12.40	Pichilemu	Tren Ord.	Diarío
10.35	Valparaíso	A. Expreso	Diarío	13.45	Chillán	A. Expreso	Diarío
17.40	Valparaíso	A. Expreso	Diarío	14.00	Concepción	A. Salón	Diarío
21.40	Valparaíso	A. Expreso	Diarío	15.00	Concepción	T. Expreso Noct.	Diarío
				15.15	Concepción	A. Salón Noct.	Diarío

SALIDAS DE ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia	Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.30	Talca	Tren Ord.	Diarío	16.40	Concepción	A. Salón Noct.	Diarío
8.30	Concepción	A. Expreso	Diarío	18.05	Concepción	A. Expreso	Diarío
9.00	Concepción	A. Salón	Diarío	20.20	Talca	A. Expreso	Diarío
11.15	Talca	A. Ord.	Diarío	21.10	Chillán	A. Expreso	Digo. y Fest.
14.30	Concepción	A. Salón	Diarío	21.40	Concepción	A. Salón	Diarío
				22.20	Talca	A. Expreso	Diarío

Para confirmar horarios aéreos

Para confirmar horarios de salida y llegada de aviones, llamar a los siguientes teléfonos:

A. Argentinas: 719305
Aeroperú: 719000
Air France: 82421
Avianca: 734327
Branif: 719260
B. Caledonian: 719337
Canadian: 734869
Iberia: 719132
Ecuatoriana: 67872
K.L.M: 733570
Ladeco: 719618
LAN-Chile: 719236
Lloyd: 719164
Lufthansa: 718296
Paraguay: 718484
Swissair: 718484
Varig: 716193
Viasa: 719248
Taxpa: 714669

Emergencias

Posta Central 393451-394871
Ambulancias 224422
La Cisterna 224422
Nufisa 499004
Providencia-Las Condes 257216
Quinta Normal 91011
San Miguel 22422
San Bernardo 591534

AREA ORIENTE
Hospital Salvador
Hospital Calvo Mackenna
Instituto del Tórax
Hospital Pedro A. Cerdá

AREA CENTRAL
Hospital P. Jaraquemada
Hospital U. Católica

AREA SUR
Hospital Barros Luco Trudeau
Hospital Exequiel González
Hospital San Bernardo

AREA NORTE
Hospital San José
Hospital Roberto del Río
Hospital Psiquiátrico

CARABINEROS
Prefectura General
Radiopatrulla Central 133

BOMBEROS
Área Metropolitana 132
La Cisterna 581122

INVESTIGACIONES
Radiopatrulla 64764

Recuperación de vehículos 715765

Recolección de vehículos 716643

AL SUR
Informaciones 791365
Av. L. Bernardo O'Higgins 3800

buses</div

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director Subrogante y Representante Legal
Sebastián Bertolone Galletti

Edited by the Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas 1269 teléfono 82222

Consecuencias de un Fracaso

El Embajador de Chile ante la Organización de Estados Americanos, Pedro Daza, al participar en las deliberaciones de un seminario en el cual se tratan aspectos sobre la situación de los alimentos en la próxima década, calificó las reformas agrarias como "políticas de cambio irracional".

A la reunión, efectuada en Washington, concurrieron representantes de gobiernos, empresarios y delegados laborales, los que casi en su totalidad coincidieron en señalar que la actual escasez de alimentos sería la resultante del fracaso de la reforma agraria.

La categórica afirmación del representante chileno se basa, fundamentalmente, en la experiencia de nuestro país en materia de reforma agraria y las consecuencias desastrosas que ésta arrojó, como saldo final, tanto desde un punto de vista económico como político.

Impulsada a comienzos de la década de los 60 por Estados Unidos como una forma de promover el desarrollo social en las naciones latinoamericanas, la reforma agraria se transformó en el corto plazo en un instrumento político, perdiéndose sus objetivos originales, los mismos que, en todo caso, por su falta de realismo eran utópicos.

La oportunidad, sin embargo, no fue desaprovechada por el comunismo, que advirtió los efectos que esta reforma tendría en las naciones donde comenzaba a aplicarse. Por tanto, a pesar de tratarse de una iniciativa norteamericana, los comunistas le dieron su apoyo, convirtiéndola en una consigna partidista destinada a provocar la anarquía en el campo y la desestabilización de la economía agraria.

En el periodo 1964-1970 el Instituto de Desarrollo Agropecuario, INDAP, organismo técnico en el cual recaía la función de capacitar, fue transformado en un verdadero centro promotor de la agitación en los campos a través de la agudización de los conflictos entre propietarios y trabajadores.

El resultado final de la reforma agraria fue un caos generalizado que afectó gravemente nuestra agricultura, empobreciéndola y dejándola en un estado de atraso que ha costado superar posteriormente.

Por otra parte, es indudable que ese caos constituyó, en una perspectiva histórica, el preludio de la situación generalizada que, más tarde, en el periodo 1970-1973, viviría el país en todo orden de cosas.

De ahí que los planteamientos del Embajador Daza en Washington tienen mucha base: puesto que, efectivamente, la irracionalidad de la reforma agraria fue evidente, y hasta hoy se continúa observando consecuencias negativas de ella.

Lo más grave, sin embargo, es que dos décadas después recién se advierte que, a causa del fracaso de esta reforma, muchas naciones americanas se verán enfrentadas a serios problemas de falta de alimentos en los próximos años. En otras palabras, la irresponsabilidad de los gobernantes de entonces —algunos de los cuales no pierden las esperanzas de retornar al poder— condonó al hambre a miles de personas, entre las cuales hay niños que aún no han nacido.

Bomba Demográfica

(De "La Nación" del 5 de junio de 1951)

Los avances de la medicina y la salud impulsada en vastas regiones del mundo habían evitado la gran mortalidad infantil y, pese al atraso de aún muchos puntos, la población crecía en forma como nunca antes se había conocido. Los expertos llamaban la atención sobre el tema, y una década después acuñaron la expresión explosión demográfica mundial.

A este año de 1981, con conocimientos más precisos, producto de la labor de investigadores acuciosos, se señala que las próximas décadas de este siglo representarán un duro periodo de prueba para la capacidad de la comunidad mundial de hacer frente a las demandas de alimentos, educación, cuidados sanitarios y empleo, originadas por el rápido incremento del número de habitantes. Si bien la llamada "bomba demográfica" parece que ha sido desactivada, no ha sucedido lo mismo con la bomba de aspiraciones de la población.

En los países en desarrollo, los jóvenes de hoy conocen mejor el mundo que los rodea y esperan más de él que sus padres. Reciben más educación, pero se encuentran crecientemente afectados por el desempleo y están cada vez más hacinados en las ciudades.

En el mundo desarrollado, donde cada persona que nace consumirá de 20 a 40 veces más durante su vida que una persona nacida en el mundo en desarrollo, las acciones realizadas para cubrir las crecientes aspiraciones materiales tendrán un impacto fundamental sobre el medio ambiente, sobre las posibilidades de satisfacer las más elementales necesidades de la mayoría pobre del mundo en desarrollo y sobre la lucha por unas relaciones económicas más justas tanto en el interior de cada país como a escala internacional.

En el contexto, cabe recordar que el crecimiento de la población sólo representa un problema cuando los recursos no pueden cubrir las necesidades de la gente y, por definición, se trata tanto de un problema de regulación del uso de recursos como de control de la natalidad.

En el Justo Lugar

Por Verónica PEREZ W.

La obra presentada en el Teatro Antonio Varas, "Lisistrata" puso nuevamente de relieve lo necesarias que son las mujeres para los hombres y el importante papel que el "sexo débil" cumple en la sociedad.

Si viajar tan lejos en el tiempo para emular a las colegas griegas, la mujer de América, como en el resto del mundo, ha luchado incansablemente por hacerse cada vez más presente en cualquier campo, como a cargo de los varones, a pesar de toda la herencia victoriana y los resabios de la española.

La asamblea general de las Naciones Unidas, como órgano pensante de los seres que habitamos este planeta, se reunió en Dinamarca en 1979 e instó a los gobiernos participes a que realizaran los mayores esfuerzos para crear los mecanismos legales con el fin de eliminar la discriminación social, cultural y laboral que existe contra la mujer.

"La bárbara discriminación" del machismo la llamó el presidente de Colombia, César Turbay Ayala, cuando le encargó este mes a un comité femenino que elaborara un proyecto de ley para presentarlo al Congreso sobre nuevas reglamentaciones a favor de la mujer. Trabajo de mujeres para mujeres, de este continente, nuestro continente.

Tal vez para las feministas más recalcitrantes de la actualidad, la medida sólo les provoca una sonrisa de medio lado, pero las expectativas siempre olvidadas y postergadas del "sexo débil", en una América antigua pero naciente, logran una expresión y una instancia que se pueden utilizar para alcanzar objetivos que después sólo dependerán del deseo, empuje, organización y capacidad personal o grupal de ellas, y no del "favor" del varón complaciente, para dejar de lado las ollas, el lavado y las compras.

El papel otorgado a la mujer en la sociedad está todavía enmarcado por las necesidades económicas de cada país, que los hombres en su totalidad, como género masculino, no fueron capaces y suficientes para aborberlas.

De la necesidad al derecho, como de la obligación a la realización, existen pasos gigantescos que los hechos se han encargado de dimensionar en su justa medida, para beneficio de las aspiraciones femeninas.

Aun que las guerras siguen siendo el pan de cada día, el mentado sexo débil no necesita alejarse del lecho matrimonial para que el hombre comience a poner sus ojos sobre ella, como hicieron en Lisistrata.

Si aún las indias, las negras, las mulatas, las blancas, sean ricas o pobres, se ven obligadas a prescindir de la educación, el trabajo y las decisiones vitales que finalmente las involucran, sin aportar "arte ni parte", hay muchos dispuestos a dar los pasos requeridos para incorporarlas total y realmente, más allá de las variables económicas que hacen imprescindible su presencia en el desarrollo de cada nación.

La mentalidad feudal y excluyente del ser masculino para con su congénere del sexo opuesto, ha derivado en una nueva forma de cooperación con la pareja. Esto abre las esperanzas para que no sólo los gritos de las arias feministas o las medidas presidenciales, después de siglos de dependencia y olvido, hagan de la mujer una totalidad integral tan necesaria en los años venideros.

La Nación

Redacción/ 3A

Frente a la Carpa

Por Gil PEKA

Los israelitas están en una encrucijada y, lo que es más grave, las herramientas que tenían para enfrentar situaciones similares, no sirven hoy en día. Al menos con la efectividad que las emplearon durante milenios. Los israelitas enfrentan ahora a un Mundo Árabe que es poderoso en grado sumo. Primer problema: Los amigos de ayer, Inglaterra y Estados Unidos, principalmente, ya no son tan amigos; segundo problema: He ahí la encrucijada.

La situación presente escapó a la clarividencia del sionismo cuando estructuró a fines del siglo pasado la estrategia de colonizar algún punto del orbe para convertirlo en la tierra prometida. Efectivamente, seis décadas después, en 1948, luego de la peregrinación errante de casi dos milenios, los israelitas tuvieron, por fin, una patria. Gran Bretaña y los Estados Unidos les habían cumplido. El sacrificio del pueblo palestino.

Las herramientas hoy están de parte del Mundo Árabe. El petróleo, la necesidad y ansia de tenerlo, puede implicar la ruina o la fortuna de una potencia. El petróleo es árabe en su mayor parte. La política internacional de las grandes potencias se mueve tomando en cuenta la producción diaria de barriles en el Medio Oriente.

En el centro de ese Medio Oriente está Israel. En medio de un Mundo Árabe que no lo quiere. Por el contrario, el Mundo Árabe ha sido humillado por Israel. Ocurrió eso cuando los israelitas eran poderosos y los árabes débiles. Los papeles se han invertido.

Las grandes potencias triunfantes al término de la II Gran Guerra habían hecho la caridad con el bolsillo ajeno. Algo así como que los países sudamericanos les entregaran un pedazo de territorio de Estados Unidos a los miles de gitanos que se desplazan entre Punta Arenas y Guadalajara. Washington no lo habría aceptado y de haber sido, siempre estaría buscando la rehabilitación.

De haber sido la situación al revés, está más probable que la primera, que Estados Unidos hubiese entregado territorios latinoamericanos a sus pueblos rojos, los de esta parte del mundo tendríamos una bandera permanente contra los Estados Unidos.

Los israelitas, en el intento, aprovecharon el tiempo y desde aquél 1948 se ampliaron, conquistando, Las alturas del Golán, parte de la Cisjordania, Jerusalén, amen de otros territorios, no estaban en el área que las potencias entregaron a Israel. En cada guerra árabe-israelí, los primeros perdieron, fueron humillados. El honor árabe fue mancillado, parte de sus territorios quedaron en poder de Israel.

Los israelitas con sus experiencias y sabidurías de milenios, producto del sufrimiento en gran parte, siempre se adelantaron al enemigo. Los asentamientos de los kibuts hacen el resto. Solamente cuando interviene Estados Unidos, como en Camp David, devuelven algo de lo conquistado. Solamente algo, pues siempre se quedan con una parte.

Pero los tiempos cambian. Un diplomático norteamericano o un oficial inglés no trataría hoy como hace 40 años a un árabe. Aquellos son hoy obsequiosos y simpáticos con este. Pues es el dueño del petróleo. Los árabes eligen armas donde quieren, las más sofisticadas. Ansiedad por darse las tienen Washington, Londres, Bonn, París. Miles de pozos de petróleo son la causa de tanta maravilla. Es el alimento con que se sacia la economía y el desarrollo de esas potencias. No podrás hoy Davan ganar una guerra de seis días. Ni siquiera en seis meses.

El desequilibrio bélico del Medio Oriente hoy día se equipara. Mas aún, se desequilibra de nuevo, pero para el otro lado.

Y el Mundo Árabe no olvida. No hay duda que el Medio Oriente es un polvorín impredecible. Puede estallar en cualquier momento.

Técnicas Botánicas

Más de trescientos científicos procedentes de diversas partes del mundo se esperan para el XIII Congreso Internacional de Botánica, el cual se verificará en la ciudad de Sydney, Australia, durante los días del 21 al 28 de agosto de 1981.

Numerosas personas participantes en excursiones para delegados han optado por visitar los bosques tropicales con abundante precipitación pluvial que se encuentran en el norte de Queensland y el Arrecife de la Gran Barrera, o ir al norte o al centro de Australia para ver el contraste de vegetación tropical o árida.

Dicho congreso en Australia será el primero que se lleve a cabo fuera de Europa y Norteamérica. El más reciente fue en Leningrado en 1975.

El programa científico incluirá las tendencias en fitología, temas de investigación con relación a los sustitutos vegetales para el petróleo e información sobre las más recientes técnicas de cultivos vegetales.

Los trabajos de ese congreso son esperados con atención por todos los científicos, pues las experiencias mundiales sobre los temas a tratar quedarán así al alcance de todo el mundo. Servirán, asimismo, para confrontar estudios y experimentos similares que se realizan paralelamente en diferentes países.



Vivir la Libertad

Por Sadiq ROJAS

El mayor grado de libertad que se ha venido haciendo efectivo desde un tiempo, y que oficialmente fue reconocido por la nueva Constitución Política del Estado, cuya vigencia se inició en marzo recién pasado, trae aparejada una serie de conductas que asumirá el Gobierno, como representante del bien común, y otras que corresponden adoptar a la ciudadanía, para darle vida a los principios en que se ha sustentado la disposición legal.

Y ésta es la primera etapa de la educación para la libertad. Aprender a ser honestos con nosotros mismos, a respetar la palabra empeñada, a estar dispuestos a no engañar a nuestros semejantes, a no evadir nuestras responsabilidades, no burlar las disposiciones legales, en fin, a ser íntegros en toda la extensión del término.

De una forma de vida equivocada, donde siempre se trataba de caer en la trampa de que el ingenio era víctima del abuso institucionalizado, donde la evasión de la responsabilidad era considerada una hazaña, donde el engaño se enseñoreaba y rendía frutos, pasar a un estadio compatible con los requerimientos de la libertad, no es tarea fácil ni para el Estado, ni para la ciudadanía.

Vivir la libertad ya es una tarea difícil, por tanto hay que aprenderla. Y este aprendizaje tiene su costo.

La libertad en que se desarrolla la industria y el comercio, tan alabada por los empresarios progresistas, tiene que ser mirada en su integridad, no sólo como un beneficio unilateral. Hay que comprender que ella conlleva la responsabilidad de competir con aquellos empresarios que encuentran dificultades en las nuevas condiciones existentes en el país. Pero esto traería una vuelta al pasado. Se habría perdido lo que, en el fondo, es el costo del aprendizaje para un futuro de libertad más amplia.

De otro ángulo, el consumidor que se encuentra sin una indicación de los precios que debe pagar por las mercaderías que se le ofrecen, que busca la oficina donde reclamar por una burla en el peso, que se considera perjudicado por la calidad del producto que adquirió, debe comprender que éste también es parte del riesgo que significa vivir en libertad.

Antes de pensar en tener precios oficiales, el debe elegir el precio que se le ofrece y que sea el más conveniente para su presupuesto. Antes de acudir a reclamar a la autoridad administrativa, el debe hacer respetar sus derechos. Hay otros canes para denunciar las irregularidades: la justicia. Esta es la reguladora y la sustentadora del régimen de libertad.

Los comunitarios pueden rehusar su entrada a la misma coalición que los deguallistas, y las ramas de derecha e izquierda dentro del propio Partido Socialista de Mitterrand pueden, como suponer, resistirse a entrar en una asociación con los deguallistas y comunistas, respectivamente. La aritmética para construir una mayoría parlamentaria será terriblemente complicada.

Cualquiera sea la coalición que se forme finalmente, ella acarreará por cierto grandes cambios en la política doméstica, pero tal vez muy poca variación en la política exterior. Todos los partidos principales apoyan el disuasivo nuclear francés independiente y una política exterior francesa celosamente independiente. Todos, excepto los comunistas, son profundamente suspicaces frente a los rusos, y Mitterrand ha denigrado repetidamente a Giscard por humillarse ante Moscú.

Pero esto supone que algún arreglo debe hacer y alguna coalición constituir que permita a Mitterrand gobernar. Es probable que eso sea posible, aunque es del caso recordar el comentario de Mitterrand sobre Giscard durante la campaña: "Disparar por la espalda es su especialidad; le dio a De Gaulle, pero no me alcanzó a mí".

Disparar por la espalda es la esencia de todo el mundo en la política francesa. El líder deguallista Chirac acaba de hacerlo con Giscard. Cualquiera de ellos, o Marchais, o incluso algunos de los rivales de Mitterrand dentro de su propio partido, podría también hacerlo alegramente con Mitterrand. En los meses que vienen, los políticos franceses sostendrán sus cartas muy estrechamente contra el pecho y se sentarán con la espalda muy pegada a la pared.

Trabajadores de tres empresas crearon su propio fondo social

Los trabajadores de las empresas Catecu, Soinca y Bata, inauguraron su propio Fondo Social para administrar los recursos destinados a conceder y entregar, sin fin de lucro, los beneficios sociales y extraordinarios, en los términos señalados en sus estatutos y reglamentos.

Con el exclusivo propósito de obtener mejoramiento social, cultural y de vida de los trabajadores de esas empresas, su Fondo Social financiará sus actividades y el cumplimiento de sus objetivos, con los aportes que emanan de los convenios colectivos de

trabajo, suscritos por sus socios con las empresas mencionadas y con el aporte complementario de sus 3.000 socios activos beneficiarios y trabajadores de esas empresas.

Su presidente, Luis Gonzalo Ahumada, tiene la representación legal de la corporación junto a nueve consejeros, designados por la junta de beneficiarios y las asambleas de los sindicatos de trabajadores en proporción a sus miembros.

El gerente, Luis Rivera Soto dirige los asuntos administrativos. Este es designado por el Consejo, el cual

designa, además, al contralor y al secretario.

El establecimiento principal y domicilio legal, está en la ciudad de Peñafiel y mantiene cuatro consultorios externos y oficinas para la atención de sus beneficiarios, y la coordinación y derivación de pacientes hacia otros cuatro centros asistenciales ubicados en calle Vicuña Mackenna N° 3568 de Peñafiel; Almirante Simpson 72, en Santiago; Avenida Bernardo O'Higgins 1412, en Talagante y Vicuña Mackenna 0777, en Melipilla.

Almirante norteamericano inició visita a Chile

□ Hoy se entrevistará con el Presidente Pinochet

Especialmente invitado por el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante José Toribio Merino, llegó ayer al país el Comandante en Jefe del Comando Atlántico de Estados Unidos y jefe de la Flota del Atlántico, almirante Harry D. Train II.

El visitante llegó al aeropuerto Carriel Sur, de Concepción, acompañado por su esposa Katherine y efectuó diversas visitas de carácter protocolar, entre las que se cuenta una reunión con el Comandante de la Segunda Zona Naval, contralmirante Ramón Undurraga Carvajal. Asimismo, visitó el monitior "Huascar" para posteriormente trasladarse a Santiago.

El almirante Train concurre hoy a las 9.30 horas al Ministerio de Defensa-Nacional, donde se entrevistará con el titular de esa Secretaría de Estado, teniente general Carlos Forestier, y con el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante José Toribio Merino. Para las 12.00 horas está contemplada una reunión con el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, la que tendrá lugar en el Palacio de la Moneda.

El almirante Harry D. Train II se graduó en la Academia Naval de los Estados Unidos en 1949 y posteriormente estuvo destinado a distintas naves de la Armada norteamericana. Actualmente es el jefe directo del contralmirante Peter K. Cullins, Comandante del Grupo de Tarea que participará en las próximas Operaciones Unidas y que estuvo de visita en Chile en el mes de abril recién pasado, con ocasión de la programación de dichos eventos.



BARRACA DE FIERRO

CARLOS HERRERA

PLANCHAS LAMINADAS EN FRIO Y CALIENTE
PLANCHAS ZINC-CAP
ACANALADAS Y LISAS
FIERROS REDONDOS
DIMENSIONADOS PARA CONSTRUCCION
FIERRO REDONDO, LISO Y CUADRADO;
PLANOS, ANGULOS, RECTANGULARES, PERFILES, TUBOS, CAÑERIAS, CANALES, COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE PERFILES CINTAC V.H.
STA. ROSA 2867 FONOS 513867-510106 SAN MIGUEL



**CASA ORTOPEDICA
LUIS HTO. SANHUEZA B.**
VICUÑA MACKENNA N° 613
TELEFONOS: 226238 STGO

ESPECIALIDAD EN
CALZADOS CORRECTORES

- Aparatos Secuela de Polio
- Plantillas por Recetas Médicas
- Bastones Varios Tipos
- Medias Descanso y Váricas
- Aparatos Colostomia
- Brageros y Suspensarios
- Fajas Estómago Caido
- Columna y Reductivas
- Zuecos y Pantinas Anatómicas
- Protesis Mamarias
- Sillas de Ruedas

En general todos los artículos del ramo

Atención a Domicilio



COMISION PREVENTIVA CENTRAL

DECRETO LEY N° 211, DE 1973
LEY ANTI MONOPOLIOS
TEATINOS N° 120, PISO 14°

La Comisión Preventiva Central, a quien la Ley encomienda velar por la libre competencia, ha advertido con preocupación la existencia de convenios o de acuerdos entre algunas Asociaciones Gremiales y Administradoras de Fondo de Pensiones, en virtud de los cuales las primeras recomiendan a sus asociados que se afilién a determinada Administradora, ya que, a su juicio, tales convenios o acuerdos son incompatibles con las normas del Decreto Ley N° 211, de 1973.

Por lo expresado, la comisión acordó, en sesión de 2 de junio en curso, efectuar esta publicación para prevenir a los posibles infractores, y para señalar a los interesados en ingresar al nuevo régimen de previsión, que ninguno de estos convenios o acuerdos los obliga a afiliarse a la Administradora recomendada, y que la Comisión y la Fiscalía Nacional Económica recibirán cualquier denuncia de quien sienta amargada su libertad de elegir la AFP que estime conveniente.

Chile condecorará a educadora británica

El Ministro de Educación, Alfredo Prieto, condecorará hoy con la "Orden al Mérito Docente y Cultural Gabriela Mistral", en el Grado de Lazo de Dama, a la educadora Joan Gibson Graig de Darling, directora del Colegio Craighouse, cargo que asumió en 1971, cuando falleció su director, y esposo de la galardonada, Charles T. Darling. En la ceremonia estarán presentes, además del Ministro Prieto, el Embajador de Gran Bretaña en Chile, John Heath, el Secretario Ministerial de Educación, Herick Muñoz y el Alcalde de Las Condes, Jorge Martínez.

La educadora Gibson cumplió recientemente 36 años de docencia. Nació en Gran Bretaña y efectuó sus estudios en Chile, Inglaterra y Hong Kong.

La condecoración "Orden al Mérito Docente y Cultural Gabriela Mistral", fue instituida por Decreto N° 665 del 31 de agosto de 1977.

Formarán especialistas en educación municipal

Un convenio para formar personal especializado en la administración comunal de la educación, suscribirá próximamente la Dirección General de Educación y la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas.

La información fue entregada ayer, en forma conjunta, por el Director General de Educación, Alvaro Arriagada y el Rector de la Academia, Fernando González Celsi.

La capacitación estará destinada tanto a profesores de enseñanza básica como media, quienes alcanzarán la especialización como Administradores Comunales de Educación en materias jurídicas, administrativas y curriculares.

NACIMIENTO

Ha nacido en la Maternidad Carolina Freire Andrea del Carmen, hija del Sr. Carlos A. Alderete Contreras y de la señora Jacqueline del Carmen Almendras Lorca.



MUGOMAS
FCA. NACIONAL DE
RETIENES Y PRODUCTOS
DE GOMA PRENSADA.

Ofrece toda la línea de O'Rings Parkers. Americanos además juegos de empaques Hidroáulicos, Parachut Chevron.

SE CONFECCIONA
CUALQUIER REPUESTO
EN GOMA RÁPIDAMENTE,
POR ESO
PROBLEMAS QUE TENGA
EN GOMA
MUGOMAS LO SOLUCIONA

10% DESCUENTO
MENCIONANDO
ESTE AVISO

Gálvez 1121-1137
Esq. Av. Matta

COMPANIA DE SEGUROS GENERALES BHC S.A.

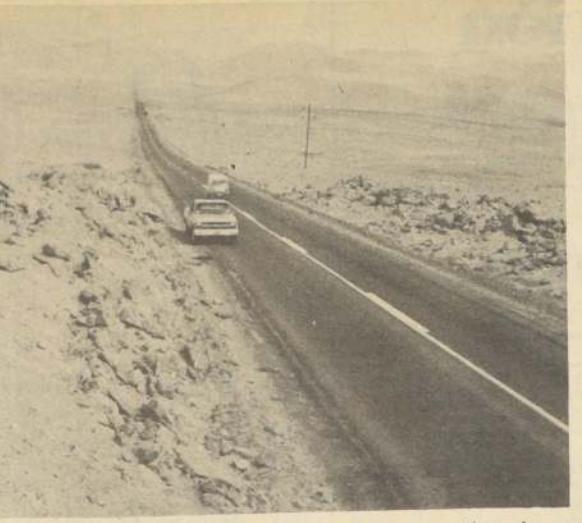
Se comunica a los señores accionistas que en Sesión de Directorio N° 552, de 28 de Mayo de 1981, se nombró Director de la Compañía a don Samuel Webb Scales Saunders, en reemplazo de don Eduardo del Real Larraín.

EL GERENTE

COMPANIA DE SEGUROS DE VIDA BHC

Se comunica a los señores accionistas que en Sesión de Directorio N° 1044, de 28 de mayo de 1981, se nombró Director de la Compañía a don Samuel Webb Scales Saunders, en reemplazo de don Eduardo del Real Larraín.

EL GERENTE



Reparación del camino de acceso a Iquique. Esta obra incluye rectificación del trabajo.

MOP ejecuta obras viales de alto costo en I Región

A 200 millones de pesos alcanza el valor de los últimos trabajos en ocho importantes obras viales de la Región de Tarapacá, realizados por el Ministerio de Obras Públicas de acuerdo a un programa trienal de trabajos.

Estas corresponden a pavimentación de la rotonda de acceso a Iquique —al oriente del barrio industrial—; segunda etapa de pavimentación y mejoramiento del trazado de acceso al sur de Iquique; construcción y pavimentación del nuevo acceso a Iquique por el camino que parte de Humberstone; pavimentación de la Carretera Panamericana; mejoramiento de la carpeta de rodado de los caminos Victoria-El Bosque, Cachango; conservación del pavimento asfáltico del camino perteneciente al Valle de Azapa; colocación de sellos en el camino Arica-Tambo Quemado y defensa con gabiones en el río San José, de la ruta Arica-Azapa.

Dichos trabajos comprenden además, el mejoramiento de las vías de acceso a la ciudad de Iquique, por un monto total que supera los 53 millones de pesos.

Las ocho obras se insertan en un programa más amplio de recuperación de la red vial de la I Región, con una finalidad turística, minera y de

desarrollo de la pequeña, pero atendida agricultura de los valles transversales de la zona.

Estas corresponden a pavimentación de la rotonda de acceso a Iquique —al oriente del barrio industrial—; segunda etapa de pavimentación y mejoramiento del trazado de acceso al sur de Iquique; construcción y pavimentación del nuevo acceso a Iquique por el camino que parte de Humberstone; pavimentación de la Carretera Panamericana; mejoramiento de la carpeta de rodado de los caminos Victoria-El Bosque, Cachango; conservación del pavimento asfáltico del camino perteneciente al Valle de Azapa; colocación de sellos en el camino Arica-Tambo Quemado y defensa con gabiones en el río San José, de la ruta Arica-Azapa.

Una nota de agradecimiento a todas las personas que se unieron al pesar del Gobierno y del pueblo del Ecuador por el trágico fallecimiento del Presidente de esa nación, difundiéndola Embajada ecuatoriana en Santiago.

La nota expresa lo siguiente:

"El Embajador del Ecuador, Gustavo Cordovez Pareja, y la señora de Cordovez Pareja, agradecen a su nombre y en el del personal de la Embajada a todas las personas que de una u otra forma, sea mediante telegramas, tarjetas, cartas, llamadas telefónicas, visitas personales, firmando el libro de condolencias y asistiendo a las misas, se unieron al pesar del pueblo y Gobierno ecuatoriano ante el trágico fallecimiento del señor Presidente de la República, abogado don Jaime Roldós Aguilera; su señora, doña Marta Bucaram de Roldós; el señor Ministro de Defensa, General de Ejército don Marco Aurelio Subia Martínez; su señora, doña Irlanda Sarrango de Subia; Coronel de Aviación Marco Andrade; Tenientes Coronel Héctor Torres y Armando Navarrete; Teniente de Aviación Gato Romo y señorita Soledad Rosero".

Fijada planta de la Dirección del Trabajo

Fue fijada la planta definitiva de funcionarios de la Dirección del Trabajo, la que constará de un total de 463, entre directivos, profesionales, fiscalizadores, administrativos, yordomos y auxiliares.

El máximo cargo, corresponde al Director, cuya denominación es Jefe Superior del Servicio, grado 1º. Los directivos, cuyos grados fluctúan del 2 al 5, son cinco; y los profesionales, comprendidos entre los grados 7 a 18, son 21, mientras que los fiscalizadores, ubicados entre los grados 11 a 17, alcanzan a 277 en todo el país. Hay tres jefaturas de grado 16 y un total de funcionarios administrativos de 117.

El respectivo Decreto que fijó esta planta, fue publicado en el Diario Oficial.

Calzados "Osito" cumplió treinta días de huelga

Los trabajadores de "Calzados Osito" emitieron una declaración pública al término de sus primeros treinta días de huelga legal, para exponer nuevamente las razones de su desacuerdo con los industriales.

El problema fundamental que obstruye la ejecución final en su negociación colectiva, es la cotización del servicio, Waldo Ortíz, en el sentido de "mal uso de las facultades privativas de esa entidad y ejercicio monopolístico", manifestando a su vez que esperan el libre transcurso de las instancias legalmente establecidas en estos casos para probar su inocencia al respecto.

El secretario general de la Confederación refutó así las declaraciones emanadas de la oficina del Fiscal Económico, Waldo Ortíz, en el sentido de "mal uso de las facultades privativas de esa entidad y ejercicio monopolístico", manifestando a su vez que esperan el libre transcurso de las instancias legalmente establecidas en estos casos para probar su inocencia al respecto.

Los trabajadores del cuero y calzado recibieron todos los beneficios socio-laborales, estipulados en el reglamento, a través de la Fundación para el Desarrollo Social. De manera que nos da plena garantía de seguridad y puntualidad en la cancelación de los beneficios", aseguraron los dirigentes sindicales de "Osito", lamentando que la empresa Balart e Hijos, propietaria de esa marca de calzados, hiciera caso omiso de sus peticiones.

Es por esta razón que los trabajadores rechazan la oferta empresarial de distribuir este porcentaje en los sueldos nuevamente, aduciendo que este modo los arreglos de la negociación serían pagados falsamente por los mismos trabajadores y perderían la puntualidad en la cancelación de los beneficios. Argumentan en este sentido que la empresa Balart tiene pendiente una demanda hace un año en la Inspección del Trabajo de San Miguel, precisamente por incumplimiento de esta cláusula.

COMPANIA DE INVERSIONES PRODUCCION Y COMERCIO S.A.

Bombero Adolfo Ossa N° 1010 Of. 301
Junta General Ordinaria de Accionistas

Por acuerdo del Directorio se cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día 23 del presente, a las 11 horas en la sede social, con el objeto de someter a su conocimiento y aprobación la Memoria y Balance del ejercicio financiero 1980.

Los señores accionistas deberán designar a los Srs. Inspectores de Cuentas propietarios y suplentes y fijarles su remuneración.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS. Con motivo de la Junta antes anunciada, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 19 al 23 del presente, ambas fechas inclusive.

El Presidente

Presidente Pinochet asistirá a la celebración

La Portales, el núcleo más grande de radioemisoras de Sudamérica

■ Hoy se conmemora el 21 aniversario de la radio calificada como la primera de Chile

Con una ceremonia que contará con la asistencia del Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, de Ministros de Estado y altas autoridades del país, Radio Portales celebrará hoy su 21 aniversario, a la vez que se inaugurarán oficialmente el denominado Núcleo de Emisoras Portales, que agrupa a las radios Alondra, Carolina FM y Portales de Santiago y Valparaíso, catalogado como el más grande de Sudamérica.

La entrega de noticias en forma permanente, el nuevo estilo informativo —agil, de servicio, objetivo y veraz— que se fue creando en su seno, la participación vital del humorismo y el radioteatro y la posibilidad que le ha entregado a los artistas nacionales de dar a conocer su arte, son los elementos principales que le permitieron a Radio Portales lograr la más alta sintonía de audiencia, transformándola, como dice su slogan, en la "Primera de Chile".

Todo ello posibilitó la creación de este núcleo que hasta dos años era sólo una quimera, por su alto costo que en ningún caso asciendría rentabilidad. No obstante, hoy las cinco emisoras cumplen plenamente su finalidad, consciente que han sido creadas con distintos objetivos y destinadas a servir a diversos segmentos socio económicos.

La meta que actualmente persiguen las emisoras Portales es responder plenamente al público —que le ha dado la primera sintonía a Carolina FM y a Portales y la séptima a Alondra, a pesar de que recién lleva cuatro meses en el aire— para lo cual se encuentran en constante revisión, trabajando con entusiasmo y lealtad, a la vez que luchan por renovarse día a día.

Radio Portales en sus 21 años de vida solo ha perdido en tres oportunidades el primer lugar en sintonía y su ambición actual es seguir manteniéndose y pretendiendo cada día más.

LA CEREMONIA

Hoy se llevará a efecto la ceremonia principal del aniversario de Radio Portales, que coincidirá con la



En modernos equipos los radiocontroladores de la Portales vigilan la nítida salida de los programas de la emisora.

Relaciones Culturales

Inician ciclo de "Arte-Comunidad"



El conjunto vocal "Schola Cantorum", que participa en esta oportunidad en las jornadas culturales.

El próximo lunes 8 se inicia el ciclo de "Arte-Comunidad", organizado por la Secretaría de Relaciones Culturales, iniciativa que comenzará en la comuna de Pudahuel, cuya finalidad es difundir los valores culturales e incentivar especialmente al estudiantado a incorporarse a alguna disciplina artística.

Estas charlas culturales se iniciaron en 1978 por la Secretaría de Relaciones Culturales, atendiendo inquietudes de la comunidad por llegar a medios culturales, de acuerdo a las peticiones formuladas por diferentes establecimientos educacionales para tener charlas en colegios impartiendo valores culturales, desde los comienzos de la formación de los menores.

COMUNAS POPULOSAS

Sobre esta materia, Olga María Blanque, jefa de Artes Plásticas y Artesanía de la Secretaría de Relaciones Culturales de Gobierno, indicó que "se ha escogido para poner en marcha estos ciclos culturales a las comunas más populosas, ya que ellas generalmente carecen de una infraestructura adecuada para poder difundir actos culturales".

Además —dijo— al llevar actos de esta índole a los centros comunales, evitamos que la población tenga que incurrir en gastos de trasladarse de un sector a otro y a la vez montamos las exposiciones de arte y cultura en los lugares más concurridos por la comunidad".

Anadió la jefa de Artes Plásticas que centran su atención a los menores y estudiantes, razón por la cual la mayoría de las muestras son montadas en colegios o establecimientos de estudio, llegando de este modo a todos los educandos.

Indicó que el año pasado se montaron varias exposiciones, especialmente en la comuna de Pudahuel a la que concursaron más de dos mil alumnos, interesados en conocer diversos acontecimientos culturales que se estaban produciendo día a día. "Para lograr nuestros objetivos hemos escogido las comunas de Pudahuel, San Miguel, Conchalí, La Granja y La Cisterna, para entregarle a los alumnos de estos establecimientos educacionales, los conocimientos actualizados sobre pintura, música, escultura y todas las disciplinas que componen las Bellas Artes".

Este año el ciclo cultural se iniciará en la comuna de Pudahuel en el Liceo número 85, donde toda la semana se realizarán diversas charlas, sobre pintura, un recital de guitarra, una obra de teatro del grupo "El Galpón de Los Leones" y se presentará el conjunto vocal "Schola Cantorum", integrado por personas de distintas actividades laborales, cuyo objetivo es desarrollar y extender la música coral a toda la comunidad.

CONCURSO DE TEATRO

Paralelamente a las actividades desarrolladas por la Secretaría de Relaciones Culturales concernientes al ciclo de charlas denominadas "Arte-Comunidad", se está efectuando el

TELEVISOR MALO?
Lo reparamos en su casa
TV blanco-negro y color
Equipo FM AM
Todas las Marcas Servicios
Especializados Técnico
Universitario Colegiado
RECUPERACION DE PANTALLAS \$ 900
GARANTIA REAL ESCRITA
Vicuña Mackenna N° 346
Of. 104 • Fono: 224410

Catedral 1495

Cuarto Concurso Nacional de Teatro", cuyo plazo de recepción de los trabajos vence el 30 del mes en curso.

En este certamen pueden participar todos los chilenos y residentes que deseen participar, de tema libre y extensión no inferior a cuarenta carillas escritas a máquina y a doble espacio, con un máximo de dos actos y diez personajes.

Los trabajos deberán ser enviados en triplicado y firmados con un sello doméstico a la Secretaría de Relaciones Culturales, edificio Diego Portales, oficina 702 y se incluirá en sobre aparte datos personales del

autor, carné de identidad, edad, dirección y teléfono.

El primer premio consistirá en la

cantidad de \$ 90 mil, entregados en

forma de Beca Mensual de \$ 15 mil,

durante seis meses, con el propósito

que el beneficiario pueda dedicarse a

escribir con tranquilidad una obra de teatro, susceptible a ser editada.

Los trabajos deberán ser enviados

en triplicado y firmados con un

sello doméstico a la Secretaría de Relaciones Culturales, edificio Diego Portales, oficina 702 y se incluirá en

sobre aparte datos personales del

autor, carné de identidad, edad, dirección y teléfono.

El primer premio consistirá en la

cantidad de \$ 90 mil, entregados en

forma de Beca Mensual de \$ 15 mil,

durante seis meses, con el propósito

que el beneficiario pueda dedicarse a

escribir con tranquilidad una obra de teatro, susceptible a ser editada.

Los trabajos deberán ser enviados

en triplicado y firmados con un

sello doméstico a la Secretaría de Relaciones Culturales, edificio Diego Portales, oficina 702 y se incluirá en

sobre aparte datos personales del

autor, carné de identidad, edad, dirección y teléfono.

El primer premio consistirá en la

cantidad de \$ 90 mil, entregados en

forma de Beca Mensual de \$ 15 mil,

durante seis meses, con el propósito

que el beneficiario pueda dedicarse a

escribir con tranquilidad una obra de teatro, susceptible a ser editada.

Los trabajos deberán ser enviados

en triplicado y firmados con un

sello doméstico a la Secretaría de Relaciones Culturales, edificio Diego Portales, oficina 702 y se incluirá en

sobre aparte datos personales del

autor, carné de identidad, edad, dirección y teléfono.

El primer premio consistirá en la

cantidad de \$ 90 mil, entregados en

forma de Beca Mensual de \$ 15 mil,

durante seis meses, con el propósito

que el beneficiario pueda dedicarse a

escribir con tranquilidad una obra de teatro, susceptible a ser editada.

Los trabajos deberán ser enviados

en triplicado y firmados con un

sello doméstico a la Secretaría de Relaciones Culturales, edificio Diego Portales, oficina 702 y se incluirá en

sobre aparte datos personales del

autor, carné de identidad, edad, dirección y teléfono.

El primer premio consistirá en la

cantidad de \$ 90 mil, entregados en

forma de Beca Mensual de \$ 15 mil,

durante seis meses, con el propósito

que el beneficiario pueda dedicarse a

escribir con tranquilidad una obra de teatro, susceptible a ser editada.

Los trabajos deberán ser enviados

en triplicado y firmados con un

sello doméstico a la Secretaría de Relaciones Culturales, edificio Diego Portales, oficina 702 y se incluirá en

sobre aparte datos personales del

autor, carné de identidad, edad, dirección y teléfono.

El primer premio consistirá en la

cantidad de \$ 90 mil, entregados en

forma de Beca Mensual de \$ 15 mil,

durante seis meses, con el propósito

que el beneficiario pueda dedicarse a

escribir con tranquilidad una obra de teatro, susceptible a ser editada.

Los trabajos deberán ser enviados

en triplicado y firmados con un

sello doméstico a la Secretaría de Relaciones Culturales, edificio Diego Portales, oficina 702 y se incluirá en

sobre aparte datos personales del

autor, carné de identidad, edad, dirección y teléfono.

El primer premio consistirá en la

cantidad de \$ 90 mil, entregados en

forma de Beca Mensual de \$ 15 mil,

durante seis meses, con el propósito

que el beneficiario pueda dedicarse a

escribir con tranquilidad una obra de teatro, susceptible a ser editada.

Los trabajos deberán ser enviados

en triplicado y firmados con un

sello doméstico a la Secretaría de Relaciones Culturales, edificio Diego Portales, oficina 702 y se incluirá en

sobre aparte datos personales del

autor, carné de identidad, edad, dirección y teléfono.

El primer premio consistirá en la

cantidad de \$ 90 mil, entregados en

forma de Beca Mensual de \$ 15 mil,

durante seis meses, con el propósito

que el beneficiario pueda dedicarse a

escribir con tranquilidad una obra de teatro, susceptible a ser editada.

Los trabajos deberán ser enviados

en triplicado y firmados con un

sello doméstico a la Secretaría de Relaciones Culturales, edificio Diego Portales, oficina 702 y se incluirá en

sobre aparte datos personales del

autor, carné de identidad, edad, dirección y teléfono.

El primer premio consistirá en la

cantidad de \$ 90 mil, entregados en

forma de Beca Mensual de \$ 15 mil,

durante seis meses, con el propósito

que el beneficiario pueda dedicarse a

escribir con tranquilidad una obra de teatro, susceptible a ser editada.

Los trabajos deberán ser enviados

en triplicado y firmados con un

sello doméstico a la Secretaría de Relaciones Culturales, edificio Diego Portales, oficina 702 y se incluirá en

sobre aparte datos personales del

autor, carné de identidad, edad, dirección y teléfono.

El primer premio consistirá en la

cantidad de \$ 90 mil, entregados en

forma de Beca Mensual de \$ 15 mil,

durante seis meses, con el propósito

que el beneficiario pueda dedicarse a

escribir con tranquilidad una obra de teatro, susceptible a ser editada.

Los trabajos deberán ser enviados



Desde que asumió como alcalde de Santiago Carlos Bombal, se han efectuado varios operativos de limpieza en el Zanjón de la Aguada, removiendo más de cuatrocientos metros cúbicos de escombros. Su total descontaminación significa costos insospechados, dijeron investigadores.

Descontaminación del Zanjón de la Aguada no se justifica

□ Conclusión corresponde al estudio de un proyecto realizado en el Tercer Ciclo organizado por CIAPEP que se clausura hoy

La inconveniencia de descontaminar el Zanjón de la Aguada, dado el alto costo que estas operaciones acarrearían en relación a los beneficios obtenidos, es la principal conclusión a la cual llegó un grupo de estudiantes del Tercer Ciclo del Programa de Adiestramiento en Preparación y Evaluación de Proyectos, dictado por el Curso Interamericano en Preparación y Evaluación-CIAPEP- en virtud de un convenio suscrito entre ODEPLAN y la Universidad Católica.

El ciclo será clausurado en la tarde de hoy y en la ceremonia estarán presentes el Ministro Director de ODEPLAN, Alvaro Donoso, y el Rector de la U.C., Jorge Swett.

A través de estos cursos se entrena a

los participantes para hacer más eficiente la asignación presupuestaria en sus instituciones, a la vez que en las clases prácticas se evalúan proyectos de interés para el Gobierno. Este tercer ciclo es el último que se dicta de acuerdo al convenio vigente, sin embargo, debido al éxito obtenido, ha sido renovado por cinco años más en las mismas condiciones, vale decir, con cursos de once meses de duración, de los cuales cuatro y medio se dedican a clases teóricas y el resto a práctica en el análisis de proyectos específicos.

A este tercer curso ingresaron 45 personas, pasando 35 de ellas a la fase práctica, en la que analizaron cinco proyectos diferentes en grupos de siete alumnos. La elección de los proyectos se realiza conjuntamente entre CIAPEP y las empresas interesadas.

Quedó oficializado traspaso de 212 escuelas a municipalidades

Un total de doscientos doce establecimientos de enseñanza fiscal, han sido oficialmente traspasados a los municipios, de acuerdo a la oficialización hecha a través de los respectivos decretos, dictados de acuerdo con los convenios celebrados entre el Ministerio de Educación y las municipalidades respectivas.

De acuerdo a la versión publicada en el Diario Oficial, los traspasos oficializados, corresponden a 49 establecimientos en Chillán, 19 de Galvarino; 2 de Puerto Aisen; 3 de Puerto Cisnes; 2 de Navarino; 3 de Porvenir; 8 de Puerto Natales; 19 de Punta Arenas; 27 de Mincha; 17 de Illapel; 14 de Los Vilos; 20 de Salamanca y 28 de La Serena.

Se señala en el Decreto, mediante el que se indican los traspasos con su número de orden, que "desde esta misma fecha y dentro del plazo de seis meses, este personal que se desempeña en el establecimiento respectivo, podrá optar por el régimen previsional y por el sistema de sueldos y salarios a que estaba afecto. La falta de

COOPERADOR

En otras de las disposiciones del Decreto, se señala textualmente: "Aprobóse el Convenio celebrado entre el Ministerio de Educación Pública y las Ilustres Municipalidades sobre traspaso de servicio educacional y sus bases que afecta al establecimiento educacional". Se agrega: "para los efectos legales, el establecimiento educacional traspasado tendrá el carácter de cooperador a la función educacional del Estado y dependerá de la Ilustre Municipalidad correspondiente, la que será su sostenedor".

DEL PERSONAL

En cuanto al personal, se dispone que es el "que se desempeña en el establecimiento educacional que se traspasa y que se incluye en el respectivo Decreto".

Nuevas obras construirá el Gobierno en el norte

El Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte, declaró que se encontraba preocupado por "la ejecución de obras gubernativas en la zona norte del país", aseveración que hizo al término de una audiencia concedida a dirigentes del comercio.

Aclaran dictamen de Comisión Antimonopolio

La Municipalidad de Santiago, a través de su Departamento de Relaciones Públicas, emitió una declaración a raíz del dictamen entregado por la Comisión Antimonopolio con respecto a la concesión de terrenos para la revisión técnica de automóviles. La declaración expresa:

"En relación al dictamen emitido por la Comisión Preventiva Central, establecida en el Decreto Ley N° 211 (Ley Antimonopolio) pertinente a la concesión de terrenos para la revisión técnica de vehículos, trámite previo al otorgamiento de patentes, en el caso de la Municipalidad de Santiago, no implica ningún tipo de sanción por cuanto sólo se limita a advertir la conveniencia de que en lo sucesivo se llame a propuesta pública, recomendación que merece toda la conformidad de este municipio, disponiendo la Alcaldía de que así se proceda en lo sucesivo".

Mañana celebran día del universitario católico

Con una vigilia que se iniciará a las 15 horas de mañana y que será presidida por el Obispo Auxiliar de Santiago, Monseñor Enrique Alvear, se celebrará el Día del Universitario Católico.

El lema en esta oportunidad será "Mi Cristo hermano clama la urgencia de mi conversión" y, con el objeto de realizar la fecha, en su ceremonia principal, se impartirá el Sacramento de la Confirmación.

Agradecimientos de Ecuador a S.E.

El doctor Osvaldo Hurtado Larrea, Presidente Constitucional de la República de Ecuador, envió una nota de agradecimientos al Presidente Augusto Pinochet, por el pésame expresado por el Gobierno chileno ante la trágica muerte del ex Mandatario Jaime Roldós.

La nota señala lo siguiente:

"Agradezco profundamente a nombre del Gobierno, pueblo ecuatoriano y mío propio la noble expresión de condolencia por el trágico fallecimiento del Primer Mandatario, abogado Jaime Roldós Aguilera, su señora y sus colaboradores perecidos en cumplimiento de su deber. El actual Gobierno seguirá velando por los principios internacionales, por un nuevo orden dirigido hacia la justicia social y la integración del continente americano, como por la paz y la solución de problemas a través de procedimientos pacíficos. Sirvase recibir las seguridades de mi más alta y distinguida consideración".

UNIVERSITARIAS

POSTGRADO EN ADMINISTRACIÓN

Con el propósito de entregar las bases científicas y técnicas que permitan perfeccionar el desempeño de los administradores públicos en los diferentes sistemas, niveles y sectores, el Departamento de Administración de la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas de la Universidad de Chile, realizará un programa de postgrado entre el 10 de agosto de 1980 y el 12 de junio de 1982. Los interesados tienen plazo hasta el 15 de julio para inscribirse en Rancagua 257, oficina 1004.

JAIME CRUZ EN LA SALA SERGIO LARRAIN

Una exposición con 17 de sus obras, incluyendo la presentación de su nueva carpeta de grabados "El Cantar de los Cantares", ofrece el artista plástico Jaime Cruz en la Sala Sergio Larrain, ubicada en el Campus El Comendador de la Universidad Católica. La exposición estará abierta al público hasta el 19 del presente mes, de lunes a viernes, desde las 9.30 a las 19 horas.

CURSO SOBRE METODOLOGÍA

El problema de los hongos, tanto en el hombre como en los animales, es abordado en el curso de postgrado que dictan especialistas en el Instituto de Salud Pública, con la participación de destacados profesores de la Universidad de Chile y otros planteles de enseñanza superior. El curso es dirigido por el profesor Eduardo Piontelli. Las clases finalizan el 18 de agosto.

REVISTA DE LA UC

El N° 6 de la Revista Universitaria incluirá, entre otros, los trabajos de Sergio Silva G. "Grandezza y Riesgos de la Técnica Moderna"; Ricardo Couyoundjian y Rafael Vicuña: "Investigación y Post-Grado en la Universidad Católica"; Enrique Browne: "Revisión del movimiento Moderno y Arquitectura en Chile"; Cecilia García Huidobro: "La novela chilena, hoy"; Walter Hanisch S.J. "Andrés Bello y el Derecho Natural"; y José Errázuriz: "El Arte y El Salvo".

Esta publicación aparece semestralmente y a través de ella la Vicerrectoría de Comunicaciones de la Universidad Católica de Chile entrega temas contingentes y de interés académico.

VOCALIA DE CULTURA

La Federación de Estudiantes de la Universidad Católica — FEUC — informó ayer las fechas de realización de las próximas actividades de la Vocalía de Cultura.

El próximo lunes, a las 11.30 horas se dicta en el Campus Oriente el Seminario Narrativo Contemporáneo Hispanoamericano, a cargo del profesor Julio Orlando.

Sobre el control de la natalidad disertará el doctor Gustavo Monckeberg el miércoles 10 a las 11.00 horas.

buenos días, alumnos

El título profesional es el mejor aporte de los colegios técnicos

□ Alumnas del Liceo Industrial A-62 explican las ventajas de estos planteles educacionales

"La madurez, la facilidad de relacionarnos con nuestros compañeros y, fundamentalmente, la obtención de un título profesional son las ventajas principales que nos ha entregado este colegio", señalaron las jóvenes Carolina Castro, Rubí Zúñiga y Elvira Castro, quienes cursan el 5º Año A de electrónica en el Liceo Industrial A-62 de Nunoa.

Son las únicas alumnas de ese nivel, al que pertenecen también 27 varones. Vestidas con sus overoles de trabajo conversaron con "Buenos Días Alumnos" acerca de sus experiencias en ese planteles educacionales, donde más del 90 por ciento de la población estudiantil son hombres.

Reconocen que dentro del establecimiento se sienten cómodas y nadie las mira en forma rara por cursar esos estudios y realizar las mismas actividades que los varones. "Sin embargo, las personas ajenas a este colegio —acotan— nos observan con cierto rechazo, sobre todo cuando usamos los overoles o nos subimos arriba del techo a trabajar en instalaciones eléctricas".

SIN OVEROL

Por este motivo, no les gustaría en su etapa profesional trabajar con esa vestimenta pues no toda la gente está educada para admitir este tipo de realidades. "Crean que con usar un overol se pierde la feminidad y en algunos casos no respetan o valoran el trabajo que realizamos".

Con respecto a su campo laboral futuro, cuentan que pueden trabajar



"Cuando se está a punto de finalizar los estudios, recién se comprende lo importante que es asimilar cada enseñanza de nuestros maestros", señalaron las mellizas Carolina y Elvira Castro y Rubí Zúñiga (al centro).

VISION CLARA

Este factor les permitió además ser más maduras que las niñas de su edad. El estar constantemente enfrentadas a situaciones de responsabilidad les permitió, asimismo, tener una visión clara y una posición firme y segura frente a la vida.

Para Rubí y Elvira sus planes al egresar del Liceo son continuar los estudios en alguna área relacionada con la especialidad de electromecánica, mientras que Carolina, quien es melliza con Elvira, postula que desea trabajar.

Con óptimos resultados terminaron clases-conciertos en Escuela D-556

Muy satisfechas se mostraron las autoridades y profesores de educación musical de la Escuela EN-556 de La Cisterna con los resultados obtenidos en las clases conciertos, que dictó en ese planteles educacional, la Orquesta Sinfónica de Profesores.

Las sesiones finalizadas el martes recién pasado forman parte de un programa de extensión cultural fijado por el Área de Cultura de la Secretaría Ministerial de Educación de la Región Metropolitana para este año.

Esta Escuela fue seleccionada por segunda vez en vista de la receptividad alcanzada en 1980, año en que se inició este plan artístico didáctico. A fines del año pasado, este colegio logró la mejor evaluación del trabajo

similar que se efectuó en otros establecimientos.

El director de este planteles, Miguel Luengo, al igual que el cuerpo docente están agradecidos de la valiosa ayuda prestada en el proceso de enseñanza artística a sus alumnos, pues estas clases sirven de gran apoyo a las unidades académicas de los profesores de música y ayudan a educar el oído musical de los niños, enseñándoles además a ser buenos espectadores.

QUINTOS Y SEXTO

En las clases participaron estudiantes de quintos y sextos años básicos. Estas se efectuaron en el local del



Esta es la Orquesta Sinfónica de Profesores, que desde el año pasado realiza esta labor de enseñanza cultural a alumnos de establecimientos educacionales básicos y medios.



Un año más cumple la Escuela D-260

Con una ceremonia que se realizará en el local del establecimiento, situado en Chacón N° 1036, Las Rejas con 5 de Abril, la comunidad de la Escuela D-260 conmemorará el 10º aniversario de ese planteles de enseñanza.

El acto contará con la asistencia de autoridades educacionales, del director del colegio, Luis Emilio Rojas y de representantes de los distintos establecimientos de ese establecimiento.

Renunció director general del Metro

Su renuncia indeclinable a la dirección del Ferrocarril Metropolitano presentó el ingeniero Edgard Körster, quien se desempeñó en el cargo desde diciembre de 1975.

El máximo ejecutivo del Metro declaró ayer que "la dimisión se hará efectiva a contar del 30 de este mes".

"Ya tomé una decisión —dijo— pero que esta vez sea aceptada por el Ministro de Obras Públicas". Agregó: "Mis motivos son estrechamente personales, ya que deseo dedicarme a la actividad de la construcción en el área privada".

Recordó Körster que en septiembre del año pasado ya había expresado su intención de abandonar el cargo, pero que no lo había hecho debido a que las autoridades esperaban que el proceso de transformación del Metro en una sociedad anónima fuera llevado a cabo en su totalidad. "La tramitación de la ley respectiva ya está en marcha, y no veo razón por la cual deba quedar", señaló.

Puntualizó que él se integró en el año 1975 a la planta ejecutiva del Ferrocarril Metropolitano con el objetivo de llevar a cabo labores técnicas y de operación, que permitan disponer de un servicio lo más eficiente posible. "Elllo va a conseguir, y es por eso que deseo dejar mi lugar a otra persona para que ejerza la dirección".

SITUACION DEL METRO

Edgar Körster dijo que presentó su dimisión al Ministro de Obras Públicas, general Patricio Torres. Ante una consulta, señaló que "la situación económica y operativa del Metro es óptima, financiando totalmente sus necesidades e incluso dejando un cierto margen de utilidades".

FENATS planteó inquietudes al Ministro Rivera

Como positiva fue calificada por los dirigentes de la Federación de Trabajadores de la Salud, la reunión que sostuvieron ayer con el Ministro de Salud, Hernán Rivera Calderón.

En esa oportunidad le manifestaron sus inquietudes ante el traspaso de consultorios, postas rurales y cementerios a las municipalidades y su desinformación con el decreto N° 3.551, que otorga una bonificación especial a los funcionarios y profesionales de la salud.

Con respecto al traspaso de consultorios y postas rurales a las municipalidades, el Ministro manifestó que entre el primero de junio y el 31 de diciembre de este año, se trasladarán alrededor de 400 establecimientos con la dotación de funcionarios que tenían al 31 de marzo.

"Los funcionarios al dejar de pertenecer al sistema —agregó— tienen derecho a cobrar sus desechos y en un plazo de seis meses deben decidir si continúan en la Caja de Empleados Públicos o se incorporan al régimen de la Caja de Empleados Particulares. En cuanto a contratos, todos quedan regidos por el código del trabajo".

Con respecto a los cementerios, el decreto ley está en estudio y se sabrá de sus resultados en tres o cuatro meses más. Todos los cementerios del Servicio de Salud dispondrán de las municipalidades y a diferencia de los consultorios y postas rurales, los que serán electivos, los alcaldes tendrán la obligación de aceptar los campamentos en su jurisdicción.

DECRETO LEY 3.551

Los directivos de FENATS, plantearon también al Secretario de Estado su descontento por la forma de distribución de los porcentajes de bonificación, que para los funcionarios de las escalas administrativas A y B, van desde un 20% a los grados más bajos hasta un 50% para los grados más altos, en circunstancia que para los profesionales es parejo de 50%.



DISTINCION A JULIO PHILIPPI. Un galvano de reconocimiento por su valioso aporte al desarrollo del Ministerio de Bienes Nacionales entregó ayer el titular de esta cartera, general inspector de Carabineros, René Peri Fagerstrom, al ex Ministro de Tierras y Colonización, abogado y diplomático, Julio Philippi Izquierdo. El homenaje se realizó en las oficinas del profesional ubicadas en calle Moneda 970, piso 12, hasta donde llegó el Ministro Peri acompañado del Subsecretario Jorge Calderón Figueroa, del secretario regional ministerial metropolitano, Oscar de la Fuente, y de la jefa del Departamento de Bienes Nacionales, Lucía Matus. En la fotografía, instantes en que Julio Philippi recibe el galvano recordatorio.



El Presidente Augusto Pinochet recibió ayer al intendente de la III Región y comandante del Regimiento Copiapo, teniente coronel Alejandro González, quien acompañó a la patrulla del Ejército que unió a pie Calama con San Bernardo, como homenaje al Día de la Infantería. Esta patrulla participó también en el campeonato realizado en los cerros de Chena.

Pinochet impartió normas para erradicar comercio clandestino

El agradecimiento de los trabajadores del comercio por la dictación de la nueva previsión y por las reformas en el sector de la salud, indicando que estas materias benefician en forma directa a esas personas en su calidad de trabajadores independientes, expresaron ayer el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, los dirigentes del comercio en una visita que efectuaron al Palacio de la Moneda para saludar a S.E. con motivo de la celebración del Día de esa actividad.

Junto con reiterarle la adhesión a la labor del Gobierno, los comerciantes, encabezados por Guillermo Elton, presidente de la Cámara Nacional del Comercio de Chile; Rafael Cumsille, autoridad máxima de la Confederación Gremial del Comercio Detallista de Chile, y Nelson Radic, presidente del Registro Nacional de Comerciantes y del BEF, plantearon a S.E. el peligro que representa para todo el país la proliferación del comercio clandestino; la necesidad de que se lleva a cabo la reforma al Código Tributario, la modificación del mínimo vigente de la emisión de boletas de compraventas; la solicitud de que ante la próxima licitación de los mercados municipales se les de prioridad a los comerciantes del sector y a los abastecedores en el traslado de estos locales, además de la creación de una comisión que investigue en el terreno mismo los desbordes del comercio clandestino.

Respecto a esos planteamientos, el Primer Mandatario indicó que cada una de las materias se están analizando y que pronto se entregaran soluciones y respuestas definitivas, afirmando que en lo que respecta al comercio clandestino se van a tomar medidas tendientes a terminar con esta lacra que afecta a la capital.

Por otra parte, el Jefe de Estado subrayó que el Día del Comercio es una buena oportunidad para que los trabajadores y empresarios de este rubro desarrollen actividades tendientes a la acción social, que tanto interesa al país. "Chile, dijo S.E., requiere de inyecciones en materia social, con el fin de levantando el standard de vida de toda la ciudadanía en forma pareja".

PATRIOTISMO

Guillermo Elton le expresó en su intervención la adhesión al Presidente Pinochet por "la inteligencia, patriotismo y prudencia con que se han llevado adelante las relaciones internacionales". Destacó, además, que las actuales reformas fueron tramitadas y analizadas en reiteradas oportunidades por los políticos, indicando que sólo este Gobierno fue capaz de llevarlas a cabo, beneficiando con ello a todos los trabajadores independientes y a todos los chilenos.

Asimismo, recordó que fue decisión mayoritaria de la ciudadanía aprobar la nueva Constitución y otorgar el respaldo al Gobierno, afirmando que esa adhesión se mantendrá por siempre. A ello el Jefe de Estado respondió que este reconocimiento de los chilenos ha permitido realizar grandes modificaciones legales, ha permitido abrir camino a nuevas modalidades de comercio, a nuevas modalidades de libertad que antes no se conocían o se encontraban entrabadas por leyes o aranceles que impedían el desarrollo del país. "Hoy podemos hacerlo", terminó diciendo el Primer Mandatario, y el respaldo que el año pasado dio la ciudadanía a las Fuerzas Armadas y de Orden, permite pensar que ese respaldo va a seguir manteniéndose y va a permitir desarrollar numerosas leyes y situaciones que están pendientes".

SALUDO DE S.E. AL COMERCIO

Por otra parte el Presidente Pinochet envió una conceptuosa carta a los dirigentes Guillermo Elton y Rafael Cumsille, con motivo de celebrarse hoy el "Día del Comercio".

En la nota a los presidentes de la Cámara Nacional del Comercio de Chile y Confederación Gremial del Comercio, el Jefe del Estado expresa su reconocimiento a esta importante actividad de la economía nacional. El texto es el siguiente:

"Estimados señores: "Me complace dirigirme a Uds. en nombre del Gobierno que presido en el mío propio para expresarles mis más cordiales congratulaciones en esta fecha que celebran el "Día del Comercio".

"En tan destacada conmemoración, vaya mi reconocimiento sincero a esta importante actividad de la economía nacional que, con un sentido progresista y pragmático ha sabido adecuar y perfeccionar su quehacer a las exigencias del mundo moderno. Este esfuerzo no solamente es valorado por todos los chilenos sino que además ha despertado la atención y elogio fuera de nuestro territorio".

"En este relevante día, os deseo felicitar a todos aquellos que hoy festejan con merecido orgullo este nuevo aniversario, junto con mis mejores deseos por el creciente éxito y prosperidad de sus respectivas organizaciones".



SEMINARIO DE POLITICA EXTERIOR. "La Dimensión económica y la Política exterior contemporánea" fue el tema que analizó anoche el director general de Relaciones Económicas Internacionales del Ministerio de Relaciones Exteriores, René Peri Fagerstrom, y el inspector de Carabineros, René Peri Fagerstrom, al ex Ministro de Tierras y Colonización, abogado y diplomático, Julio Philippi Izquierdo. El homenaje se realizó en las oficinas del profesional ubicadas en calle Moneda 970, piso 12, hasta donde llegó el Ministro Peri acompañado del Subsecretario Jorge Calderón Figueroa, del secretario regional ministerial metropolitano, Oscar de la Fuente, y de la jefa del Departamento de Bienes Nacionales, Lucía Matus. En la fotografía, instantes en que Julio Philippi recibe el galvano recordatorio.

Marcas record en Concurso de Patrullas del Ejército

□ Recorrieron 22 kilómetros atravesando obstáculos naturales

SAN BERNARDO

Con resultados record concluyó el Concurso de Patrullas organizado por la Escuela de Infantería del Ejército, con motivo de conmemorarse el próximo domingo el Día del Arma y el Centésimoprimer Aniversario del Asalto y Toma del Morro de Arica.

Las actividades se iniciaron a las 08.45 horas en el Regimiento Buijn, donde seis patrullas efectuaron un recorrido de 22 kilómetros con obstáculos naturales en el sector del cerro San Cristóbal. Cada una de las patrullas estaba integrada por un oficial y nueve soldados con equipos de mochila y fusil.

Esta competencia, que se realiza anualmente, fue realizada con la presencia de la banda del regimiento la cual los recibió luego de más de una hora de recorrido. Estuvo presente en la largada y el recibimiento el comandante del Regimiento Buijn, coronel Ovidio Jarque.

Los ganadores de esta competencia fueron los representantes de la Guardia Presidencial con una marca de una hora 34 minutos. En segundo lugar llegó a la meta la patrulla de la Escuela de Paracaidistas, con una hora 39 minutos y 57 segundos. Los siguientes puestos fueron para el Regimiento Buijn, con una hora y 39 segundos; la Escuela de Infantería, con una hora y 44 minutos y 9 segundos; la Escuela de Suboficiales, con una hora 44 minutos y 11 segundos; y la Escuela Militar con una hora 56 minutos y 57 segundos.

El evento se inició a las 09.30 horas con una ceremonia presidida por el director del plantel, coronel Eduardo Ibáñez Tillería, y en ella participó toda la escuela.

El recorrido se realizó desde la misma escuela, pasando por los cerros de Chena y regresando al mismo lugar. En los 12 kilómetros se atravesaron difíciles obstáculos naturales de ese sector.

Luego de transcurrido una hora y 15 segundos llegaron a la meta los ganadores pertenecientes a la Escuela de Infantería recibiendo los honores de sus compañeros que los esperaban entonando el himno del plantel militar y las felicitaciones del coronel Ibáñez.

En segundo lugar llegó a la meta la patrulla de la Escuela de Montaña la que hizo un tiempo de una hora 59 segundos. El tercer puesto fue para los representantes de la Escuela de Infantería (participaron dos patrullas) con una hora dos minutos y 39 segundos.

Los siguientes lugares de llegada fueron para la Escuela de Paracaidistas, con una hora tres minutos y dos segundos; la Escuela de Suboficiales con una hora cinco minutos y 55 segundos; la Escuela Militar, con una hora seis minutos 53 segundos; Guardia Presidencial, con una hora ocho minutos 42 segundos; Regimiento Buijn, una hora ocho minutos y 55 segundos y los representantes del Regimiento Copiapo con una hora 12 minutos.

OTROS ACTOS

Los actos conmemorativos proseguirán hoy a las 19.00 horas con una ceremonia militar que se efectuará en el Patio de Honor de la Escuela de Infantería en la cual se hará entrega de los premios a las patrullas que obtuvieron los primeros lugares en la competencia.

Mañana sábado se realizará una romería al Cementerio General, en homenaje a los infantes fallecidos. Esta será presidida por el comandante de la Segunda División de Ejército, general de brigada Osvaldo Hernández Pedreros.

Aprobados nuevos planes de ornamentación para Santiago

de este lugar, se remodelara haciendo jardines y reurbanizando el monumento a Diego Portales.

Mención aparte tuvo la Alameda Bernardo O'Higgins, la cual ha sufrido diversos deterioros por la construcción del Metro y edificios. El comercio clandestino la ha inundado por esto que se elaboró un programa para remodelarla y recuperarla. Como primera medida se erradicarán los comercios ilegales. Se fomentará la construcción de nuevos y modernos edificios, los antiguos —que sean considerados monumentos nacionales— se restaurarán. Finalización de un zócalo en la Iglesia de San Francisco.

ILUMINACION Y JARDINES

Se contempla además, la iluminación de la Alameda entre Teatinos y Avda. Cumming. La colocación de jardinerías entre esta última calle y Matucana-Santa Rosa y Teatinos. Arbolado del acceso al aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez.



Durante su recorrido por diferentes campamentos y poblaciones de Puente Alto, el intendente de la Región Metropolitana dialogó con los vecinos y conoció los problemas que los aquejan.

Urbanizarán campamentos y dotarán de nuevo hospital a Puente Alto

□ Intendente Carol Urzúa conoció los problemas de la comuna

Una visita para conocer las necesidades de la comuna de Puente Alto realizó ayer el Intendente de la Región Metropolitana, general Carol Urzúa. Entre otras materias tratadas en la reunión efectuada en la Municipalidad puentealteña se programó ampliar la vía intercomunal Vieña Mackenna, dar solución al problema de urbanización de campamentos, dotar de un nuevo hospital a la comuna y aumentar la vigilancia policial.

Durante la sesión de trabajo se encontraron presentes el alcalde de Puente Alto, Delia Núñez; jefes de servicios, Secretarios Ministeriales y representantes de la comunidad. Estos elaboraron un informe para dar a conocer al Intendente la realidad de la comuna: sus proyectos, presupuestos y principales problemas.

Respecto de las materias antes mencionadas —vigilancia policial, mejoramiento de las vías intercomunales, transformación del consultorio Alejandro del Río, en hospital— el Intendente dijo que éstos se estudian a alto nivel, por ser extensivos a toda la Región.

La alcaldesa señaló que en su comuna, de 160 mil habitantes, existen 11 campamentos, 7 de los cuales serán erradicados próximamente, mientras que los otros 4 serán trasladados por el SERVIU Metropolitano. En cuanto a los primeros, la general Urzúa pidió a Delia Núñez que se agilizaran los estudios de loteo y urbanización para entregar a los pobladores el correspondiente título de dominio, especialmente en poblaciones que ya cuentan con urbanización completa, como es el caso de Villa Los Jazmínes.

Otro de los temas tratados fue el déficit de profesores de enseñanza

media en la comuna, el cual llega casi al 50%, debido a problemas de locomoción, motivo por el cual, los educadores no se interesan en servir allí. Destacó asimismo la alcaldesa, un plan piloto que se lleva a cabo, destinado a crear huertos familiares en 60 casas donde viven menores desnutridos.

Al término de la visita, el Intendente y su comitiva recorrieron diversos lugares de Puente Alto. Iván Dobud, Director de la DIGEDER, presente en la visita, comprometió un aporte para este año de \$ 3.200.000 para que el municipio logre continuar los trabajos de restauración del estadio comunal. Los lugares visitados en el recorrido fueron los campamentos Nuevo Amanecer, Villa Los Jazmínes y Población Oscar Bonilla.

También concurrieron las autoridades a diferentes locales deportivos, que están siendo habilitados: Gimnasio Municipal y Multicancha en la Población San Gerónimo.

En el campamento "Nueva Esperanza", donde viven desde hace 35 años 140 familias, el general Urzúa conversó con el presidente de la Junta de Vecinos, Germán Hernández.

Quien le manifestó el deseo de los

que los pobladores en relación a la compra de dichos terrenos que ocupan y se asientan. Sin embargo, las autoridades respectivas estudian la posibilidad de erradicarlos, dado el costo de la propiedad que se encuentra muy cerca de la Plaza de Armas de la comuna.

Terminada la visita el Intendente instruyó a Delia Núñez, en el sentido de agilizar los proyectos pendientes y la felicitó asimismo por los logros alcanzados en Puente Alto.

Expertos norteamericanos analizan acción de INACAP

Un proyecto sobre "Perspectivas de Acción de INACAP" entregará a este organismo una misión de la Universidad de Ohio (Columbus, USA), que se encuentra de visita en nuestro país de acuerdo a un convenio suscrito entre ambos establecimientos de enseñanza profesional.

El objetivo de estas conversaciones es profundizar ideas y acciones mediante el intercambio de experiencias con observaciones en el mismo terreno.

Los expertos norteamericanos visitarán, durante 15 días, los Centros y Sedes de INACAP, como también algunas empresas públicas y privadas con las cuales el organismo nacional mantienen contactos de trabajo.

La misión está integrada por David Dunham, director del National Center for Research in Vocational Education of Ohio; Guy Goupil, vicepresidente del Labvolt de Canadá; William Neuman, director de Marketing; Daniel Fahrlander, especialista metal mecánico; Dennis Romero, director de Entrenamiento Minero en Occidental Petroleum Corporation.

Ya han sostenido conversaciones con los jefes zonales del Instituto en la I, III, IV y V Región. También

Eran autores de una veintena de asaltos

Desarticulada banda de evadidos de Penitenciaría

□ Uno de ellos murió y otros tres resultaron heridos en enfrentamiento con fuerzas de Investigaciones

Oficiales de la Brigada Investigadora de Asaltos de la policía civil, BIA, se realizaron en la tarde de ayer un procedimiento en la comuna de La Granja, se enfrentaron con cuatro detenidos, pertenecientes al grupo de evadidos del Centro de Readaptación Social de Santiago —el 29 de diciembre del año pasado, perdiendo uno de ellos y resultando heridos a bala otros

Los hechos comenzaron a desarrollarse a las 15:30 horas, cuando las fuerzas de la BIA llegaron hasta un inmueble de calle Coronel, donde estaban refugiados los peligrosos antisociales, autores de arrededor de 30 asaltos en el Área Metropolitana.

Cuando los funcionarios se acercaron a la vivienda, ubicada en el interior de la población Malalquén Concha, sus ocupantes emprendieron a huir en diferentes direcciones a la que efectuaron disparos contra los oficiales de Investigaciones.

Este derivó en un intercambio de disparos y una persecución, que se originó por las calles Linares y Coquimbo, provocando expectación entre los cínticos de pobladores.

El peligroso asaltante Francisco Antonio Santibáñez Toledo, alias "El Choco", de 27 años de edad, fue alcanzado por los disparos policiales cuando intentaba saltar un muro de 3 metros de altura, en el inmueble situado con el N° 0772 de calle Linares. De acuerdo a lo señalado por testigos y reporteros de "La Nación", cuando el maleante se percató que había sido herido, disparó en el abdomen con uno de los dos revólveres calibre "38 largo" que portaba en sus manos y con los que había efectuado otros disparos a sus perseguidores.

Mientras tanto, los otros tres delincuentes —Antonio Aranda Bravo, Eduardo Vilo Martínez y Manuel Segundo Tapia Blackand— escaparon en diferentes direcciones y los dos úni-

Posteriormente, fue atrapado por funcionarios de seguridad y bajo la

timos se refugiaron en el interior de unas viviendas de calle Coronel.

Manuel Tapia Blackand, de 29 años de edad se refugió en el entrepiso de la vivienda situada con el N° 7820 de calle Coronel, propiedad de Sara Picarte, donde fue descubierto por un vecino que dio aviso a los policías.

Los rodearon rápidamente el lugarcito y lanzaron bombas lacrimógenas al interior de la casa, pero Manuel Tapia rompió las planchas de pizarra y escapó por la techumbre donde fue alcanzado por un proyectil disparado por los oficiales de la BIA.

Actuando en igual forma que Francisco Santibáñez, Tapia se disparó un tiro en el abdomen con el revólver calibre 38 que portaba, resultando con heridas de carácter grave.

Eduardo Vilo Martínez, alias "El Vilo" de 30 años de edad, fue alcanzado por los disparos policiales cuando corría haciendo fuego con una pistola por calle Linares en dirección al oriente, resultando también con lesiones de carácter grave.

ARANDA BRAVO ESCAPO, OTRA VEZ

El buscado asaltante y homicida Antonio Aranda Bravo, rescatado por sus compañeros de fechorías a las 15:30 horas del jueves 28 de mayo desde el Instituto Traumatólogico, logró evadir nuevamente la acción de la Justicia, pese al operativo tendido por los detectives, se escabulló en las tortuosas calles de la población Malalquén Concha.

Este sujeto que cerebro de la fuga masiva registrada en la noche del 29 de diciembre en el Centro de Readaptación Social de Santiago, ex Penitenciaría, donde 13 reos calificados como de alta peligrosidad huieron a través de un túnel que desembocaba a uno de los patios de almacenamiento de chatarra de la Fábrica y Maestranza del Ejército FAMA.

Posteriormente, fue atrapado por funcionarios de seguridad y bajo la

identidad de Fernando San Juan Berrios era procesado en la Fiscalía Militar de Santiago, por tenencia y porte ilegal de armas de fuego.

Sin embargo, sus compañeros de fuga, mediante un espectacular operativo, lo "rescataron" desde el Instituto Traumatólogico, donde había corrido acompañado de dos gendarmes a un control, debido a la fractura de un brazo.

FUERON DELATADOS

En fuentes policiales trascendió que el operativo llevado a cabo exitosamente por los funcionarios de la BIA, fue posible gracias a los informes proporcionados por el reo recapturado recientemente Saúl Farias.

Farias fue aprehendido por la policía en su domicilio, situado en Cuatro Oriente 8322 en la Población San Gregorio de La Granja y se desencarró un tiro en el abdomen con un revólver marca Rossi, calibre 38, resultando con lesiones de carácter grave.

Este sujeto fue el que delató a sus cómplices, señalando que eran los autores de varios asaltos, entre otros el de la Tabacalería de Eliseo Mora ubicada en Santa Rosa N° 8171, perpetrado al mediodía del domingo pasado, donde obtuvieron un botín consistente en \$ 240.000 y un revólver Smith and Wesson, calibre 38.

Saúl Farias declaró que la banda de la cual formaba parte estaba integrada por Manuel Tapia, Francisco Santibáñez, Eduardo Vilo y Antonio Aranda Bravo. Este último sujeto —el único que sigue en libertad— era el cerebro del peligroso grupo delictivo.

COMUNICADO DE INVESTIGACIONES

Con respecto a este hecho que conmocionó a un amplio sector de las comunas de La Florida y de La Granja, la Dirección General de Investigaciones, a través de su Departamento de Relaciones Públicas, entregó el siguiente comunicado:

"En la tarde de hoy (ayer), en el interior de la población San Gregorio, en circunstancias que funcionarios de Investigaciones de Chile prosiguen las diligencias a fin de esclarecer la totalidad de estos delitos y lograr dar tranquilidad a la ciudadanía".

FIRMADO. Prefecto Jorge Medina F.

Jefe de Relaciones Públicas
Investigaciones de Chile.

Declaraciones diversas emitido el Arzobispado

El Arzobispado de Santiago emitió ayer en la tarde una declaración pública, manifestando su confianza en que las personas detenidas el miércoles en la noche en dependencias anexas de la Catedral Metropolitana, que no eran requeridas por el Ministerio del Interior, puedan retornar a sus familias en el más breve plazo posible. (En realidad, la medida había sido adoptada antes de la declaración de la autoridad eclesiástica, como informamos en estas mismas columnas, en párrafo aparte).

El Arzobispado, en su nota, insta a la autoridad a que se tenga presente el "delicado estado de salud física y sicológica de los jóvenes, después de permanecer 9 días sin ingerir alimentos y estar sujetos a una especial tensión".

Añade, en otro párrafo, que "le duele y preocupa a la Iglesia" que se haya recurrido al recurso de la fuerza en lugar de un análisis a fondo de las situaciones conflictivas que originan este tipo de manifestaciones.

COMUNICADOS PREVIOS

Una serie de declaraciones de personas vinculadas a la Vicaría de la Solidaridad, organismo dependiente del Arzobispado de la capital, recibió ayer la sección Crónica de La Nación.

Tales declaraciones, cuidadosamente fotocopiadas, corresponden a dos representantes del "Equipo Médico Vicaría de la Solidaridad", los doctores Eduardo Fernández, F. y Mario Instituto B., al doctor Fernando Gallardo y a un integrante del Comando de Huelga del mineral El Teniente, Ricardo Hidalgo, que el documento vicarial identifica como "Presidente de la Comisión de Salud del Sindicato Industrial Caletones".

El "equipo médico" se refiere, a que, desde el viernes 29 del mes pasado, "asumió la responsabilidad del control de salud del grupo de estudiantes en ayuno en recintos de la Catedral", e indica, luego, cuáles son las situaciones acomodadas más aconsejables en estos casos, para "evitar complicaciones críticas".

El actor Fernando Gallardo y el ministro Hidalgo se refieren, por su parte, a la detención de los médicos Manuel Almeida, Patricio Arroyo y Pedro Castillo, actualmente a disposición de organismos de seguridad, dentro de los plazos constitucionales permisibles y vigentes. Los declarantes se refieren, en ambos casos, exclusivamente a los aspectos "humanos y profesionales" de los detenidos y, en ningún momento, hacen mención de las causas de las medidas adoptadas en relación a ellos.

Posteriormente, alrededor de las 17:00 horas, un grupo de familiares de las personas detenidas concurren a la Corte de Apelaciones, en donde se veía un recurso de amparo en favor de Patricia Torres, Alejandro Correa Guzmán, Laura Atencio Abarca y María Eugenia Ahumada. Luego el abogado de la Vicaría, Roberto Garretón, el tribunal dejó en libertad al caso, solicitando los pertinentes informes al Ministerio del Interior.

Por su parte, el abogado Sellán encargado de la defensa de los cuatro detenidos, expresó que esperaría que se cumpliera el plazo legal de cinco días (que se vence el próximo lunes) para iniciar los trámites judiciales del caso.



Oficiales de la Brigada Investigadora de Asaltos, BIA, y de Homicidios, realizaron el peritaje en el lugar donde se desplomó Francisco Santibáñez, víctima de tres disparos hechos por la policía y por uno que se autoinfló en el abdomen.



Este es Francisco Antonio Santibáñez Toledo, de 27 años de edad, alias "El Choco", que fue abatido en la tarde de ayer por fuerzas de Investigaciones en la comuna de La Granja.

Monumento al coronel Santiago Amengual será inaugurado mañana en Antofagasta

□ La ceremonia será presidida por S.E. el General de Ejército Augusto Pinochet Ugarte

□ Programa de actividades del Jefe de Estado en el norte

ANTOFAGASTA. — La Oficina de Relaciones Públicas de la Intendencia entregó el programa definitivo de actividades de S.E. durante su visita a la II Región.

El Primer Mandatario arribará mañana a las 10:40 horas al Aeródromo de El Loa. Posteriormente se trasladará al teatro del Regimiento de Infantería Motorizado Reformado N° 15 de Calama, donde sostendrá un encuentro con el personal de la Defensa Nacional.

A las 13:00 horas participará en un rancho cuartel en el casino de oficiales del RIMR 15, con el personal de Defensa y Orden de la provincia de El Loa.

A las 15:30 horas se dirigirá al Aeródromo de El Loa para tomar el avión que lo conducirá a Antofagasta.

El arribo de S.E. está anunciado para las 16:00 horas en el Aeropuerto Cerro Moreno, donde será recibido por una comitiva que encabezará el intendente Christian Acerné.

El Jefe del Estado se trasladará luego al Hotel Cristóbal Inn, donde tras un breve descanso reanudará el

programa a las 18:35 horas con un encuentro con el personal de la Defensa Nacional en el gimnasio "Luis Bisquert" de la Universidad del Norte.

A las 19:20 horas efectuará una visita a los hogares universitarios que él ordenó construir el año pasado.

A las 19:30 horas tomará parte en el acto cívico militar de las "Glorias de la Infantería" y en el cual se procederá a la inauguración del monumento al primer comandante del Regimiento "Esmeralda", coronel Santiago Amengual.

El domingo, a las 08:00 horas, en el Hotel Cristóbal Inn recibirá los saludos del comandante en jefe de la Primera División de Ejército y delegaciones de las unidades de la guarnición, con motivo de celebrarse el "Día de la Infantería".

A las 08:30 horas abandonará el Hotel Cristóbal Inn para dirigirse al aeropuerto Cerro Moreno donde abordará el avión que lo llevará de regreso a la capital.



VALPARAISO. — El segundo tramo de la Avenida Pedro Montt y la iluminación ornamental de la Iglesia Catedral de Valparaíso, fueron entregados oficialmente a la comunidad porteña por el alcalde Francisco Bartolucci, con asistencia del gobernador Hernán Sepúlveda Gore, quien cortó la tradicional cinta, conjuntamente con el representante de los comerciantes del sector, Ernesto Zahr, en presencia de autoridades de la comuna. La bendición la impidió monseñor Jaime Astorga, Vicario de la Diócesis.

En Valparaíso

Entregada II etapa de la remodelación Pedro Montt

□ El plan incluye la instalación de 56 refugios peatonales

VALPARAISO. — La segunda etapa de remodelación de Avenida Pedro Montt, y la iluminación ornamental del edificio de la Iglesia Catedral de esta ciudad, fueron inauguradas oficialmente ayer por el alcalde Francisco Bartolucci, en un acto que contó con la asistencia de autoridades provinciales y comunales.

Las obras realizadas consisten en el cambio de pavimento de aceras, ahora con baldosas de mármol reconstruido, más jardineras, postes de fierro con luminarias, escalones de mármol con base de fierro empotrados en cemento; también se dotó al sector de un quiosco metálico para diario y revistas.

INNOVACION

La innovación principal en esta segunda etapa es la instalación del primer refugio para peatones, construido con estructura metálica tubular y elementos Phillips Par 38. El financiamiento está a cargo de la Alcaldía porteña.

El trabajo de remodelación abarcó el sector norte de la primera cuadra de Avenida Pedro Montt, desde calle

Edwards hasta Carrera, similar a la efectuada en el sector sur e inaugurada en diciembre pasado.

A la etapa de remodelación de una de las principales arterias portuarias se suman los letreros señalizadores de calles luminosos, relojes públicos instalados sobre postes de fierro y igualmente iluminados y letreros modernos de propaganda comercial, que junto a nuevos papeleros metálicos están cambiando fundamentalmente la fisonomía de Valparaíso. El financiamiento ha sido solventado con el aporte de los servicios municipales y contratistas y de sectores comerciales que son los directamente beneficiados con las nuevas obras.

CATEDRAL ILUMINADA

La iluminación del edificio de la Iglesia Catedral se ha realizado mediante la instalación exterior de potentes luminarias de sodio, de alta presión, y de mercurio halogenado, además de elementos Phillips Par 38. El financiamiento está a cargo de la Alcaldía porteña.

La iluminación viene a sumarse a la de monumentos, edificios públicos y lugares de especial atracción que tiene Valparaíso, tanto en el plan como en los cerros.

Decomisaron 250 kilos de choros zapato en Valdivia

VALDIVIA. — Personal de Carabineros y el Servicio Nacional de Pesca decomisó 250 kilos de choros "zapato", en el sector de Las Mulas, en la feria fluvial de la Avenida Costanera y en el control policial cerca de esta ciudad.

Los decomisados fueron llevados a la Oficina de Carabineros de Valdivia, donde se procedió a su libera-

re por lo que resultó extraño que en diversos locales comerciales se estuviera expendiendo el apetitoso molusco.

La acción fiscalizadora permitió determinar que los ilegales extractores traijan los choros desde Corral en bote hasta Las Mulas y feria de la Costanera, y que una parte de ellos estaría siendo llevada a otras ciudades, infringiendo las disposiciones legales vigentes.

PUNTA ARENAS. — Dos aviones de guerra argentinos acompañaron ayer durante cerca de diez minutos a una aeronave chilena de propiedad de Líneas Aéreas del Cobre, cuando la máquina cumplía el vuelo del itinerario 077 entre Santiago y la capital de la XII Región.

El hecho se produjo cerca de las 15:45 horas y fue observado por todos los pasajeros del avión La Década. Ambos aviones después de reconocer a la máquina chilena y acompañarla, se alejaron sin mayores problemas.

El avión de La Década tenía que haber aterrizado en Balmaceda, una de sus dos escalas en la Región Austral, pero por razones de mal tiempo debió continuar a Punta Arenas a donde arribó pasadas las 16:00 horas. Respecto a la identificación de las dos máquinas argentinas, se supone que se trataba de dos caza Mirage IV.

Según declaraciones de los pasajeros, lo más probable es que este seguimiento se haya producido en territorio argentino, debido a las malas condiciones del tiempo, que desvirtuaron al avión nacional.

Hace algún tiempo, otro avión chileno que pasó a territorio argentino también fue escoltado por los aviones de guerra del país vecino.

La Municipalidad y el turismo ganarán con casino permanente

Viña del Mar dejará ahora de ser el balneario que duerme en el invierno

VIÑA DEL MAR. Tres millones y medio de dólares de ingresos significarán para la Municipalidad, el mantenimiento del Casino abierto durante todo el año. La ley que autoriza está prolongación fue publicada oficialmente en el Diario Oficial del miércoles pasado y lleva la firma del Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte.

La información fue proporcionada por el Alcalde de Viña del Mar, Edmundo Crespo Pisano, en la ceremonia en que el jefe comunal procedió a firmar el decreto alcalde número 1.557, en que se ordena a la entidad concesionaria de la sala de juegos, el funcionamiento de ella en forma continuada todo el año.

Durante el ejercicio del año 1980, se recibieron como entradas para la Municipalidad, 2 millones 300 mil dólares; con la nueva política, esperamos llegar, según estudios realizados, a 3 millones 500 mil dólares. Estos recursos —dijo el alcalde— serán invertidos en obras de adelanto de la ciudad y además se comprometieron para obtener empréstitos, ya sean nacionales o extranjeros, para llevar a cabo obras de gran envergadura y así solucionar problemas como los de vías de acceso, canalización del estero Marga-Marga, saneamiento costero y otras, de vital importancia para el desarrollo de la comuna.

REAL DESARROLLO TURÍSTICO

El nuevo cuerpo legal, que lleva el número 18.001, permitirá, según lo expresó Crespo, "incentivar realmente el turismo de invierno en Viña del Mar. Esto significa que Viña mantendrá abiertas sus puertas al visitante durante todo el año, no como hasta el año pasado, en que los viñamarinos cerraban las puertas y desaparecía un atractivo real, salvo los culturales".

Con la nueva política, que se legisló en el tiempo récord de sólo dos meses de trámites, gracias a la comprensión y dinamismo del Supremo Gobierno, que

vio la importancia de esto, Viña del Mar se transforma en una potencia turística. Ya no seremos la ciudad que duerme en invierno."

SE GANARON 101 DIAS

La nueva legislación permitirá al Casino mantener otros 101 días abierto el principal centro turístico del país, ya que, anteriormente, los días 15 de marzo de cada año se jugaba la "última bolita" y las salas permanecían cerradas de lunes a jueves, durante medio año.

COMO OPERAR EL CASINO

Las salas de juegos del Casino Municipal sólo se ubicarán en el Salón Verde, transformándolo en un verdadero "Casino Chico".

En él se instalarán cuatro mesas de ruleta; 6 de punto y banco; dos de 21 real y una de crap. El resto, de lunes a jueves, permanecerá cerrado, y sólo se abrirá, si la afluencia de público sobrepasa la capacidad instalada.

Además, paralelamente, en las terrazas adyacentes al Salón Verde, se instalaron 40 máquinas tragamonedas.

Se contempla también el funcionamiento del bar y del autoservicio, además de los servicios básicos, como guardarropas y baños.

PROMOCION

Con el fin de promocionar el funcionamiento del casino, durante la temporada de invierno, en la semana, se instalará una oficina especial de promoción en el hotel "Holiday Inn Cordillera" de Santiago, con el fin de captar a los potenciales turistas extranjeros.

Más adelante, se contempla la instalación de otras oficinas de promoción, en los restantes hoteles de categoría internacional, tanto de la capital como del resto del país.

Intendente destacó participación comunitaria en obras de adelanto

LOS ANDES. — "El resultado de esta visita me complace, como gobernante de la V Región, porque he pasado el progreso, cómo las autoridades han puesto el esfuerzo en llevar adelante los proyectos considerados y, muy especialmente, debo manifestar mi agrado, porque hay amplia respuesta de la comunidad", expresó el vicealmirante Raúl López Silva al término de su visita de 3 días a la provincia de Los Andes.

Durante su recorrido por las cuatro comunas de esta provincia, lo acompañó el gobernador, teniente coronel de Ejército, Héctor Darrigrandi Márquez.

Destacó en especial, la participación de la comunidad en la materialización de los programas y proyectos que han significado un marcado desarrollo comunal. En esta forma, se ha podido sacar adelante obras de alcantarillado, agua potable, electrifi-

cación y saneamiento de poblaciones, en cada comuna. Subrayó la importancia de la erradicación de la extrema pobreza. El Ministerio de Vivienda y Urbanismo, en el segundo semestre del año pasado, en la comuna de Los Andes, Calle Larga y Rinconada, entregó 282 viviendas básicas. Esta año, se encuentran en ejecución 90 nuevas viviendas básicas, lo que hará un total de 372, según los datos entregados por el Secretario Ministerial, Alejandro Torres Díaz.

Al hacer una síntesis, el gobernador Darrigrandi, de las inversiones en la provincia a través del Fondo Nacional de Desarrollo Regional, en la provincia, hasta la fecha se han invertido 71 millones 052 mil pesos, de los cuales 17 millones 711 mil corresponden a proyectos terminados y 53 millones 341 mil, a los proyectos en ejecución. Estos fondos están orientados a mejoramientos básicos, como lo son el

alumbrado público, el agua potable para diversas unidades vecinales, construcción de sedes deportivas, un centro abierto canalización del estero San Francisco y refacción de diversas escuelas básicas, que pasaran a los respectivos municipios de acuerdo a la nueva política educacional.

El gobernador agradeció la visita del Intendente "porque el hecho de que la máxima autoridad regional haya comprobado las necesidades y los adelantos, significa un estímulo para los jefes comunales y para la comunidad en general, a fin de continuar en la tarea de mejoramiento de los diversos sectores".

Como complemento de esta gira, el vicealmirante López recibió, en audiencia en la gobernación a representantes del gremio de transportistas, agricultores y casas individuales.

Al hacer una síntesis, el gobernador Darrigrandi, de las inversiones en la provincia a través del Fondo Nacional de Desarrollo Regional, en la provincia, hasta la fecha se han invertido 71 millones 052 mil pesos, de los cuales 17 millones 711 mil corresponden a proyectos terminados y 53 millones 341 mil, a los proyectos en ejecución. Estos fondos están orientados a mejoramientos básicos, como lo son el

QUIMICA NCH CHILE S.A.

BALANCE AL 31. 12. 80.		Resultado entre el 9/6/80 y el 31. 12. 80.	
Activo Circulante	2.375.702	Ingresos de Explotación	4.660.940
Passivo Circulante	(860.855)	Costo de Explotación	(3.801.991)
Capital de Trabajo	1.515.147	Margen de Explotación	758.949
Activo Fijo	5.224	Gastos Administración y	
Otros Activos	147.840	Ventas	(926.210)
Passivos a L/Plazo	---	Resultado Operacional	(167.261)
		Ingresos no Operacionales	2.784
		Egresos no Operacionales	(176.959)
		Corrección Monetaria	237.002
Patrimonio Neto	1.671.911	Pérdida Neta	578.438
Sergio Molina Majul		Livio Pascual Díaz	
Gerente Administrativo		Contador	

QUIMICA ESACHEM DE CHILE S.A.

BALANCE AL 31. 12. 80.		Resultado entre el 1. 1. 80 y el 31. 12. 80.	
Activo Circulante	9.911.179	Ingresos de Explotación	21.810.317
Passivo Circulante	(4.074.236)	Costo de Explotación	(11.523.538)
Capital de Trabajo	5.836.945	Margen de Explotación	10.286.779
Activo Fijo	628.424	Gastos Administración y	
Otros Activos	2.814.669	Ventas	(10.875.312)
Passivos a L/Plazo	(6.824.025)	Resultado Operacional	(588.534)
		Otros ingresos netos	
		no operacionales	179.831
		Otros Egresos netos no	(1.652.395)
		operacionales	974.422
		Corrección Monetaria	
Patrimonio Neto	2.456.013	Pérdida Neta	1.086.675
Sergio Molina Majul		Livio Pascual Díaz	
Gerente Administrativo		Contador	



La ciudad balneario ha ganado en potencia turística con el funcionamiento permanente del Casino Municipal, cuya hermosa fachada iluminada se observa en la foto.

Se entregó ayuda a damnificados

VALPARAISO. — La Intendencia portaría destinó los fondos necesarios, el 3 por ciento constitutivo del Fondo Nacional de Desarrollo, para proporcionar ayuda a las familias que resultaron damnificadas por las intensas lluvias registradas la semana pasada.

El jefe de Gabinete de la Intendencia, Capitán de Navío Enrique de la Luz, dio a conocer que la cantidad permitió construir 32 casas de emergencia, a las municipalidades se les entregó materiales a través de la Oficina de Emergencia de Valparaíso, consistente en fondos, colchonetas, frazadas, que favorecieron a familias damnificadas de Valparaíso, Viña del Mar, Cañablanca y Quillota.

El Ministerio del Interior, vez, puso a disposición de la V Región, 28 millones de pesos, para atender las necesidades más urgentes de la zona, lo acuerdo a la documentación entregaron las municipalidades.

Homenaje a la presidenta de Cruz Roja de V. Región

QUILPUÉ. — Distinción especial en medio de un cálido homenaje, recibió la ciudad de Quilpué a la señora Joaquina de Segeur, presidenta Regional de la Cruz Roja Chilena.

La V Región había rendido un homenaje a la abnegada señora de la Cruz Roja, quien por muchos años ocupa tan alto cargo. Recientemente cumplió 50 años como voluntaria de la institución, y en este periodo ha tenido especial preocupación por el engrandecimiento de la Cruz Roja en Quilpué.

Se destacó en el acto que gracias a su comprensión en el Preventor de Cruz Roja, en El Belloto, funciona internado al cual concurren niños de las escuelas rurales de la comuna de Quilpué, los que así pueden completar su enseñanza básica. Actualmente, algunos continúan su educación en enseñanza media, dada la capacidad que han demostrado en sus estudios.

En el acto de homenaje de Quilpué estuvieron presentes con la festividad las dirigentes regionales y comunales de Cruz Roja. En representación del Intendente Regional asistió el Capitán de Navío Juan Ovalle Marambio.

Al hacer uso de la palabra el Alcalde de Quilpué, Guido Olguín Ondón, destacó los méritos de la señora, a quien finalmente entregó un galvano recordatorio de este homenaje. Por su parte, Cruz Roja e instituciones femeninas de la ciudad, obsequiaron a la señora Segeur con los más presentes florales.

FARMACIAS PORTEÑAS

EN VALPARAISO:

INGLES 1: Pasaje Quillota 20. Fono 55030. KNOP: Bustamante 198. Fono 55016. MARSELLA: Av. Argentina 68. Fono 56003. NUEVA PARIS 1: Condell 126. Fono 59499. RUBIO 1: Cochrane 99. Fono 58375. RUBIO 2: Av. Pedro Montt 198. Fono 4972.

EN VIÑA DEL MAR:

CHORRILLOS: Alvarez 1384. Fono 80937. DROPPELMANN: Valparaíso 58. Fono 80327. JARDIN: Etcheverry 297. Fono 84393. MODERNA: Valparaíso 984. Fono 81389. NUEVA PARIS 2: Valparaíso 55. Fono 80408. OCHO NORTE: 8 Norte 645. Fono 974739.



El contralmirante Lautaro Sazo Lizana, director de ingeniería de la Armada, en la conferencia de prensa que ofreció en El Belloto, acompañado por el ingeniero Francisco Abrego, gerente de operaciones de ASMAR, y el subdirector de la Escuela de Ingeniería Naval, capitán de navío, Luis Lara Marshall.

La fuerza del aluvión arrastró un enorme poste de concreto y fierro

VALPARAISO. — Un poste de cemento, con estructura de fierro, de más de siete metros de longitud y peso considerable, fue encontrado botado por trabajadores de la Municipalidad de Valparaíso en el interior del cauce Viñuela Mackenna, que empalma con el cauce del sector de calle Las Heras. El hallazgo lo hicieron durante las faenas que están ejecutando para despejar esas vías subterráneas de captación de aguas lluvias y que recientemente resultaron obstruidas al producirse derrumbes parciales de cerros cercanos al auditorio "Osman Pérez Freire", del Cerro Florida.

De acuerdo con estimaciones técnicas, el pesado poste fue arrastrado por los aluviones y por el interior del cauce en una distancia no inferior a 500 metros, a la altura del N° 300 (9 de calle Julian). Ello demuestra la enorme fuerza de los aluviones que bajan de los cerros durante los temporales.

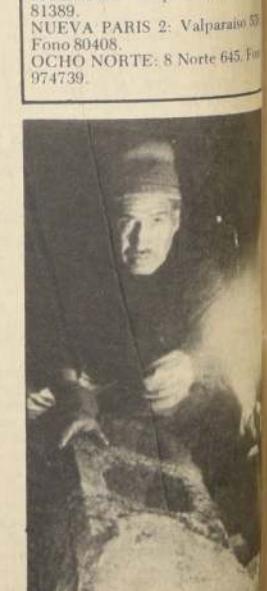
El personal municipal encontró además 150 metros más abajo, un tambor bencinero vacío, con capacidad para 200 litros como igualmente cuartones de madera, grandes piedras y rocas, soleras de calles, troncos y ramas de árboles, enterrados en medio de considerable volumen de tierra, arena, desperdicios y basuras.

Para extraer el tambor bencinero hubo necesidad de romper el pavimento mediante el empleo de una máquina perforadora, excavando y demoliendo la bóveda del cauce. Posteriormente ha habido necesidad de reparar la bóveda y luego deberá ejecutarse la repavimentación del correspondiente sector de la calle.

ACCION DELIBERADA

La situación, que provocó serios daños, lodazales, destrucción de pavimentos, anegamientos y gran número de vehículos empantanados, en calles Las Heras y Lastra, fue motivada por la acción inconsciente o deliberada de pobladores o elementos no identificados, que indiscriminadamente arrojaron basuras, troncos, maderos, latas y materiales de desecho en general al interior de alcantarillas y cauces.

A raíz de las intensas lluvias de la semana antepasada, el tranque de descantación Chilectra, en el barrio Ramaditas, que la Municipalidad de Valparaíso había mantenido despejado como medida de protección para los sectores más bajos y el plan de la ciudad, quedó obstruido, a raíz de que desconocidos arrojaron a una quebrada la estructura completa de una carrocería de microbús, además de otro tambor bencinero vacío, que fue lanzado al interior de un cauce del sector.



A la altura de calle Julian, en el Cerro Florida, en el interior de un cauce, obreros municipales encontraron un poste de concreto enfierrado, de más de siete metros de largo, que obstruía el paso de las aguas lluvias.

Relativa calma en Líbano

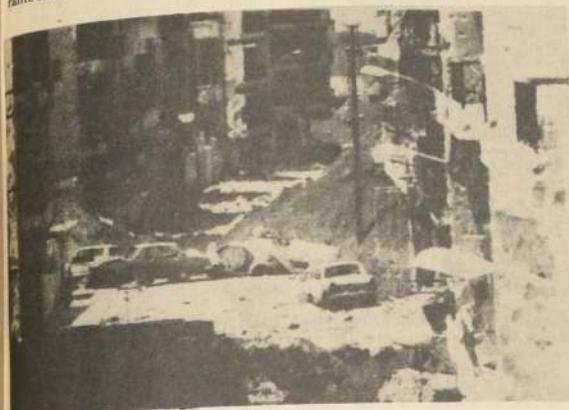
BEIRUT, Junio 4 (UPI).— Una relativa calma prevalecía hoy en Beirut y un tenue cese de fuego se sostuvo en la sediada ciudad de Zahle, ocupada por milicianos cristianos, dando al Líbano su primer día de paz en una semana.

Hubo un esporádico bombardeo en Beirut, concentrado en la "Línea Verde" de que divide la ciudad en sus mitades cristiana y musulmana, pero fue mucho menos intenso que el de antes del amanecer, cuando algunos suburbios orientales sufrieron un fuego intenso.

En el Valle Oriental de Bekaa, la ciudad de Zahle, a 53 kilómetros de Beirut, un cese de fuego que entró en efecto al amanecer se mantuvo durante el día y camionadas de alimentos entraron a la ciudad sitiada durante dos meses.



El líder sindical polaco Lech Wałęsa, quien aparece en la reunión mundial de la OIT, irá a la huelga con su grupo si el gobierno no aclara la golpiza a tres de sus miembros (Radiofoto AP).



Dramática vista de la destrucción de parte de Beirut durante los violentos combates que han sostenido las fuerzas sírias y las milicias cristianas. (Radiofoto AP).

Policía busca a asesinos de campesinos en Guatemala

GUATEMALA, Junio 4 (UPI).— Doce batallones del Ejército rastrearon una zona noroccidental de Guatemala en busca de pistoleros no identificados que mataron a 36 campesinos y que podrían haber escapado a México, dijeron voceros militares.

Añadieron que a los soldados se les unieron ayer varios policías nacionales en persecución de los criminales, que mataron a ocho niños, 12 mujeres y 16 hombres en San Mateo Ixtatan, a 350 kilómetros al noreste de la capital.

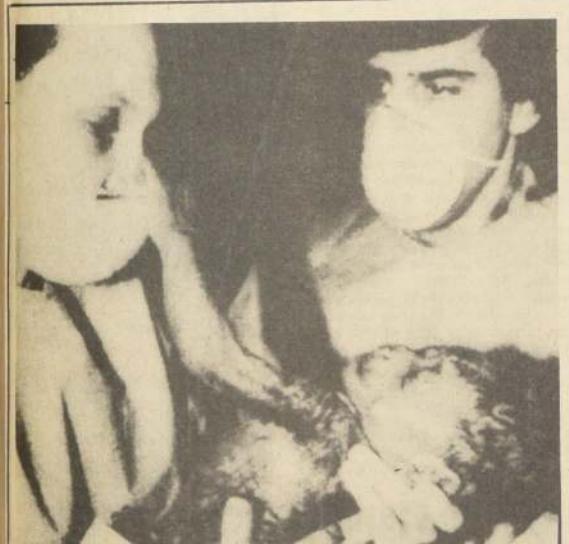
Los dos batallones del Ejército enviados a la zona hace dos días no lograron obtener resultados, por lo que hicieron aumentar las sospechas de que los asesinos quizás cruzaron la frontera con México, dijeron los voceros.

La policía dijo que un número no determinado de bandidos entró el lunes en el pueblo y mató a 36 campesinos y hirió a otros seis, el segundo asesinato de este tipo ocurrido en Guatemala desde el 11 de abril. Las víctimas fueron enterradas el martes en una fosa común.

Las autoridades dijeron que los asesinos pintaron en varios muros consignas contra el gobierno empleadas por los guerrilleros izquierdistas que luchan contra el Presidente Romeo Lucas García, un general del Ejército.

Si embargo, un líder de la oposición señaló que se trata de soldados del Ejército disfrazados de guerrilleros.

“Es una práctica del Ejército y sus paramilitares de vestir a sus hombres de guerrilleros para que cometan desmanes y asesinatos contra la población pretendiendo poder lograr desprestigiar a la guerrilla y pretendiendo así contraponer el pueblo con las organizaciones que luchan por la liberación nacional”, dijo en México José Luis Balcárcel, vocero del Frente Democrático Guatemalteco contra la Represión.



La gorila Gigi del zoológico de Massachusetts dio a luz un pequeño gorilero de tres kilos, que sostiene en sus brazos la doctora Deborah Schildkraut. El alumbramiento duró siete horas (Radiofoto AP).

Inundaciones en la RFA

GOETTINGEN, Alemania Occidental, 4 (AP).— Fuertes lluvias provocaron inundaciones que hoy cubrieron vías férreas, caminos y cultivos en la región central alemana.

Se informó que dos personas murieron como consecuencia de la tormenta.

Varios ríos se desbordaron e inundaron sótanos y calles y desarragaron arboles, agregaron las autoridades.

Un portavoz de la Oficina Nacional de Meteorología dijo que esta ciudad cerca de la frontera con Alemania

Oriental, donde cayeron hasta 16 centímetros de lluvia desde el mediodía de ayer, es una de las más afectadas.

Autoridades indicaron que las dos muertes se produjeron en Duderstadt, donde un hombre de 43 años resultó electrocuted cuando trató de retirar de su sótano inundado una cocina eléctrica, y otro hombre, de 80 años, fue arrastrado por las aguas cuando se hallaba en un puente, según dijeron testigos.

Se estima que los daños alcanzan a millones de dólares.

Chocaron dos aviones privados en Venezuela

CARACAS, Junio 4 (LATIN REUTER).— Dos aviones privados chocaron hoy en el aire a unos ochenta kilómetros de Caracas, y los trece ocupantes de las máquinas habrían muerto, informaron fuentes de la Aeronáutica Civil.

La colisión se registró entre las lo-

calidades de Puerto Cruz y Puerto Maya, en los límites del distrito federal de esta capital y el vecino estado de Aragua, agregaron las fuentes.

Los dos aviones realizaban vuelos visuales desde y hacia el aeropuerto La Carlota, ubicado en el centro de Caracas.

La URSS acusó a reformistas polacos de “antisovietismo”

MOSCÚ, junio 4 (LATIN-REUTER).— Los medios de comunicación soviéticos dieron hoy nuevo énfasis a su guerra verbal contra los reformistas polacos al asegurar que en ese país se incrementaron los sentimientos antisoviéticos y las amenazas contra los comunistas leales.

Los alegatos de antisovietismo, de los que Moscú se había abstenido hasta el momento, fueron lanzados en una serie de informes de prensa que no dejaron lugar a dudas de que la posición del Kremlin ante el desarrollo de la crisis polaca se estaba tornando más dura.

Los diplomáticos occidentales consideraban hasta el momento la reticencia soviética a publicar los oculares incidentes de corte antisoviético en Polonia como un importante signo de moderación por parte de Moscú.

“Antisovietismo” fue uno de los cargos presentados por Moscú contra el movimiento reformista comunista en Checoslovaquia en 1968 antes de la invasión del país.

La sugerencia de que podría ser inminente el uso de la violencia contra las autoridades comunistas polacas fue hecha en un informe de la agencia oficial de noticias soviética TASS fechado en Varsavia y transmitido en el servicio en inglés de Radio Moscú.

El informe de TASS sobre amenazas de violencia y sentimientos antisoviéticos se basó en las declaraciones hechas por Bogdan Krakowski, un líder del Movimiento de Sindicatos Independientes Solidaridad, en una reunión realizada en Zawiercie, una ciudad del sur de Polonia.

HUELGA DE SOLIDARIDAD

BYGDOSZCZ, POLONIA, 4 (AP).— El sindicato autónomo Solidaridad, alafrado ante la falta de un informe del Gobierno sobre el maltrato infligido a varones sindicalistas aquí hace tres meses, amenazó hoy con huelgas regionales si el asunto no es resuelto antes del próximo miércoles.

Sindicatos locales dijeron que si el Gobierno no ofrece una respuesta satisfactoria, el próximo jueves habrá un paro de advertencia de dos horas, y el 15 de junio una huelga general. Si el paro de advertencia se lleva a efecto será al día siguiente de concluir la tregua solicitada por el Parlamento, que el 10 de abril rechazó 60 días sin huelgas en el inquieto frente laboral.

La nueva amenaza de huelga en esta ciudad noroccidental aparece en momentos en que aumenta la tensión en la provincia meridional de Katowice, donde un grupo comunista de línea dura criticó a los sindicalistas independientes así como a lo que considera una dictadura partidista.

Los medios de difusión soviéticos, que se refirieron con especial interés al grupo comunista en Katowice dijeron hoy que un miembro de Solidaridad en esa provincia “exigió descaradamente” el retiro de algunos monumentos en honor a los soviéticos, y que amenazó con actos de violencia contra los comunistas.

El obispo Jan Michalski de Gniezno, que fue colaborador del cardenal Stefan Wyszyński —fallecido el jueves pasado— exhortó a los sindicalistas a que no dejen que el problema sea puesto “sobre el filo de un cuchillo”.

Airada respuesta alemana a declaraciones de Begin

BERLÍN ORIENTAL, Junio 4 (LATIN-REUTER).— Alemania Democrática respondió airadamente hoy a los ataques del Primer Ministro israelí Menahem Begin contra la nación alemana y lo acusó de seguir políticas de corte hitleriano.

“El gobierno de Tel Aviv no tiene el menor derecho de utilizar a las víctimas judías del fascismo alemán como excusa de su política”, escribió Karl-Eduard von Schnitzler, principal comentarista político de Berlín Oriental, en el semanario de política exterior Horizont.

Agregó que todos los gobiernos israelíes habían seguido políticas de ocupación apoyadas en las mismas “mentiras fascistas” utilizadas por Hitler.

Grupo especial de la OTAN analiza limitación nuclear

BRUSELAS, Junio 4 (DPA).— Los Estados Unidos acordarán el próximo 17 de junio en Bruselas con sus aliados en la OTAN (Alianza Atlántica), el rumbo a seguir en sus negociaciones con Moscú sobre una limitación de los cohetes nucleares estacionados en Europa.

Estas deliberaciones tendrán lugar en un grupo especial de la alianza creado en la época de Carter el cual se reunirá ahora regularmente en Bruselas bajo la presidencia de Lawrence Eagleburger, Secretario de Estado para cuestiones europeas del Departamento de Estado.

Para la fijación de la postura definitiva de EE. UU., Europa puede resaltar en este grupo mucho más sus intereses propios, mucho más afectados por el estacionamiento de cohetes en su territorio que por las conversaciones Washington-Moscú sobre Limitación de Armamento Estratégico (Salt). Los europeos consideran indispensable que se les escuche en esta fase preparatoria ya que en la mesa de negociaciones estarán sentados sólo las dos superpotencias nucleares.

Con estas consultas, los contactos entre la Secretaría de Estado y la embajada soviética en Washington, y el encuentro entre el jefe del State Department, Alexander Haig, con su colega Andrei Gromyko, previsto para el otoño en Nueva York, se está cumpliendo sin contratiempos y sin protestas de Moscú la agenda sobre los elementos negociadores de la doble resolución de la OTAN de diciembre de 1979. En esa resolución, la Alianza Atlántica aprobó la modernización de los cohetes estacionados en Europa, unida a una simultánea oferta sobre negociaciones de desarme a Moscú.

De todas maneras Moscú sigue insistiendo en que se retira la aprobación para el estacionamiento en Europa de los cohetes “Pershing 2” y “Cruise Missile”, así como un stop para estacionamiento de cohetes “adicionales” para el tiempo que duren las negociaciones. Los EE. UU. rechazan esta exigencia soviética, ya que aceptar esta “maratoria” podría equivaler a perpetuar la ventaja armamentista lograda por la Unión Soviética con sus cohetes “SS 20”.

Los soviéticos basan su exigencia en un argumento simple: afirman que los cohetes estacionados actualmente en Europa constituyen un total equilibrio de fuerzas. O sea que, según la postura soviética, el planeado estacionamiento de cohetes Pershing 2 y Cruise Missile rompería este balance de fuerzas. Washington no sólo rechaza este argumento, sino que ve rojo cuando lo escucha.

Estados Unidos y sus aliados empero, coinciden en que los cohetes del tipo “SS 20”, los que poseen la movilidad de unidades rodantes y pueden ser trasladadas en pocos días del escenario chino al europeo amenazando desde Siberia a Europa Occidental, dan a la potencia atómica de la URSS en Europa una dimensión totalmente distinta. Además, señalan los expertos, esos cohetes rusos son extremadamente certeros y tienen triple cabeza atómica. Así pues, recalcan, de ninguna forma puede hablarse actualmente de un equilibrio de fuerzas en Europa.

Presidente de Argelia iniciará visita a Moscú

MOSCÚ, Junio 4 (ANSA).— El Presidente argelino Chadli Benjedid visitará oficialmente la URSS en la primera quincena de este mes, según anuncia hoy el órgano oficial del PC soviético “Pravda”.

Benjedid no había viajado a la URSS desde que asumió la presidencia en 1979. Desde finales de abril pasado, viajaron a la URSS el líder libio Muammar Khadafy y Hussein de Jordania.

El último encuentro-cumbre entre argelinos y soviéticos tuvo lugar en octubre-noviembre de 1978, cuando el predecesor de Benjedid, Huaire Boudjedid, presente en la URSS por motivos de salud, se entrevistó con el presidente soviético Leonid Brezhnev.

El presidente de Argelia, Chadli Benjedid.

Tornados en ciudad de Denver

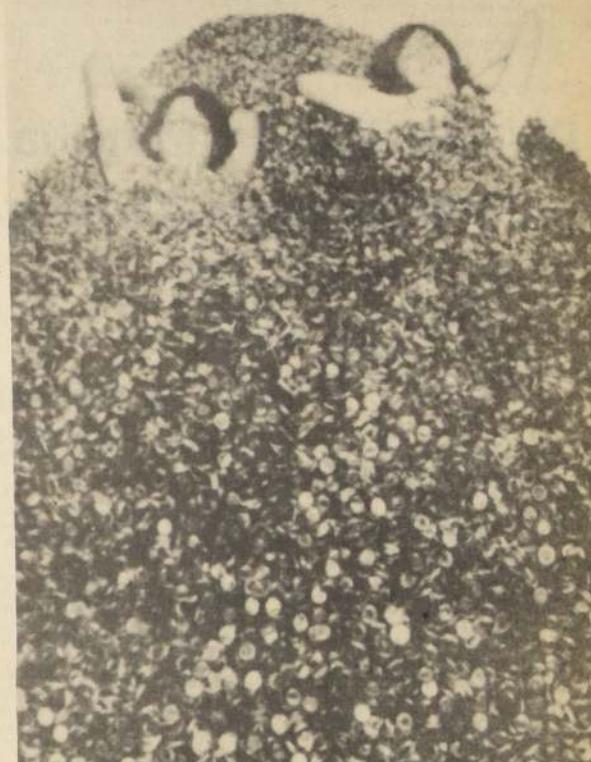
DENVER, Colorado, Estados Unidos, 4 Jun. (Latin Reuter).— Cerca de 50 personas resultaron lesionadas a raíz de una serie de tornados que arrasó ayer la región de Denver, dijo anoche la policía.

Los tornados provocaron además daños a casas y edificios, derribaron líneas de conducción eléctrica y árboles, mientras se observan numerosos automóviles volcados en las calles.

Nuevo satélite ruso al espacio

MOSCÚ, Junio 4, (UPI).— La Unión Soviética anunció hoy el lanzamiento del Cosmos-1274, un satélite no tripulado de exploración espacial.

La agencia noticiosa TASS dijo que el satélite fue lanzado ayer, que su equipo funcionaba normalmente, y que estaba orbitando entre 183 y 380 kilómetros de altura, con una inclinación orbital de 67,2 grados.



Una astuta profesora de matemáticas en Estados Unidos utilizó una insólita forma para enseñarles a sus alumnos el volumen de una determinada cantidad. Las hizo juntar un millón de tapas de botellas. Aunque sólo alcanzaron a recolectar ochocientos mil, las pupilas se sintieron felices de su hazaña, como lo demuestran dos de ellas cubiertas prácticamente por el cerro de la colección. (Radiofoto AP).

Desactivan dos bombas puestas en tumba de obispo salvadoreño

SAN SALVADOR, Junio 4 (UPI).— Dos bombas que fueron puestas en la tumba del asesinado arzobispo Oscar Romero en la Catedral de San Salvador fueron desactivadas hoy por la policía, informaron las autoridades.

Voceros de la policía dijeron que una llamada telefónica anónima los llevó a los artefactos explosivos puestos en el alta este del subterráneo del centro de la ciudad, bajo la tumba donde está sepultado Romero.

También en el subterráneo, pero en el oeste, están enterrados seis líderes izquierdistas, que fueron torturados y muertos el 27 de noviembre por presuntos agentes de seguridad de la policía.

El Ministro de Defensa, coronel José Guillermo García, anunció ayer que el toque de queda que rige desde las 10 de la noche hasta las 5 de la mañana se iniciará a las 11 de la noche a partir del sábado porque ha disminuido el nivel de la violencia política en el país.

Junta Civil respaldada por Estados Unidos

Romero, que acusó constantemente a la Junta de ser incapaz o no tener deseos de poner fin a los abusos de los derechos humanos por parte de sus tropas, fue asesinado el 24 de marzo del año pasado por un presunto francotirador derechista mientras hacía misa en una capilla de la capital.

El Ministro de Defensa, coronel José Guillermo García, anunció ayer que el toque de queda que rige desde las 10 de la noche hasta las 5 de la mañana se iniciará a las 11 de la noche a partir del sábado porque ha disminuido el nivel de la violencia política en el país.

Perú y Argentina analizan relaciones

Roberto Villarán Koechlin, funcionario de la Cancillería de Lima.

El temario de la reunión, que será analizado por las dos delegaciones, comprende asuntos comerciales, la cooperación técnica, la integración física a través de los llamados corredores transoceánicos y la reciprocidad en materia de seguridad social.

La delegación peruana, que ha sido declarada huésped oficial del gobierno argentino, está encabezada por

El dictamen de una comisión investigadora de las Fuerzas Armadas

dado a conocer anoche dice que la “Junta de Comandantes” había sido sorprendida en su buena fe por la empresa “Ruminy”, y piden sanciones contra esa compañía y contra quienes hubieran asesorado mal a los referidos comandantes.

En su editorial de hoy, el periódico “Meridiano” impugna ese informe y lo califica como “demasiado benigno”.

En el documento los Comandantes

asociaron a las Fuerzas Armadas en la explotación de un yacimiento de piedras preciosas situado dentro de los cincuenta kilómetros de la frontera con Brasil, hecho que está expresamente prohibido por la Constitución Política del Estado, salvo ley especial dictada por el Congreso.

El dictamen de una comisión investigadora de las Fuerzas Armadas dado a conocer anoche dice que la “Junta de Comandantes” había sido sorprendida en su buena fe por la empresa “Ruminy”, y piden sanciones contra esa compañía y contra quienes hubieran asesorado mal a los referidos comandantes.

En su editorial de hoy, el periódico “Meridiano” impugna ese informe y lo califica como “demasiado benigno”.

Diferencias en política exterior impiden acuerdo PS-PC en Francia

□ Ambos partidos formalizaron pacto para las próximas elecciones

PARÍS, Jun. 4 (Latin Reuter).— Importantes diferencias, especialmente en materia de política exterior, han surgido tras dos días de conversaciones entre los líderes socialistas y comunistas de Francia, encamadas a un posible pacto electoral, dijeron hoy fuentes políticas.

Es posible, indicaron, que aún pueda ser anunciado un acuerdo tras un nuevo diálogo que ambos efectuarán hoy siempre y cuando el dirigente comunista Georges Marchais esté dispuesto a hacer concesiones.

En la eventualidad de un pacto electoral, al Presidente socialista François Mitterrand le resultaría difícil evitar la inclusión de ministros comunistas en su Gabinete, señalaron las fuentes.

Mitterrand, convocó a elecciones para la Asamblea Nacional el 14 y 21 de junio poco después de haber triunfado en los comicios presidenciales del 10 de mayo. La izquierda necesita eliminar la mayoría de 70 bancas que los partidos de centro derecha disponían en la antigua asamblea sobre un total de 491 escaños, para poder llevar a cabo su programa socialista.

MANO FIRME CON LOS PRO RUSOS

En momento en que los sondeos

de la opinión pública anticipan un fuerte desempleo socialista en los próximos comicios, fuentes del partido dijeron que el titular de este, Lionel Jospin, está actuando con mano firme en sus regateos con los comunistas.

Los socialistas quieren que Marchais reconozca la supremacía del Presidente, especialmente en lo que atañe a asuntos exteriores. En abierto contraste con el promoscóvita líder comunista, los socialistas han condenado la intervención soviética en Afganistán, sus actitudes hacia Polonia y el emplazamiento de misiles 88-20 en Europa Oriental.

ACUERDO ELECTORAL

PARÍS, Jun. 4 (Latin Reuter).— Los dirigentes socialistas y comunistas franceses formalizaron hoy un pacto para luchar en la elección general de este mes, pero archivaron hasta después de la consulta la discutida cuestión de un posible papel del comunismo en el Gobierno.

En una declaración conjunta emitida tras cuatro días de ardientes negociaciones, ambas partes anuncian un acuerdo según el cual el candidato de izquierda mejor colocado tras la primera rueda electoral del 14 de junio contará con todo el respaldo socialista francés.

Cheysson ha confirmado públicamente la determinación del Presidente francés, François Mitterrand, de permanecer fiel a la alianza del Atlántico.

do para la vuelta decisiva una semana después.

La declaración incluyó una larga lista de puntos de política social y económica respecto de los cuales socialistas y comunistas tenían opiniones convergentes, pero agregó que ambas partes todavía discrepaban en torno de una serie de asuntos no especificados.

Será necesario un nuevo encuentro una vez que el país haya asegurado una mayoría parlamentaria izquierdista para respaldar las políticas del nuevo Presidente socialista François Mitterrand, agregó la declaración.

CANCILLER FRANCES A USA

PARÍS, Junio 4 (UPI).— El Ministro de Relaciones Exteriores de Francia, Claude Cheysson, voló hoy a Washington para conversar con el Presidente Ronald Reagan y el Secretario de Estado, Alexander Haig, sobre problemas mundiales y política exterior con respecto al nuevo régimen socialista francés.

Cheysson ha confirmado públicamente la determinación del Presidente francés, François Mitterrand, de permanecer fiel a la alianza del Atlántico.

Piden a Reagan amnistía definitiva para los inmigrantes ilegales

WASHINGTON DC, Junio 4 (AP).— Un panel de personal de la Casa Blanca ha recomendado al Presidente Ronald Reagan que considere la posibilidad de otorgar amnistía permanente a más de un millón de inmigrantes ilegales que viven en Estados Unidos, y que duplique el número de inmigrantes permitidos procedentes de México y Canadá.

El panel, denominado "Fuerza de Tareas Presidenciales sobre Política de Inmigración y de Refugiados", también ha sugerido al presidente que establezca a título experimental un programa de trabajadores visitantes.

El panel, encabezado por el Fiscal General William French Smith, ha recomendado que el número de inmigrantes permitidos desde México y Canadá se eleve de 20.000 a 40.000 anualmente.

El informe dice que "no hay manera práctica de acortarla y deportar" a los residentes ilegales, cuyo número se calcula entre 3.0 y 6.0 millones. Una de las opciones abiertas a las autoridades es el otorgamiento de residencia permanente a alrededor de 1,2 millón de residentes ilegales que puedan probar que estaban ya en Estados Unidos antes del primer de enero de 1980, y que han vivido aquí cinco años consecutivos.

También se sugiere que se otorgue permiso temporal de trabajo a alrededor

dor de 1.5 millón de residentes ilegales adicionales.

Un portavoz del Departamento de Justicia dijo que el informe se remitirá formalmente a la presidencia en el curso de este mes; otras fuentes dijeron

que se prevé que Reagan obrará según las recomendaciones del informe luego de la entrevista que tiene programada para la semana que viene con el Presidente de México, José López Portillo.

Elaboran plan para ayudar a la comunidad de hispanos en EE.UU.

NUEVA YORK, Junio 3 (UPI).— El foro de organizaciones nacionales hispanas ha propuesto a México un plan para ayudar al desarrollo económico de la comunidad hispanoamericana en Estados Unidos, dijo el presidente del grupo, Manuel Bustelo, idea que piensa extenderse a Venezuela y a España.

La idea consiste en que México, además de establecer vínculos más estrechos en el campo cultural y educativo con el foro, que representa a cerca de millones de personas, junto con otras naciones latinoamericanas favorezcan a las empresas hispanoamericanas de Estados Unidos en los crecientes negocios de importación y exportación.

En una conversación con United Press International, Bustelo dijo que viajó recientemente a México, junto con otros dirigentes del foro, para tratar la idea con varios funcionarios, entre ellos el Secretario de Trabajo, Pedro Ojeda Paullada, quienes recibieron muy bien la iniciativa.

Agregó que ya se han iniciado las conversaciones preliminares con el embajador de Venezuela en Washington, Marcial Pérez Chiriboga y que se han establecido contactos con España.

La recomendación inicialmente fue presentada por el Fondo de Defensa Legal y Educativo Mexicano Americano, conocido por la sigla inglesa MALDEF.

La idea es que el Fondo, en cooperación con el Gobierno mexicano publique los nombres de agentes responsables mexicanos y de distribuidores estadounidenses que pueden ayudar a las firmas hispanoamericanas de Estados Unidos a distribuir sus productos en México.

También se recomendó auspiciar que los agentes de compra de México se acerquen más a la comunidad hispanoamericana, así las empresas de ese grupo, aunque sean pequeñas, puedan competir con las grandes empresas exportadoras estadounidenses.

Anuncian elecciones dentro de seis meses en Bangladesh

DACCA, BANGLADESH, Junio 4 (AP).— El Presidente interino Abdul Sattar prometió hoy con voz estremecida por la emoción preservar la democracia y convocar a elecciones dentro de seis meses para determinar un sucesor del asesinado Presidente Ziaur Rahman.

"Quiero declarar aquí con firmeza que la nación está decidida a preservar (su) independencia y soberanía, y a desbaratar cualquier conspiración que perturbe el proceso democrático", manifestó Sattar en rueda de prensa.

Dijo que las elecciones presidenciales se efectuarán dentro de 180 días, mientras que su portavoz predijo que debido a la temporada de lluvias del monzón los sufragios tendrán lugar probablemente entre mediados de septiembre y fines de noviembre.

Sattar, que padece de alta presión y de diabetes, dijo que no se presentaría como candidato.

co", manifestó Sattar en rueda de prensa.

Dijo que las elecciones presidenciales se efectuarán dentro de 180 días, mientras que su portavoz predijo que debido a la temporada de lluvias del monzón los sufragios tendrán lugar probablemente entre mediados de septiembre y fines de noviembre.

Sattar, que padece de alta presión y de diabetes, dijo que no se presentaría como candidato.

co", manifestó Sattar en rueda de prensa.

REPUESTOS AUTOMOTRICES "IMPORT-VIENA" S.A.

Autorizada por Decreto

Nº 3170

5 de Noviembre de 1963

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

Activo Circulante	13.425.307,72
Passivo Circulante	(5.534.905,66)
Capital de Trabajo	7.890.402,06
Activo Fijo	1.560.042,97
Patrimonio Neto	9.450.445,03

RESULTADOS ENTRE EL 19 DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

Ingresos de la Explotación	13.702.419,78
Costo de la Explotación (menos)	(10.806.531,36)
Margen de la Explotación	2.895.888,42
Costo de Administración y Ventas	(847.225,93)
Resultado Operacional	2.048.662,49
Otros Ingresos/Egresos	84.262,53
Corrección Monetaria (menos)	(1.747.674,50)
Resultado antes de Impuestos Renta	385.250,52
Impuesto a la Renta	(149.731,00)
Utilidad Neta	235.519,52

Juan Kobler Grünwald
Gerente

Fernando Silva Ries
Contador
C/C 3.213 Lic. 108106



Obispos católicos y protestantes oraron por la paz en Irlanda

PEDIDO
AL GOBIERNO

Santiago de Chile
Viernes 5 de Junio de 1980

LONDRES, Junio 4 (ANS).— Los obispos católicos irlandeses propusieron hoy una solución de compromiso para la pugna en curso entre el gobierno británico y los detenidos del IRA sobre el problema de los presos en la prisión de Maze.

La comisión "Paz y Justicia" de los obispos de Irlanda del Norte, en su documento, que efectuó algunas modificaciones a los reglamentos carcelarios que se refieren a todos los detenidos de la prisión de Maze, invita a los dirigentes eclesiásticos a la cuestión de la violencia sectaria en la provincia de Ulster.

No se espera que la reunión conduzca a una distensión en la cuestión de la huelga de hambre por guerrilleros católicos encarcelados, de los cuales cuatro han muerto.

Runcie, en visita pastoral de cuatro días a Irlanda del Norte y la República de Irlanda, ha respaldado la negativa de la Primera Ministra británica Margaret Thatcher a tratar a los presos sin aceptar las demandas de los mismos: las reformas carcelarias no implicarían absolutamente la concesión del estatus de preso político.

Barcos norteamericanos rescatan cientos de refugiados vietnamitas

MANILA, junio 4 (Latin-Reuter).— Barcos de Guerra estadounidenses recogieron a más de 300 refugiados vietnamitas de botes que flotaban en el mar del sur de la China, dijo hoy un vocero de la Embajada de los Estados Unidos.

El destructor Towers de la Séptima Flota recogió a un total de 128 refugiados distribuidos en tres botes, dijo, y otro buque hizo lo propio con 165 personas apiladas en dos embarcaciones.

Los hombres, mujeres y niños en uno de los botes estaban sin agua desde hacía cuatro días y muchos sufrían de deshidratación.

De acuerdo con cifras de la alta comisión para refugiados, dependiente de las Naciones Unidas, más de 10.000 refugiados llegaron a otros estados asiáticos en abril, cifra que más que duplica a los tres primeros meses del año, y el flujo continúa en mayo a nivel creciente.

LIBERAN A REHENES

MANILA, junio 4 (UPI).— Un equipo policial especial, cuyas acciones se transmitían directamente por televisión a millones de filipinos, invadió un banco suburbano y rescató a más de una docena de personas que fueron rehenes de tres asaltantes durante cinco horas.

La policía dijo que los informes iniciales indicaban que dos personas murieron en una batalla a balazos en la sucursal del Banco de Filipinas, en el agitado distrito comercial de Cubao de la ciudad de Quezón.

Por lo menos hubo otros seis heridos, incluso mujeres.

Dos de los asaltantes, entre ellos un ex recluta del ejército, fueron capturados por la policía, que buscaba al tercero.

Argentina y Egipto analizan fuerza militar en el Sinaí



BUENOS AIRES, Junio 4 (AP).— El canciller Oscar Camilión anunció anoche que posiblemente el mes próximo visite nuevamente Buenos Aires su colega egipcio, Boutros Ghali, en gestión que los observadores vinculan con la controvertida eventual participación argentina en una fuerza militar multinacional en el desierto del Sinaí.

Dicha participación, que responde a una invitación de los Estados Unidos, fue virtualmente rechazada por el gobierno del Presidente Roberto E. Viola el mes pasado. El vocero oficial de la Cancillería, Federico Erhard del Campo, declaró el 22 de mayo que "la posición del gobierno argentino es condicionar toda actuación exterior de este tipo al mandato de las Naciones Unidas a través de su Consejo de Seguridad".

El vocero aludió a una supuesta carta que el Secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, habría cursado a Camilión solicitando el envío de tropas argentinas para que actuén en el Sinaí junto con las norteamericanas y las de otros países cuando Israel abandone esa zona que ocupó en la guerra de 1967. Erhard no confirmó la existencia de la mencionada carta.

Ghali visitó Argentina a comienzos de este año y su segunda visita en fecha tan próxima fue interpretada por los observadores como vinculada con el problema del Sinaí.

La fuerza multinacional propugna

Ejército brasileño rechaza cargos sobre implicancia en atentados

BRASILIA, Junio 4 (ANS).— El Centro de Comunicación Social del Ministerio de Ejército distribuyó un comunicado, emitido por el comando de la Octava Región Militar, con sede en la ciudad de Belém, en el que rechaza las declaraciones del teniente coronel Nivaldo Mello de Oliveira que había responsabilizado a los servicios de seguridad del Ejército por el atentado de terrorista practicado el 1º de mayo en Río de Janeiro.

El comunicado informa que el teniente coronel Nivaldo Mello de Oliveira fue destinado al comando del Segundo Batallón de Infantería de la Selva, una de las más importantes unidades de la región amazónica. El militar, después de cumplir pena de prisión, será transferido a la décima tercera brigada de infantería motorizada, con sede en Cuiabá, estado de Mato Grosso.

El comunismo es enemigo de las FF.AA. dominicanas

SANTO DOMINGO, 4 (AP).— El Ministro de las Fuerzas Armadas dominicanas, teniente general Mario Imbert McGregor, dijo hoy que el comunismo es un enemigo de los militares dominicanos y que los comunistas esperan el estallido de una revolución para tratar de destruir los cuerpos castrenses.

Advirtió sin embargo, que la ejecución de tales propósitos resultaría a los comunistas "muy difícil" porque las F

Ahorcado extremista en Turquía

ANKARA, 4 (AP) Cevdet Karakas, de 22 años de edad, asesino derechista convictivo, fue ejecutado antes del alba de hoy. Fue el quinto extremista ahorcado en Turquía desde el advenimiento del gobierno militar hace nueve meses.

Karakas rehusó la presencia de un sacerdote musulmán y la oportunidad de consignar por escrito sus últimas palabras. Fue ahorcado a las 0405 de la mañana en la prisión militar de Elazig, en la porción oriental del país, por el asesinato de un abogado y el intento de asesinato de un docente.

El ahorcamiento anterior se había cumplido el 13 de diciembre pasado, cuando fue ahorcado un extremista de izquierda de 18 años, culpable de haber dado muerte a tiros a un agente de policía.

Cuando se produjo el golpe militar que llevó a las actuales autoridades al poder, el 12 de septiembre de 1980, no se había registrado en Turquía una ejecución en ocho años. Pero el 8 de octubre fueron ahorcados dos terroristas, uno de izquierda y otro de derecha. Un tercer ahorcamiento tuvo lugar el 26 de octubre.

Actualmente hay en la nación 46 condenados a muerte; 18 son izquierdistas, 24 de la extrema derecha y cuatro son terroristas palestinos que se apoderaron de la embajada egipcia en 1979 y dieron muerte a dos personas en el incidente.

Ante los tribunales del país se diligenzan procesos en los cuales la fiscalía ha pedido otras 980 sentencias de muerte.

Nuevo embajador de Argentina en Chile

BUENOS AIRES, Junio 4 (AP).— El general Santiago Omar Riveros será designado embajador en Uruguay, mientras que el general José Montes será el representante argentino en Chile, revelaron hoy fuentes diplomáticas.

Riveros reemplazará a Guillermo de la Plaza y Montes al general Hugo Miattello.

Hermetismo en militares bolivianos

LA PAZ, Junio 4. (LATIN-REUTER).— Los comandantes de Unidades e Institutos Militares de Bolivia, de las tres armas, confluirán hoy en una reunión conjunta que, a su vez, será la cumbre de las deliberaciones que sostuvieron por separado, desde el martes, analizando el futuro político del país.

Caracterizada por una virtual mutua de hermetismo, la discusión de los jefes castrenses ingresará hoy a un campo de definiciones y decisiones que serán anunciatas a la finalización de las mismas.

No fue posible averiguar si la reunión de los jefes castrenses, de las tres armas (Ejército, Marina, Fuerza Aérea) concluirá hoy o si se prolongará hasta mañana, ya que inicialmente estaban previstos cuatro días de reuniones.

Al margen de esta cita militar cumbre, el Presidente General Luis García Meza, continuó capitalizando apoyo, tanto civil como militar que le pidieron revisar su decisión de abandonar la jefatura de Estado el próximo seis de agosto.

BANZER CULPABLE

LA PAZ, 4 Junio 81 (DPA).— El Presidente boliviano General Luis García Meza acusó al ex Presidente de su país, general Hugo Banzer Suárez de ser el culpable de la actual crisis económica que vive Bolivia y de "ingratitud histórica" con las Fuerzas Armadas.

CAMPESINOS AMENAZAN

LA PAZ, Junio 4 (LATIN-REUTER).— La Confederación de Campesinos de Bolivia amenazó con bloquear caminos y suspender el suministro de alimentos a las ciudades, si se produce un cambio de Presidente en Bolivia.

La amenaza fue formulada por dirigentes de esa Confederación después que ayer entregaron a jefes militares del Ejército reunidos aquí un documento en el que exigen que el General Luis García Meza continúe a la cabecera del Gobierno, "porque lo consideramos prenda de garantía del presente proceso".

La demanda de los dirigentes del agro boliviano se sumó a similar planteamiento formulado hace dos días por los suboficiales y clases de la Fuerza Aérea y a un documento publicado en la prensa por la denominada organización de defensa y solidaridad con las Fuerzas Armadas.

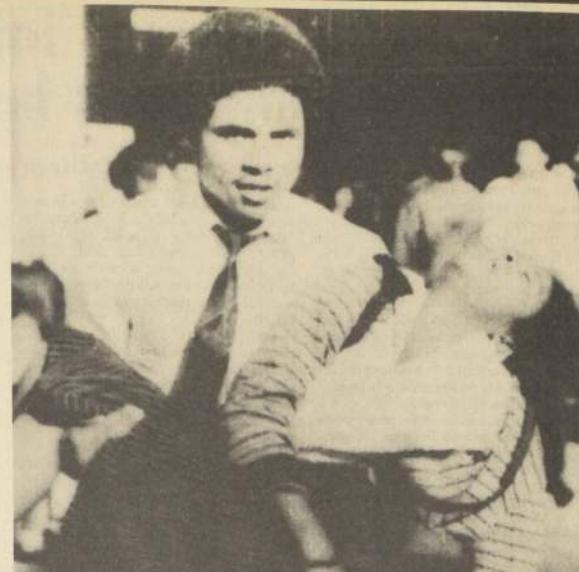
Negro sospechoso de asesinatos en Atlanta

ATLANTA, 4 Jun. (AP).— Un sospechoso negro que fue interrogado durante casi doce horas acerca de los asesinatos de 28 jóvenes de su raza y fue dejado seguidamente en libertad desmintió toda conexión con los homicidios, pero declaró: "Creo que sospechan mucho de mí todavía".

El hombre de 23 años dijo haber sido sometido a una prueba con un detector de mentiras cuando fue interrogado por la policía de Atlanta anoche y esta mañana, y que los agentes habían registrado su vivienda y su vehículo.

No tengo nada que esconder", dijo en rueda de prensa en su casa del noreste de Atlanta, pero opinó que "La policía alberga graves sospechas sobre mí".

Invitó a los periodistas a la conferencia de prensa con la condición de no ser identificado.



Un compañero traslada a una estudiante universitaria negra afectada por los gases lacrimógenos, durante los últimos disturbios registrados en la Universidad de Johannesburgo en Sudáfrica (Radiofoto AP)

En Uruguay se encontraría jefe de la logia italiana

MONTEVIDEO, 4 (ANSA). Licio Gelli, el jefe de la Logia Propaganda dos (P.2), investigada en Italia, se encontraría actualmente en Uruguay donde en los últimos días habría mantenido una reunión con una figura de relevancia del ex gobierno argentino de Juan Domingo Perón, dijo hoy una versión periodística.

El diario "El Día" añadió que Gelli habría ingresado a territorio uruguayo el jueves procedente de Europa, posiblemente Suiza, para trasladarse al balneario de Punta del Este, distante 140 kilómetros de Montevideo.

En el propio balneario, Gelli habría recibido el sábado la visita de una "personalidad argentina" que el periódico sólo identificó como "miembro del equipo de gobierno de Perón".

Gelli, quien posee propiedades inmobiliarias en Uruguay, se encontraría actualmente en un establecimiento de campo del interior de este país, según versiones no confirmadas recogidas por "El Día".

El periódico señaló que en Uruguay Gelli "sobre quien pesa una orden de

Recrudece crisis cambiaria en Argentina

BUENOS AIRES, Junio 4 (UPI).— La crisis cambiaria recrudeció hoy en la Argentina a sólo tres días de la devaluación decreta por el Gobierno de un 30 por ciento, alcanzando el dólar una cotización 4 por ciento superior a la oficial.

La salida de divisas, según estimaron fuentes del Ministerio de Economía, alcanzó entre ayer y hoy a más de 200 millones de dólares con una fuerte presión compradora del público.

Hoy fue visible el interés de los compradores en el centro de la ciudad que formaron largas colas frente a las casas de cambio.

El dólar se cotizó hoy a 4.450 pesos

arresto librada por las autoridades italianas—posee una veintena de casas, en su mayoría ubicadas en el elegante barrio residencial de Carrasco, a 15 kilómetros del centro de Montevideo.

El valor de sólo dos de esas residencias, en una de las cuales vive en forma permanente un hijo de Gelli, asciende a los cinco millones de dólares, estimó el diario. La mansión principal, que ocupa prácticamente una manzana, está alhajada con implementos totalmente importados.

HUELGA EN DIARIO

MILAN, ITALIA, 4 (AP). El personal editorial de "Corriere Della Sera", el diario italiano de mayor circulación, se declaró hoy en huelga en protesta por la presunta participación de su editor y su director en el escándalo de una logia masonica.

El diario no apareció hoy y se cree que tampoco se publicará mañana.

Los empleados exigen voz y voto en la designación de un nuevo director para reemplazar a Franco di Bella, que tomó licencia indefinida esta semana por razones de salud.

El periódico señaló que en Uruguay Gelli "sobre quien pesa una orden de

contra los 4.270 teóricos a que debería haberse ubicado luego que el lunes el Gobierno decretó una devaluación del 30 por ciento.

La devaluación, la tercera en el año, tuvo por objeto, según el Ministro de Economía, Lorenzo Sigaut, terminar con la sobrevaluación del peso heredada del anterior Gobierno Militar que impidió las exportaciones y favorecía las importaciones.

Medios periodísticos dijeron que la crisis se debe a una falta de confianza en el nuevo Gobierno del General Roberto Viola que asumió el poder el 29 de marzo, reemplazando al general Jorge Videla, por disposición de la Junta Militar.

Hoy fue visible el interés de los compradores en el centro de la ciudad que formaron largas colas frente a las casas de cambio.

El dólar se cotizó hoy a 4.450 pesos

PRIMER AVISO

Por acuerdo del Directorio de la Compañía citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 22 de junio de 1981, a las 11.00 horas, en las oficinas de la sociedad ubicadas en Teatinos 340, 3er. piso de Santiago, a fin de tratar y pronunciarse sobre una propuesta de reemplazo total de los estatutos sociales, adoptando un nuevo texto íntegro de los mismos, lo que implicaría resoluciones sobre el nombre, domicilio, duración y objeto de la Compañía; aumento del capital social y su forma de entero; normas sobre las acciones emitidas por la sociedad y del registro de accionistas; la composición, requisitos, garantías, duración, reemplazo, facultades, remuneración y régimen de funcionamiento del Directorio o Consejo Directivo y de sus miembros; los quórum, atribuciones, funcionamiento, actas de reuniones y épocas de celebración de las juntas de accionistas; las normas sobre inspectores de cuentas, gerentes, apoderados, balances, distribución de utilidades, dividendos, disolución, causales de ésta, liquidación, facultades y funcionamiento de los liquidadores, arbitraje y cualquier otra norma estatutaria pertinente; adecuando los estatutos a las normas legales vigentes, suprimiendo los artículos del pacto repetitivos de mandatos legales o reglamentarios, introduciendo o modificando cualquier norma del estatuto que la Junta estime oportuno y adoptando todos los acuerdos necesarios para materializar y legalizar la reforma estatutaria.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la Junta citada, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 15 y 22 de junio, ambas fechas inclusive.

CALIFICACION DE PODERES

La calificación de poderes que se presenten a la Junta se efectuará el día y en el lugar en que éstas se efectuarán inmediatamente antes de su iniciación.

EL DIRECTORIO

"Todavía soy el viejo pícaro de antes", dijo el Papa en el Vaticano

CIUDAD DEL VATICANO, 4 (AP).— "Ustedes creyeron que me cambiaron, pero todavía soy el mismo viejo pícaro", dijo el Papa Juan Pablo II a sus médicos y enfermeras al regresar al Vaticano, tres semanas después del atentado contra su vida.

El pontífice, de 61 años, se veía pálido y delgado, pero caminó sin ayuda al retirarse ayer de la policlínica Gemelli, y bendijo a los centenares de fieles que lo saludaron desde los balcones del hospital.

Con sotana y bártiro blancos y una cruz de oro sobre el pecho, ascendió a una limusina convertible negra, y a su llegada al Vaticano fue recibido con aplausos por un pequeño grupo de personas.

Pocos minutos después apareció en la ventana de su apartamento sobre la Plaza de San Pedro, y alzó sus brazos con sus presentaciones dominicales en la ventana de su apartamento para bendecir a la multitud que cada semana se reúne en la Plaza de San Pedro.

Según lo previsto, el Papa debe regresar al hospital dentro de unas tres semanas para someterse a una operación en la que se le regularizará el conducto intestinal, intervenido cuando fue herido de bala en el abdomen el pasado 13 de mayo. Entretanto, un integrante del equipo de seis médicos que le atienden controlará su

DURANTE las últimas tres semanas el pontífice grabó su bendición dominical en sus habitaciones del policlínico. Poco parece seguro que este domingo pronunciará el Angelus desde la ventana de su apartamento.

Durante las últimas tres semanas el pontífice grabó su bendición dominical en sus habitaciones del policlínico. Poco parece seguro que este domingo pronunciará el Angelus desde la ventana de su apartamento.

Entretanto, una de las dos norteamericanas heridas en el intento de asesinato contra el Papa, Ann Odre, de 50 años y oriunda de Buffalo, Nueva York, será dada de alta del hospital Santo Espíritu este fin de semana.

Los médicos dijeron en un boletín

que le dieron de alta del hospital porque sus signos vitales son normales y porque sus fuerzas retornan paulatinamente.

estado de salud cada mañana, en su apartamento del tercer piso del palacio apostólico.

Los médicos dijeron en un boletín

que le dieron de alta del hospital porque sus signos vitales son normales y porque sus fuerzas retornan paulatinamente.

FUNCIONES OFICIALES

El Papa canceló todas sus principales presentaciones para este mes de junio, incluso una conferencia de obispos a realizarse el domingo sobre el tema del ecumenismo, a la que calificó como una de las más importantes reuniones del Vaticano en años recientes.

Funcionarios del Vaticano dijeron que en breve podrá reanudar sus funciones oficiales, comenzando quizás con sus presentaciones dominicales en la ventana de su apartamento para bendecir a la multitud que cada semana se reúne en la Plaza de San Pedro.

Durante las últimas tres semanas el pontífice grabó su bendición dominical en sus habitaciones del policlínico. Poco parece seguro que este domingo pronunciará el Angelus desde la ventana de su apartamento.

Entretanto, una de las dos norteamericanas heridas en el intento de asesinato contra el Papa, Ann Odre, de 50 años y oriunda de Buffalo, Nueva York, será dada de alta del hospital Santo Espíritu este fin de semana.

Los médicos dijeron en un boletín

que le dieron de alta del hospital porque sus signos vitales son normales y porque sus fuerzas retornan paulatinamente.

Entretanto, una de las dos norteamericanas heridas en el intento de asesinato contra el Papa, Ann Odre, de 50 años y oriunda de Buffalo, Nueva York, será dada de alta del hospital Santo Espíritu este fin de semana.

Los médicos dijeron en un boletín

que le dieron de alta del hospital porque sus signos vitales son normales y porque sus fuerzas retornan paulatinamente.

Entretanto, una de las dos norteamericanas heridas en el intento de asesinato contra el Papa, Ann Odre, de 50 años y oriunda de Buffalo, Nueva York, será dada de alta del hospital Santo Espíritu este fin de semana.

Los médicos dijeron en un boletín

que le dieron de alta del hospital porque sus signos vitales son normales y porque sus fuerzas retornan paulatinamente.

Entretanto, una de las dos norteamericanas heridas en el intento de asesinato contra el Papa, Ann Odre, de 50 años y oriunda de Buffalo, Nueva York, será dada de alta del hospital Santo Espíritu este fin de semana.

Los médicos dijeron en un boletín

que le dieron de alta del hospital porque sus signos vitales son normales y porque sus fuerzas retornan paulatinamente.

Entretanto, una de las dos norteamericanas heridas en el intento de asesinato contra el Papa, Ann Odre, de 50 años y oriunda de Buffalo, Nueva York, será dada de alta del hospital Santo Espíritu este fin de semana.

Los médicos dijeron en un boletín

que le dieron de alta del hospital porque sus signos vitales son normales y porque sus fuerzas retornan paulatinamente.

Entretanto, una de las dos norteamericanas heridas en el intento de asesinato contra el Papa, Ann Odre, de 50 años y oriunda de Buffalo, Nueva York, será dada de alta del hospital Santo Espíritu este fin de semana.

Los médicos dijeron en un boletín

que le dieron de alta del hospital porque sus signos vitales son normales y porque sus fuerzas retornan paulatinamente.

Entretanto, una de las dos norteamericanas heridas en el intento de asesinato contra el Papa, Ann Odre, de 50 años y oriunda de Buffalo, Nueva York, será dada de alta del hospital Santo Espíritu este fin de semana.

Los médicos dijeron en un boletín

que le dieron de alta del hospital porque sus signos vitales son normales y porque sus fuerzas retornan paulatinamente.

Entretanto, una de las dos norteamericanas heridas en el intento de asesinato contra el Papa, Ann Odre, de 50 años y oriunda de Buffalo, Nueva York, será dada de alta del hospital Santo Espíritu este fin de semana.</

La Nación Mundo de la Hípica

Santiago de Chile, viernes 5 de Junio de 1981

Joseph Hamwee Bazzini:

Hombre de dos pasiones: Chile y su turf

"La hípica chilena es muy honesta, es garantía en el aspecto de reproducción y está dotada de buenos ejemplares. El caballo chileno es bueno en Chile y en todas partes del mundo". Cuál quiera que escuche o lea estas palabras debe pensar que habla un chileno muy chauvinista, o simplemente exagerado, pero no... quien se refiere a nuestro hipismo, el turfman norteamericano JOSEPH HAMWEE BAZZINI, propietario del stud "Blackie" del Haras del mismo nombre de corta, brillante y respetada historia dentro de nuestras pistas.

Hamwee llegó a Chile allá por 1968 para poner en marcha toda su capacidad empresarial en una industria pesquera de Iquique y un astillero en la misma ciudad: la Guanaye y Marco Chilena. Hace seis años se apasionó por el turf y no lo ha dejado más.

Un poco de estadística para ubicarnos bien con nuestro entrevistado que obtuvo ciudadanía chilena en 1978, "de la cual estoy muy orgulloso". Algunos estudios realizados por universidades chilenas, indican lo siguiente:

"En 1975 las 100 más grandes empresas chilenas incluían sólo 4 industrias pesqueras que se ubicaban entre los lugares 70 y 88. En 1976, esas empresas mejoraron su posición, ingresando, además, GUANAYE al

- Llegó hace 13 años y ya tiene carta de ciudadanía
- Es Director del Club Hípico, empresario pesquero y armador
- El año pasado instaló en Pirque el Haras Blackie

lugar N° 95.

En 1977, el Consejo Interamericano Económico y Social de la OEA —CIESPAL—, ordenando a las empresas por ventas, puso a las pesqueras en posiciones relevantes: Coloso en el 32, Epera en el 31, Indo en el 52 y GUANAYE en el 53, calificándolas, además, como líderes en el sector pesquero.

"La rentabilidad sobre el patrimonio, según el mismo informe de la OEA, indica a GUANAYE con una rentabilidad del 337%, contra el 104% de Coloso, el 52% de Indo y el 40% de Epera.

Finalmente, el informe de OEA indica que estas empresas siguen mejorando sus posiciones entre las 100 mayores empresas de Chile. Ordenadas sobre el Patrimonio y las ventas que arroja el ejercicio durante 1979, indica a Epera en el lugar N° 25, a Indo en el 37 y a GUANAYE en el 45".

INVERSIÓN EXTRANJERA

Paralelamente a sus actividades de

gran empresario, Joseph Hamwee incursiona en el turf en 1975 con el caballo "Listo" (Lead the Way), su primer fino de carrera, que estuvo a cargo de don Juan Melero Chamorro (Q.E.P.D.), padre de su actual trainer José Melero.

"Soy un apasionado de los caballos. Luego de 'Listo' han pasado 'Ticonderoga', 'Lapso', 'Terco' (caballo muy leal), 'Moldavo', 'Maromero' y otros, cuenta Hamwee. Luego comienzan los verdaderos éxitos pisteros con 'Moza Guapa', 'Emblema', 'Master' (clásicos Juan S. Jackson los dos últimos), 'Ecarinada', 'Alberto', 'Rico Tipo' y, en la actualidad, 'Douce' junto a 'Pinita' y 'Kafahua', aparte de 'Vals', que será llevado por su cuenta Estados Unidos para lucir sus colores bajo la tutela de Arnold Winnick.

PROYECCION

Per al aspecto pistero propiamente tal, es ya cosa rutinaria y se inicia co-

mo criador de caballos F.S. de Carrera en Pirque. Busca un hijo de "Moza Guapa" que sea ganador clásico, de "Matucha", de "Guinda", de "Gassary" y otras yeguas que le dieron grandes alegrías en las pistas. Sobre este nuevo giro, de su inversión —hasta cierto punto extranjera— en esta área de la actividad nacional, señala:

"A la hípica no se entra como un negocio sino por PASIÓN. Ahora, si querer ser criador, debe esperar un tiempo largo, lapso en que se vive en la ilusión, para lograr un buen producto. Todo comienza a ser un sueño desde que se adquiere una buena yegua de cría, se busca el potro (padrillo), el año de preñez, los dos años de crianza y después de todo eso, esperar el resultado para saber si se ha tenido éxito o no se ha equivocado en algo", señala Hamwee.

Pero este hombre nacido en Guatemala, nacionalizado norteamericano y ahora CHILENO, "así con mayúscula", como él mismo dice, también se preocupa de su otra empresa que es el astillero Marco Chilena, de sus negocios en Estados Unidos, pero todo, asociándolo, disfrutándolo e invitando en los caballos fina sangre.

CARRERA METEORICA

Joseph Hamwee Bazzini llegó, como hemos dicho, a Chile en 1968. En 1971 debió regresar a Estados Unidos. (Le habían expropiado sus industrias). Pero siempre estuvo atento al acontecer del país. Mantenía amistades, algunos intereses y el deseo de regresar algún día... ese algún día fue el 14 de septiembre de 1973. ¡Es decir, a los 3 días del pronunciamiento militar!

"Recuerdo que estaba en África cuando supe el cambio de gobierno. Tomé el primer avión que venía a Brasil y de allí a Santiago. El día 14 me presenté a CORFO y le dije al vicepresidente que acababa de asumir: le compro de nuevo el astillero y Guanaye. El trato se hizo y así recomencé mi actividad en este bello país y no me he movido más de él. Obtuve la nacionalización en 1978 y el año pasado fui elegido Director del Club Hípico de Santiago, institución de la cual me enorgullece como socio activo".

El rápido recuento del itinerario para quedarse, no logra ocultar el mucho amor que siente por estos lares. De paso, digamos que en el Club Hípico es propietario de más de 35 acciones y esto lo convierte en el mayor socio individual de nuestro primer centro turístico.

En Estados Unidos ganó un alivio sobre 1.700 metros en Santa Anita por 3 cuerpos a Gay Stan y Hill Skip. Sus otras dos carreras en el país del norte fueron un quinto y un sexto como favorito en ambas competencias. Una dolencia al tendón lo retiró definitivamente del training y fue adquirido para Chile por Hamwee.

CAMPAÑA

NOBLOYS disputó 9 carreras, 7 en Inglaterra y 2 en Estados Unidos. Debutó en su aparición (en Inglaterra) a TROY potrillo que luego sería ganador del Derby of Epsom Irish Sweep Derby, King George and Queen Elizabeth Stakes, 3º en el Arco del Triunfo y sindicalizado como padrillo. Fue plácido en el Champagne Stakes (Grupo II) y en otra prueba.

En Estados Unidos ganó un alivio sobre 1.700 metros en Santa Anita por 3 cuerpos a Gay Stan y Hill Skip. Sus otras dos carreras en el país del norte fueron un quinto y un sexto como favorito en ambas competencias. Una dolencia al tendón lo retiró definitivamente del training y fue adquirido para Chile por Hamwee.

INSTALACIONES

El haras Blackie cuenta con 270 hectáreas de riego que se distribuyen en 11 potrilleros de 25 hectáreas cada uno. Las pesebres modernas son 44 más 4 padrillos y se contruyen otras tantas para dar cabida a las que van llegando. Además, cuenta con 12 de emergencia. Todo esto es una primera etapa y mucho se ha hecho en solo un año de trabajo.

Las instalaciones todas de concre-



JOSEPH HAMWEE BAZZINI, empresario, armador, Director del Club Hípico, propietario y criador en el Haras Blackie. En estos momentos se encuentra en Estados Unidos celebrando su cumpleaños N° 50.

to, con bastante ventilación y "a semejanza" de muchos haras americanos, están unidas por pasillos techados, con adoquines en el suelo y iluminadas totalmente.

PERSONAL

Veinte personas trabajan en el "Blackie" nombre en homenaje a su esposa y que significa "Negrita" —encabezadas por el Administrador general Cristián Izquierdo Ovalle, el Mayordomo Mariano Calderón, el "patriarca" de Pirque, el Stud Master Angel Custodio Bravo, que ha sido toda su vida "criador". Estuvo 8 años en "Santa Amalia" de donde recuerda a "Asomada", "Domado", "Damería", "Cortijo", "Marimay" y otros. Luego estuvo en Los Códigos y antes en la Sociedad de Criadores Espejo. El resto del personal distribuye en las labores rotativas de padrillos, yeguas de cría potrillitos de meses y el campo mismo.

Este es el haras Blackie, un establecimiento moderno. Con la idea de que "el haras debe estar a la altura de la estética" que uno reclama en su vida diaria —dice Hamwee—. En consecuencia, debe ser y será estéticamente atractivo para mí y confortable para los animales, factor principal del cariño por este deporte que es mi pasión (PEDIGREE).

Cuerpo B



MURMURING'S MISS, hembra importada desde Estados Unidos, junto a su hijo descendiente de Mirabeau, destacado padrillo en el país del norte. Este potrillo vino en el vientre y nació en el Haras Blackie.

Despegue de la hípica será efectivo en mediano plazo

La razón principal que motivó a Joseph Hamwee para iniciarse como criador fue "MOZA GUAPA", la tordilla hija de April Fool y Magelona que le dio innumerables satisfacciones. Como ejemplo podemos nombrar su espectacular victoria en el Premio Thompson Mathews sobre "Maleval" y sus segundos puestos en los clásicos El Estreno, Nicanor Señoret, Costa, Dorama (detrás de "Marenga" y "Siepelung") e Ignacio Valdés Ortiz.

"Moza Guapa" es de gran belleza. Me entusiasmó la idea de llevarla a criadero. Quiero prolongar su gran campaña pistera", confesó Hamwee sobre este nuevo rumbo en su vida.

Más adelante, cuando le consultamos sobre su visión de la actividad hípica nacional, señaló: "Piensó que el despegue será efectivo en mediano plazo. El arribo a la crianza me significa tener contacto y aplicar los conocimientos que tengo del turf norteamericano. Pienso contribuir al elevaje chileno con nuevas corrientes de sangre. Quiero ser parte de este auge. Por otra parte, después de visitar varios países que se dedican a este rubro, reafirmo la idea de que Chile tiene un clima privilegiado para ello, con suelos ricos para sacar elementos de primera categoría y competir mundialmente con los neozelandeses, australianos, que figuran notoriamente en el ámbito mundial de la crianza y las carreras. Chile, igualmente, debe estar con ellos y ser noticia".

¿Qué le falta a la hípica chilena?

Promoción y más público. Hoy el público asistente es el 50% de lo que era hace 10 años. Es evidente que debemos recuperarlo, y también a la juventud para asegurar una continuidad.

LA TELEVISION

"Debemos buscar más apoyo en el aspecto difusión. Por ejemplo, la hípica debería tener un lugar destacado en la televisión. Por razones anacrónicas la mantienen al margen de la noticia y las novedades de ésta les están vedadas a la gran masa. Sin embargo, se pierde un precioso tiempo en transmisiones de box, fútbol, automovilismo, ciclismo, fútbol y horas y horas al tenis, deportes que tienen un público muy inferior al de la hípica. Estimo que asisten no menos de 700 mil personas al año al Club Hípico, además de todas aquellas que participan en las cursas".

"EL PÚBLICO HÍPICO, ADÉMOS, ES MÁS CONSTANTE Y LEAL QUE EL DEL FÚTBOL. LA DIFERENCIA ENTRE PARTIDO Y PARTIDO ES SUSTANtIVA".

LA JUVENTUD

En la medida que esta actividad vuelve a tener el nivel social de antaño (que estamos tratando de recuperar, en parte), sumado a la expectativa nacional de un standard de vida mucho más elevado, van a aparecer nuevos hípicos. Se entusiasmarán y serán en definitiva los nuevos accionistas de este negocio".

CARRERAS DE FONDO

Sobre este tipo de pruebas, características en los grandes centros turísticos del mundo, Hamwee dice una verdad bien cierta: "Son más fáciles de ganar porque corren pocos, además, los índices no influyen tanto como en las carreras cortas, tampoco importa mucho el lugar de partida. Las pistas del Club Hípico se prestan especialmente para este tipo de pruebas en nuestro país. Las distancias realmente valideras en la hípica mundial son de milla para arriba, en el fondo, la distancia nos va diciendo cuál es el buen caballo. Recordemos que de 2.400 metros se han bajado a 1.800 y 1.700, claro que en este sentido hay un poco de culpa de todos los que no inscribimos o no nos inclinamos por preparar un animal para fondo".

Sobre esto mismo, ¿que opina de la capacidad profesional actual?

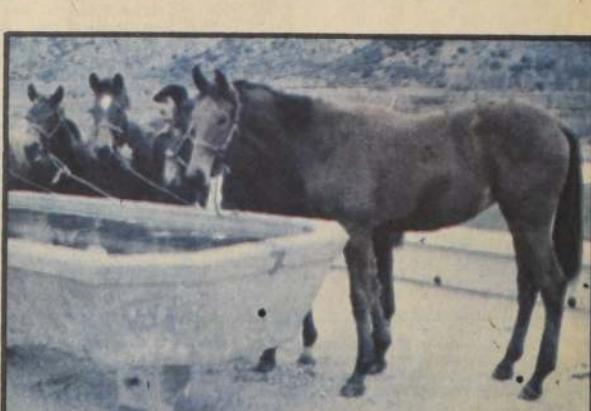
"El arte de preparar no es menos distinto a cualquier otra actividad de la vida y los mejores siempre van a estar sobre el resto, igual que el mejor conductor, administrador o gerente. En una actividad libre -en un país como el nuestro- el proceso de selección no existe sólo en el factor animal sino también en el humano. Creo, tenemos un buen número de profesionales (preparadores-jinetes) como para lograr una equiparidad entre ellos. Algunos, por supuesto, tendrán más éxitos que otros, no me cabe la menor duda".

EL CLUB HÍPICO

¿Qué piensa del Club Hípico del cual usted es Director?

"Creo que es la última chance que tiene la hípica nacional no para despegar sino para sobrevivir después de muchos años de mediocridad y angustia. Los actuales dirigentes, los profesionales, los periodistas, los criadores y todos los amantes del turf dentro de una competencia dura y leal, deben aunar todos sus esfuerzos porque la hípica es tradición y obligación nuestra superar esta etapa en un país que permite salir de esta "pobreza" y dedicarse incansablemente a promoverla. No es el ahorro de costo lo que va a hacer resaltar la hípica. Lo que necesitamos es simplemente más PARTICIPANTES".

Luego prosigue: "El Club Hípico de Santiago está en este predicamento. Se ha organizado internamente para formar una base de crecimiento sostenido, pero su futuro no depende de ahorros infimos, sino de los grandes proyectos para aumentar público. Esto lo lograremos con programas atractivos, manteniendo la belleza y tradición de nuestro recinto, con más comodidades para el propietario y el aficionado y logrando que la hípica sea socialmente aceptable dentro del ámbito nacional".



LOS PRIMEROS PRODUCTOS nacidos y criados en Pirque sacian la sed en el hermoso bebedero. En primer plano, Pittita, una hija de April Fool y Princess Tudor.



NOBLOYS (a la derecha) y CLASICO, ambos son hijos de Sir Gaylor, un hermano del extraordinario SECRETARIAT. Forman el dúo de "sires" en el haras de Joseph Hamwee. Al fondo, las modernas instalaciones del haras.

LAS "GRINGAS". Las yeguas norteamericanas que trajo Hamwee desde Estados Unidos están encabezadas por "Sweet Young Thing", por Icecapade (Nearctic-Shenangans por Native, Dancer) y "Lady Guinevere", en Round Table y Miss Nasrullah, ésta una hermana de JOHN.

"ARDITH PATINA" (Restless Wind-Patina-Sir Gaylor), cuya tercera madre es hermana de NATIVE DANCER.

"GUSSIES CHANCE" (George Lewis-Barclay Belle-Chieftain), cuya tercera madre es hermana de HILL PRINCE.

"MURMURING'S MISS" (Pago Pago Murmuring por Greek Son, éste por Heliospolis, hijo de Hyperion).

"SEA CAP" (Icecapade - Sea Swan - Busekpasser y Swansea por Turn-

Calurosa bienvenida le dieron colegas

Juan Amestelly visitó La Palma

Su primera visita al Hipódromo Chile realizó el miércoles el jinete Juan Amestelly, profesional que sufrió un serio accidente hace varios meses y que le costó su alejamiento temporal de las pistas, luego de que le fueron practicada cuatro intervenciones quirúrgicas.

El jockey fue muy bien recibido por sus colegas, preparadores, secretarios y personal de la hípica, quienes lo saludaron afectuosamente e incluso le hicieron bromas de buen gusto como ofrecerle una monta que se encontraba sin jinete. Juanito, no trepó un momento en aceptarla como una forma de responder a las atenciones...

Un día muy especial para este profesional, ya que era su primera visita al recinto de sus grandes triunfos. Allí presenció las carreras y junto a su hermano Pascual Amestelly comentó con La Nación lo que significó su accidente:

"NO ME ACUERDO DE NADA"

No quisimos volver atrás respecto al accidente, pero Amestelly quiso hablar de ello: "Mire para sérle franco no recuerdo casi nada porque luego de la rodada perdí el conocimiento y como a la semana después vine a tener conciencia de mí mismo. Los implementos y remedios que me pusieron en esos días críticos no me permitieron acordarme de nada. Ahora que estoy totalmente lucido lo único que tengo presente fue el choque con las barandas poco después de partir."

PLENA RECUPERACION

Muy animoso, pero caminando calmadamente Juan Amestelly señaló lo que está haciendo en la actualidad:

"Mire todos los días me levanto y camino poco, porque el aire me marea. Por eso que debo hacerlo muy despacio y no aspirar mucho aire. Mis primeros tratamientos de recuperación los estoy realizando junto a un especialista que me está enseñando sólo lo que concierne a respirar mejor, porque con todas las operaciones a que fui expuesto, a veces se me torna difícil. Creo que estamos saliendo adelante porque aunque sea un tanto doloroso, pongo bastante empeño de mí por salir adelante."

LEGO VENDRÁN LAS PIERNAS

El proceso es largo y para ello Amestelly sabe que la recuperación se logrará por etapas:

"Una vez que termine estos ejercicios respiratorios vendrán los de las piernas. Allí seguramente tendré que utilizar mucho la bicicleta y más que nada realizar movimientos que me permitan un fácil desplazamiento, tendré que hacer abdominales, ejercicios de torcedura del dorso y similares."

GRACIAS AL HIPÓDROMO

Si hubo alguna entidad que se preocupó hasta de los más mínimos en la larga lesión del jockey, ese fue el Hipódromo Chile:

"Justamente, nunca había visto una atención más excelente hacia un profesional accidentado. Creo que todo eso se debió a la oportuna intervención del Hipódromo Chile que ayudó en todo a mi familia para alivianarle la carga que significaba las

constantes operaciones y remedios al-tísimos que tenía que adquirir a diario. Pienso que si los hubiéramos cancelados nosotros, mi lapso en el hospital no hubiera sido tan exitoso porque sinceramente todo lo que se debió comprar (y lo hizo el Hipódromo) era sumamente caro. Por intermedio de su diario aprovecho de agradecer todas las atenciones de su presidente Mauricio Serrano, gerente, Pedro Pablo Echeverría y en general a todo el cuerpo directivo que estuvieron al tanto de mi estado durante mi hospitalización."

QUIERO VOLVER A LA PISTA

Para Juanito hay un sólo lema y que es volver lo más rápidamente posible a la cancha. Es todo optimismo y en sus palabras se refleja esa necesidad vocacional de tantos años:

"Claro que quiero volver pronto a competir. Para mí el accidente quedó

muy atrás y hasta puedo decirle que se me olvidó. En la actualidad peso aproximadamente 48 kilos y creo que dentro de algunos meses estaré pesando 55 kilos más o menos, que eran los que hacía cuando corría. Para ello me entregó en una planificación ordenada para llevar a cabo mis ejercicios diarios y así poder estar en este ambiente que una vez más me ha estimulado en volver, por que es digno de destacar las palabras alentadoras que los mismos colegas me han hecho llegar en forma escrita y oral. Quise venir a La Palma porque es mi lugar de origen y también porque añoraba respirar ese aire tan peculiar."

— Ha sido el accidente pero de su carrera?

"Yo considero que sí, porque anteriormente había sufrido rodadas leves en comparación a la que casi me tuvo al borde de la muerte. Doy gracias a Dios por esta posibilidad de volver a estar en lo que ha sido desde siempre mi pasión... la hípica".



RETORNO: Juan Amestelly retornó el miércoles a la pista del Hipódromo Chile y fue recibido calurosamente por sus colegas que le desearon una pronta recuperación.

Aquí les ayudamos con "Las 7"

ETAPAS 1 2 3 4 5 6 7 8 9							
1							
2	XX						
3		XX					
4			XX				
5				XX			
C					XX		
6						XX	
A							XX
7	XX						
B							XX
8							
A							XX
9							
L	10						
L	11						
O	12						
S	13						
14							
15							
16							
17							
18							

40 APUESTAS

ETAPAS 1 2 3 4 5 6 7 8 9							
1							
2		XX					
3			XX				
4				XX			
5					XX		
C						XX	
6							XX
A							
7							XX
B							
8							
A							
9							
L	10						
L	11						
O	12						
S	13						
14							
15							
16							
17							
18							

2.560 APUESTAS



EPSOM, INGLATERRA: El Príncipe Aga Khan guía a su caballo SHERGAR hacia el recinto de ganadores después de imponerse en la versión número 202 del Derby Stake, corrido el miércoles. Su jinete Walter Swinburn, de 19 años de edad, era la primera vez que corría un Derby y tuvo la suerte de alcanzarlo con el favorito. La prueba dotada de 303.000 dólares aparece como muy baixa al lado de los 12 o 16 millones de dólares por el que puede ser sindicado como padrillo. SHERGAR, un colorado hijo de Great Nephew (Honeyway) y Sharmeen por Val de Loir.

"Musco" continúa en ascendente ritmo

400 METROS (de bajada)

RENOIR, R. Herrera en 22,35
BACK CAMON, H. Galaz en 22,35
LAICA, L. Rivera en 22,15
PIEL ROMANTICA, M. Carrasco en 22,35
REALZA, M. Carrasco en 22,35
CHALLENGER, M. Andrade en 22,35

Pista de Subida

500 METROS

MADERO, M. Andrade en 32
PAESSAGGIO, P. Andrade en 29,95
PENILUNIO, R. Herrera en 20,95
AGRIPA, A. Vergara y DESPE
GUE, J. Castillo en 30 iguales
BAHISH, L. Ramírez en 29,25
GUAYABO, I. Rojas en 31
DRACONIANA, G. Pinto en 30,15
SENDA AMARILLA, O. López en 30,15

600 METROS

FESTIVALERA, I. Rojas en 38
PALAZOTTO, H. Galaz en 36
SHABANU, S. Vera en 36
VIP, S. Vera en 37
LAYA, R. Herrera en 36,25

700 METROS

CUATRO CAMINOS, J. Castillo en 43
MUSCO, I. Rojas en 42,25
MONO, M. Sepulveda en 43,25

800 METROS

DISPUESTO, I. Rojas en 48
1.000 METROS

KALIKANTO, A. González en 1,05
3/5



MUSCO, dos años por Sovereign Deck y Musiquera por Trevieres, dio realce a los ejercicios realizados por pista de trabajos de La Palma, dejando en evidencia sus recomendables condiciones locomotivas.

1^a Carrera 1.400 mts. Cond. a las 3.45 P.M. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE

884 E. Vidal	12v	1	Audacia	53. R. Herrera	4
854 H. Miranda	3-2	2	Bulgaria	53. S. Vásquez	8
854 G. Ávila	3	3	Corsaria	53. J. Castillo	3
917 F. Inda G.	2c	4	Fecunda	53. G. Lizama	5
998 J. Nicolli	2-7	5	Ginebra	53. S. Vera	5
917 P. Inda C.	6c	6	Jalanda	53. C. Leighbou	10
991 D. Bernal	0c	7	Latvia	53. G. Barrera	12
— V. Romo	Deb.	8	M. Buena	53. J. Tobar	11
998 H. Espinoza	12	9	Rablos	53. M. Alvarez	2
854 C. Muñoz	9	10	Rendidora	53. V. Rojas	6
939 O. Martínez	4-5,8	11	Se Fue	53. N. N.	9
939 G. Urquidi	Deb.	12	Swana	53. J. M. Aravena	13
1000 J. Casero R.	4	13	Tiberiades	53. O. Pérez	1

2^a Carrera 1.400 mts. Cond. a las 4.10 P.M. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE PRIMERA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE.

998 R. Muñoz	5	1	B. Ratón	53. P. Castillo	4
987 M. Velarde	8c	2	Caraba	53. F. González	8
991 J. Sánchez	3c-0c	3	Coverlinda	53. M. Alvarez	3
999 J. Nicolli	5-3,4	4	Gerencia	53. N. N.	5
999 E. Zúñiga	3	5	Glovata	53. E. Guzmán	

Deportes

El "equipo de todos" ganó a Magallanes 1 x 0

Con el mismo equipo titular que jugará este domingo, en Asunción, frente a Paraguay, la Selección Chilena de Fútbol realizó ayer en el Estadio Santa Laura, su última práctica futbolística venciendo a Magallanes por 1x0.

El único tanto del encuentro privado, en el cual Luis Santibáñez usó el "esquema" que patentará en Asunción, lo anotó el lateral derecho Lizardo Garrido.

De esta forma, el "equipo de todos" puso fin a su preparación para el trascendental lance con los paraguayos en el Estadio Defensores del Chaco, "vengándose" de los albicelestes quienes en el primer "encuentro" habían derrotado a la Selección 2x0.

Hoy, en la mañana, la representación nacional realizará solamente juegos recreativos y ultimará detalles para el viaje de mañana, a las 16 horas.

La práctica futbolística, que en un principio se había anunciado para el Estadio Reinaldo Martín, terminó "cuando ya no quedaba sol para nadie". Posteriormente, los seleccionados regresaron a Juan Pinto Durán, Magallanes enfrenta hoy, en San Carlos de Apoquindo a Universidad Católica.



LIZARDO GARRIDO anotó el único tanto de la selección, en el encuentro que ayer jugó con Magallanes.

Católica perdió en Francia

El equipo infantil-juvenil de fútbol de la Universidad Católica que se pre-

Duras críticas para Bearzot...

ROMA, 4 Junio (UPI).— La prensa deportiva italiana condenó anoche al entrenador del seleccionado de fútbol, Enzo Bearzot, tras la derrota de 3-1 ante Dinamarca por la serie clasificatoria para el Campeonato Mundial de 1982.

"¡Qué vergüenza!", tituló hoy el diario Corriere Dello Sport, que dijo que el único consuelo tras la primera derrota italiana en el grupo es que no parece amenazar la clasificación de la selección para el Mundial.

Italia ganó sus cuatro primeros encuentros y sólo necesita tres puntos para clasificarse. Jugará ante Grecia y Luxemburgo como local aunque deberá enfrentar a Yugoslavia en Belgrado.

Una consecuencia de la derrota es que creció la presión para que Bearzot, reorganice al equipo antes del Campeonato Mundial.

Muchos comentaristas opinan que es hora de eliminar del equipo al veterano Roberto Bettega, quien fue reemplazado, al igual que Marini, después que los daneses conquistaron dos goles en tres minutos.

para para el Campeonato Mundial de Croix, perdió por dos a cero ante el equipo de promesas del Lille en un entrenamiento privado realizado en esa ciudad.

El encuentro se disputó bajo intensa lluvia y las dos anotaciones del equipo francés se concretaron mediante autogoles. Participaron en la práctica los dieciocho jugadores que integran el plantel viajero y como árbitro se desempeñó el director técnico del equipo, Ignacio Prieto.

Anteriormente, Universidad Católica había ganado por el mismo marcador en un encuentro amistoso realizado en Miami.

El equipo chileno debutará mañana en el Mundial de Croix, enfrentando al Hadjuk Splitz de Yugoslavia. El domingo se medirá con el Eindhoven de Holanda.

Universidad Católica fue campeón del torneo del año pasado tras eliminar al Internazionale de Milán, el Glasgow de Escocia y el Croix de Francia en la ronda eliminatoria, de superar al Benfica de Portugal en las semifinales y derrotar al Dynamo de Moscú en la final.

Sábado 14,30 horas

San Felipe-Malleco para la televisión

Para las 14.30 horas de mañana se fijó el encuentro de Segunda División entre Unión San Felipe y Malleco Unido, por la tercera fecha de la competencia oficial.

Este partido, a disputarse en el Estadio Santa Laura, será transmitido en directo por Canal Nacional de Televisión.

DIRIGENTES A ASUNCIÓN

Ayer se dirigieron a la ciudad de Asunción los dirigentes Oscar Lihn y Arturo Contreras, de la Asociación Central de Fútbol.

En la capital paraguaya, ambos personeros arreglarán detalles previos al arribo de la selección chilena para su importante compromiso del domingo en el Estadio Defensores del Chaco.

En el Estadio Chile

Torres-Garrido por el título de mediano Jr.

□ El desafiante hace cinco años que no pelea

ubicado en San Pablo y Manuel Rodríguez, se llevará a efecto la velada inaugural del Campeonato de los Barrios, organizado por la Asociación Metropolitana de Boxeo. En este evento participarán pugilistas con más de 5 combates, pertenecientes a las Asociaciones Pedro Aguirre Cerda, La Florida, Melipilla, La Reina, y Núñoa, además de los Clubes Vulco San Bernardo y México, Chilecita, Colo-Colo y Quinta Normal, afiliados a la Asociación Santiago. Paralelamente a este certamen se desarrollará la selección para designar el representativo de la Región Metropolitana que participará en el Campeonato Nacional Juvenil, a efectuarse en el mes de julio próximo en El Salvador. El programa a desarrollarse el sábado constará de 7 combates oficiales, que resultarán de los siguientes encuentros:

Categoría Mosca Junior: Alex Galvez, P. A. Cerda Vs. Patricio Monjes, México.

Categoría Mosca: Selección Juvenil Santiago Acevedo, P. A. Cerda Vs. Darwin Larrañaga, Colo Colo.

Categoría Mosca: Ervi Araneda, Vulco, Vs. David Valenzuela, P. A. Cerda.

Categoría Gallo: Claudio González Quinta Normal Vs. Carlos Hernández La Reina.

Categoría Gallo: Pedro Yáñez, Vulco, Vs. Luis Torres México.

Categoría Pluma: Manuel Vega, Vulco, Vs. Miguel Rosales, Qta. Normal.

Categoría Liviano: Joel Calcuní P. A. Cerda Vs. Pascual Salgado, Chilecita.

Categoría Liviano: Víctor Romero, Núñoa, Vs. Ricardo Cienfuegos, México.

Categoría Liviano: Domingo Salgado, P. A. Cerda Vs. Fernando Mena, México.

Categoría Med. Med. Ligero: Hernán Rodríguez, Núñoa Vs. Juan Concha, La Reina.

Categoría Mediano Ligero: Mario Acuña, Núñoa, Vs. Erwin Vilton, Chilecita.

Categoría Mosca: Selección Juvenil Santiago Acevedo, P. A. Cerda Vs. Darwin Larrañaga, Colo Colo.

El pesaje oficial se llevará a efecto el viernes 5, a las 19 horas en la sede del Club Colo-Colo, Cienfuegos 41.



CONFIANZA.— Muy sonrientes posaron para LA NACION, ambos contendores del día de hoy por el título de Chile de la categoría mediano junior.



CON PÚBLICO.— Everton entrenó con Wanderers y los "caturros" se vieron bastante bien; según expresión del técnico evertoniano, Caupolicán Peña.

"Bello gesto" de amistad entre Everton y Wanderers

VALPARAISO. (Hernán González Pozo).— Una serie práctica de fútbol realizaron Santiago Wanderers y Everton en el Estadio Valparaíso de Playa Ancha, que se convirtió en un "verdadero partido" observado con "lupa" por los técnicos Caupolicán Peña y Armando Tobar, que ofició de árbitro. A pesar de ser un día de semana, hubo —incluso— pequeñas barras de estudiantes que animaron a los dos cuadros.

El conjunto porteño, que es el que más interesa porque mañana jugará en San Fernando, se vio bastante bien. Ganó por uno a cero a un rival que se brindó con el fin de exigir a los caturros, colaborando así a su recuperación.

OPINIÓN DE PEÑA

"La Nación" presenció algunos pasajes del entrenamiento junto a Peña, quien acotó: "Encuentro bien a Wanderers. Los veo acoplados. Funcionan sus líneas, se complementan. Si lo hacen así frente a Colchagua, pueden sacar un buen resultado".

En la oportunidad, Armando Tobar, enfrentó a los "oro y cielo" con el siguiente equipo: Zapata, Zúñiga, Verdejo, Vidal y Aguilar; Martínez, Gómez y Rojas. Garrido, Eugenio Figueroa y Bórquez. En la segunda etapa el puntero izquierdo fue reemplazado por "Yagamán".

WANDERERS A SAN FERNANDO

El plantel de Wanderers viajará hoy o bien mañana sábado a primera hora a San Fernando. La decisión se tomaba anoche, luego de una reunión del director técnico con el gerente René Guerrero.

Durante la presente semana se integró al grupo técnico el entrenador Carlos Reinoso, como ayudante de Tobar. Reinoso jugó en el pasado glorioso Wande-

EVERTON

El cuadro viñamarino se entregó, como siempre, en una práctica responsable que mucho beneficiará a sus clásicos rivales, para lograr salir de los últimos lugares de la tabla. Oficialmente fuimos informados que estos entrenamientos se repetirán periódicamente. Es un gesto que destacamos porque refleja el interés de Everton por ayudar a Wanderers. Son los momentos en que se conocen los amigos.

Caupolicán Peña durante esta práctica no contó con Rodríguez y Cavalleri, ambos lesionados y enfrentó el compromiso con, Vallejos, Navarro, Castro, Ullas y Sorace; Armando Martínez, Muñoz y Nicolás, Puntelli, Spedalatti y Zamora. En la segunda etapa ingresaron Pamiez y los juveniles, Contreras y Pérez mientras que Rojas sustituyó a Vallejos.

"CHICHO" GARCIA

Al margen de la práctica, cuando conversamos con Peña sobre la "rumoreada" transferencia de "Chicho" García a Unión Española afirmó que si ello ocurría dejaría el cargo, porque el joven integrante de la selección es un elemento vital para el fútbol que desea para Everton 81. Por esa razón solicite que se le contratará, terminó diciendo.

Suspendido por dos fechas

Sin Acevedo, Rangers recibe a S. Morning

TALCA. (Por Carlos Bernal).— Contentos con la actuación realizada en las dos primeras fechas se encuentra la afición local. Rangers de Talca, dueña en el inicio del certamen de Linares a quien venció por 3 x 1 vengando así su eliminación del torneo Polla Gol. Posteriormente se viajó a Talcahuano donde se empató 1 x 1 con Huachipato.

El técnico de los "piducos", no oculta su satisfacción: "es importante en todo campeonato partir bien, en las primeras fechas ganamos a uno de los buenos equipos que hay en "segunda" como es Linares, que llegó a semifinales en Polla Gol y sacamos un punto como visitantes frente a Huachipato donde terminamos con diez jugadores por expulsión de Acevedo. Recién el cuadro está rindiendo lo que yo esperaba y hay jugadores que pasan por un buen momento como es Víctor Solar, quien lleva tres goles en dos partidos y está muy maduro en su juego. La experiencia de Bratti y Pecoraro también ha sido importante. Para el partido con Santiago Morning, no podrá contar con Acevedo que fue suspendido por dos partidos, pero tenemos plantel como para soportar estas emergencias. Espero que el público nos siga respaldando al jugar como locales: Este va a ser un torneo muy duro porque hay varios equipos muy parejos que tienen pretensiones de llegar también a Primera División. Para el partido del domingo no presentaré modificaciones salvo la ausencia de suspendido Acevedo, el resto será el mismo elenco del invicto cuadro talquino".



José "Coto" Acevedo no podrá alinear frente a Santiago Morning por estar suspendido por dos partidos.



VICTOR GUTIERREZ es uno de los mejores exponentes del Fisicoculturismo en Chile.

En Arica: Campeonato Nacional de Fisicoculturismo y Potencia

□ Luego de ese torneo se designará al representativo que viajará a Buenos Aires para el Sudamericano

CURRICULUM

Victor Gutiérrez, 24 años, uno de los más connotados cultores de la especialidad, contó los detalles previos al campeonato nacional: "A este torneo pueden asistir todos los cultores de la especialidad. El alojamiento y las comidas corren por cuenta de la ciudad organizadora. De ese evento saldrá la selección para el sudamericano".

Al torneo han sido invitados representantes de Los Angeles, San Bernardo, Iquique, Valdivia, La Cisterna, La Granja, Tocopilla, además de todos aquellos fisicoculturistas que deseen participar en el evento nacional.

De esta competencia saldrá la selección nacional que nos representará en el VII Campeonato Sudamericano de la especialidad, que se realizará entre el 10 y 12 de octubre en Buenos Aires.

FEDERACION NUEVA

Recientemente fue creada la Federación de Fisicoculturismo, cuya finalidad es reunir a todos los deportistas de la especialidad. La sede de la Federación funciona en Covadonga 181, San Bernardo, donde también está el gimnasio de la nueva entidad.

Cruyff firmó por Milán

MILAN, Junio 4 (ANSA).— El superastro holandés Johan Cruyff podría convertirse en el extranjero del Milán, uno de los equipos más importantes y populares de Italia.

Cruyff, considerado por muchos como uno de los tres más grandes talentos que ha dado el fútbol mundial, junto con el brasileño Pelé y el argentino Alfredo Di Stefano, ha sido ya oficialmente contratado por el Milán para disputar un torneo organizado por un canal privado de televisión, que se disputará en esta ciudad entre el 16 y el 28 de este mes.

El Milán, campeón de la serie "A" en 1979, debió jugar la última tempo-

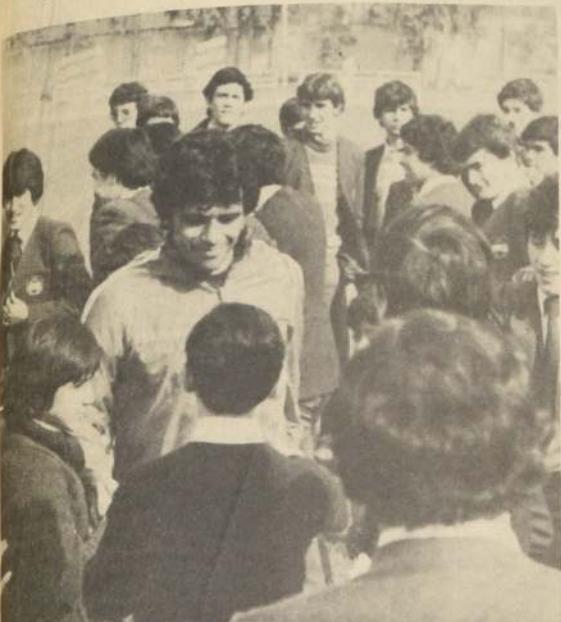
días, el equivalente de 150.000 dólares, que pagarán en parte el canal privado de televisión que auspicia el acontecimiento deportivo, y en parte por un grupo de patrocinadores.

Johan Cruyff cobrará los 150.000 dólares por jugar cuatro o cinco partidos y ha firmado una opción con el Milán que concreta, en principio, eventual incorporación en Santiago.

El holandés ha cumplido 34 años y demuestra brillantes condiciones futbolísticas, pero, sobre todo, Cruyff es hoy una "máquina" de hacer dinero. Administrado por su suegro, Cor Coester, un ex taladrador de diamantes, Johan no desdena ningún filón.

El zaguero internacional entrenó ayer junto al plantel...

Figueroa después del retorno es el caudillo de siempre...



IDIOLÓ. — Cuando finalizó la práctica de la selección, los escolares "acapararon" al gran Elias Figueroa quien junto a Mario Soto y Luis Santibáñez entregaron la donación de los balones.

Entrenamiento ultra secreto de Paraguay

■ Llegó Cabañas y practicó con el equipo titular. Tres cambios haría José María Rodríguez el domingo

ASUNCIÓN (por Gerardo Ayala, enviado especial). — Una práctica "ultra secreta" cumplió ayer por la tarde la selección paraguaya de fútbol y en ella el entrenador José María Rodríguez, delineó la formación que enfrentará a Chile el próximo domingo por el partido correspondiente al grupo tres de las eliminatorias por la Copa del Mundo España '82.

La Federación de Fútbol del Paraguay, a expreso pedido del técnico, solicitó vigilancia policial para impedir que los curiosos pudieran siquiera acercarse al Estadio Defensores del Chaco e incluso se cerró el paso a los móviles de las emisoras locales que durante toda la semana habían estado transmitiendo en directo los entrenamientos del seleccionado guaraní.

Según José María Rodríguez, la razón de tantas restricciones obedece a que la presencia de gente ajena al plantel entorpece la labor normal de los jugadores, lo que en parte es cierto ya que los periodistas ingresan con sus equipos transmisores hasta la misma cancha para captar alguna nota o entrevista e incluso hemos visto cómo el público se siente con derecho a participar en el entrenamiento y más de algún civil aparece de repente ejecutando un penal "para probar" al arquero Almeida.

Si embargo, siendo atendibles y ampliamente justificadas todas las razones expuestas, el verdadero motivo por el cual se realizó esta práctica de fútbol tan en privado fue porque José María Rodríguez quería ver en acción durante noventa minutos al equipo que tiene en mente para el partido del domingo y ensayar una serie de novedades que tienen como objeto sorprender a Chile.

ENTRENO CABANAS

Como lo consignamos en información aparte, Roberto Cabañas llegó ayer a Asunción y se hizo presente de inmediato en el entrenamiento cumplido en horas de la tarde por el plantel paraguayo en el Estadio Defensores del Chaco.

Lo más importante que podemos informar es que el centrodelantero del Cosmos fue incluido en el segundo tiempo en la alineación titular en reemplazo del puntero derecho Evaristo Isasi, por lo que no cabe la menor duda que el moreno ariete está en los planes del "Chema" Rodríguez para el partido del domingo. Por lo menos, si no entra como titular, es un hecho que irá al banco de suplentes.

SOSA, EL ÚNICO AUSENTE

La novedad principal, que aportó la práctica cumplida en el día de ayer fue la recuperación de los enfermos, aunque alguno de ellos —como es el caso de Romerito, por ejemplo— seguía presentando los síntomas del cuadro gripe que se manifestó en los primeros días de la semana. Dificultades respiratorias y gruesos chalecos a pesar de que la temperatura era bastante alta y hacía un lindo día de sol. Eran los síntomas evidentes de que los resfriados no han desaparecido por completo. Incluso ayer se agregó un nuevo nombre a la lista de enfermos y es el zaguero central, Flaminio Sosa, quien acudió al estadio pero no pudo entrenar como consecuencia de fuertes dolores a los huesos provocados por el estadio gripe. No obstante, tanto Sosa como el "Lobo" Diante —otro que aún no se recupera del todo— se concentraron junto al resto del plantel en la quinta de "losaseros" en horas de la noche.

TRES CAMBIOS ANTE CHILE

Versiónes provenientes de fuentes muy cercanas al "Chema" Rodríguez y que tuvieron acceso al entrenamiento cumplido ayer, indicaron que el entrenador probablemente introduciría tres modificaciones con respecto al

Por: Gerardo Ayala, enviado especial

equipo que comenzó jugando el domingo pasado ante Ecuador. Ingresa en el arco Roberto "Gato" Fernández en reemplazo de Almeida, marcando a la punta derecha estaría Alicia Solalinde en lugar de Espinola y en el centro del ataque Miguel María Michelagnoli ocuparía el puesto de Diante. De estos tres cambios, sólo el último es un hecho innegable, aunque las dos modificaciones anteriores también son dignas de crédito porque el arquero de Cerro Porteño ha sido insistente en solicitarlo por la prensa y los aficionados y en el caso del marcador de punta se sabe lo bien que lo impuso al "Chema" Rodríguez en Guayaquil, por lo que quiere encargarse su custodia a alguien que no otorgue tantas ventajas como las que da Juan Espinola, quien trajo a la selección por su temperatura se proyectó mucho en ofensiva y dejó su marca a su puntero.



ULTRA SECRETO. — La Selección paraguaya entrenó ayer en el Estadio Defensores del Chaco y la policía no permitió el ingreso de nadie.

Jáuregui firmó en Iquique

El ex volante de Deportivo Aviación, Arturo Jáuregui firmó ayer contrato con Iquique, equipo que de este modo empieza a reforzarse para el Campeonato Oficial.

Jáuregui, quien tenía ofertas de Magallanes, Audax Italiano y Lota, decidió finalmente firmar por los "dragones celestes" ya que Andrés Prieto, técnico celeste, conversó con él y le manifestó que lo deseaba de titular en su equipo.

"Para mí es un gran desafío llegar a Deportes Iquique ya que ahí debo demostrar todas mis condiciones. Económicamente me voy bien y creo que no tendré problemas para adaptarme al estilo que desea imponer don Andrés, ya que siempre me han gustado los equipos que juegan a ganar y Iquique está en esa mentalidad. Además practican un fútbol que me satisface. Por todos estos factores me siento bien con el haber firmado por De-

portes Iquique, un cuadro que permite ser la sensación esta temporada".



AL NORTE. — Arturo Jáuregui deseó varias ofertas para finalmente decidirse por Deportes Iquique.



PARA LOS ESCOLARES. — Media hora de fútbol informal "regaló" la selección nacional de fútbol a los 300 alumnos que fueron a recibir los 300 balones. En la fotografía, Bonvallet cerca de Galindo y Bigorra.

Donaron 300 balones para incentivar el deporte entre el estudiantado metropolitano

La selección trabajó para los escolares...

■ En la tarde enfrentó, en secreto, a Magallanes, equipo que ya los había ganado por dos a cero

Cerca de 300 escolares de la Educación Media asistieron ayer, en la mañana, al Complejo Deportivo Juan Pinto Durán para presenciar el entrenamiento de la Selección Nacional y además recibir la donación de 300 balones que entregaron los jugadores y el cuerpo técnico a representantes de la Secretaría Regional Ministerial de Educación Metropolitana.

Posteriormente y como una manera de que hubiera contacto entre el estudiantado y los futbolistas se realizó un partido de práctica que duró media hora y que fue absolutamente informal.

NO ENTRENARON

Carlos Caszely, contusión al hombro, Carlos Rivas, con tirón muscular, José Alvarez, golpe al empeine, Juvenal Vargas, resfriado y Osvaldo Vargas, problemas a un pie, fueron los jugadores seleccionados que no practicaron. Sin embargo, el doctor Alvaro Reyes manifestó que son pequeñas lesiones y que Caszely estará en perfectas condiciones para practicar hoy.

CON MAGALLANES

A petición del técnico Luis Santibáñez, nuevamente Magallanes enfrentó a la Selección, en un encuentro privado donde Santibáñez alineó con la formación que usará en Asunción, cuando el domingo enfrente a la selección paraguaya.

En el primer enfrentamiento entre albicelestes y el "equipo de todos", el triunfo fue para los "comandos", por dos a cero. Y ese marcador, más las características de juego de los magallánicos muy semejantes a las paraguayas, hicieron que Santibáñez, solicitará su presencia en Juan Pinto Durán para realizar la última práctica futbolística antes de viajar a Asunción.

SOLO 18

La selección nacional viajara mañana, a las 16.00 horas, a Paraguay, en un vuelo especial de Lan Chile para retornar a Santiago después de finalizado el encuentro con los "guardianes".

Ayer Luis Santibáñez, manifestó que una hora antes de la partida se conocerá la nominación de los 18 jugadores que viajan, ya que no desea conceder ventajas a sus rivales, como asimismo la alineación titular solamente será conocida minutos antes de ingresar al Estadio Defensores del Chaco.



INGENIO. — La hinchada es fiel a la selección y cualquier medio sirve para presenciar las prácticas.

Campaña de los rivales

Las selecciones de Chile y Paraguay se han enfrentado en 24 oportunidades, de las cuales nuestro representativo ha conseguido nueve triunfos, un empate y catorce derrotas, con 35 goles a favor y 42 en contra.

DETALLES DE LOS PARTIDOS

AÑO	LUGAR	RESULTADO
1922	Río de Janeiro	Paraguay
1924	Montevideo	Paraguay
1926	Chile (Stgo.)	CHILE
1937	Buenos Aires	Paraguay
1939	Lima	Paraguay
1942	Montevideo	Paraguay
1945	Buenos Aires	CHILE
1947	Guayaquil	Paraguay
1949	Sao Paulo	Paraguay
1953	Lima	Paraguay
1954	CHILE (Stgo.)	Paraguay
1954	Asunción	Paraguay
1955	CHILE (Stgo.)	CHILE
1956	Montevideo	CHILE
1959	Buenos Aires	Paraguay
1967	Montevideo	CHILE
1971	CHILE (Stgo.)	CHILE
1971	Asunción	Paraguay
1974	CHILE (Stgo.)	CHILE
1977	CHILE (Stgo.)	CHILE
1977	Asunción	Paraguay
1979	CHILE (Stgo.)	CHILE
1979	Buenos Aires	EMPATE

GOLES a favor de Chile
GOLES en contra de Chile

Una real fiesta de hermandad

ASUNCIÓN (Por Gerardo Ayala, via télex). — Hay que ser justos y dejar muy en claro que el ambiente que se vive en Paraguay en la víspera de la llegada de nuestra selección es absolutamente distinto al que palpamos hace sólo un par de semanas en Guayaquil.

Nada de declaraciones altisonantes contra nadie y un ambiente de camaradería y hospitalidad hacia los chilenos que se hace presente en todos y cada uno de los lugares a los que llegamos por efecto de nuestro trabajo. Las oficinas de ANTELCO con las operadoras de télex estafí siempre a nuestra disposición. Lo mismo en las compañías de teléfonos o en las diferentes redacciones de los diarios de esta capital.

Y ese ambiente de camaradería quedará de manifiesto esta tarde con una fiesta deportiva en el Estadio Puerto Sajonia en que se medirán a primera hora los periodistas deportivos de Chile y Paraguay y en el encuentro de fondo las viejas glorias del fútbol de ambos países. Una real fiesta de hermandad.



HUMILDE. — Roberto Cabañas llegó ayer a Asunción para integrar la selección paraguaya y no presionó para ser titular.

Cabañas regresó muy humilde

■ Quiere jugar ante Chile, pero no hace exigencias

ASUNCIÓN (Especial para La Nación). — Llegó en el vuelo de Líneas Aéreas Paraguayas que arribó poco después de las siete de la mañana a Asunción y de inmediato, en sus primeras declaraciones, quedó de manifiesto que era un Roberto Cabañas muy distinto en espíritu y soberbia al que estuvo anteriormente en Asunción y al que conocimos a su paso por Santiago con el Cosmos de Nueva York.

"Vengo a ponerme a las órdenes de la selección sin ningún tipo de exigencias", fue lo primero que nos dijo en el aeropuerto Presidente Stroessner.

Es decir, ¿no te importa no ser incluido como titular ante Chile?

"Mire, yo tengo muchas ganas de jugar y sé que sería un aporte para el equipo porque estoy pasando por un gran momento, pero el que decide la formación es el entrenador y yo acato sus órdenes".

Cambiaste de parecer entonces a cómo pensabas antes del partido en Guayaquil?

"No, signo sosteniendo que en ese encuentro yo tendría que haber sido titulado y lo prueba el resultado mismo obtenido por Paraguay. En lo que si pienso que me precipité fue al declarar que nunca más volvería a jugar por la selección. Eso lo conversé en Nueva York con el embajador paraguayo, un gran hincha del fútbol, quien me hizo comprender que estaba equivocado".

¿Es verdad que estás jugando tan bien?

"Saque usted mismo las cuentas: en los dos últimos partidos por el Cosmos anoté seis goles. ¿Qué le parece?"

■ Pero Elias Figueroa dice que te enfrentó en Estados Unidos y no pasó nada.

■ Veremos qué pasa ahora en Asunción y especialmente en el partido de Santiago. Ahí, en el Estadio Nacional si que quiero jugar porque la defensa de Chile tendrá que adelantarse y dejará en evidencia su lento. Yo creo, sinceramente, que les ganaremos los dos partidos".

■ ¿Por cuánto tiempo vienes, Roberto?

"En principio, tendremos que regresar con Romerito el próximo lunes a Nueva York, pero ya se están haciendo las gestiones para que nos quedemos hasta después del partido de revancha con Chile".

Del aeropuerto se fue a su casa en un barrio humilde de Asunción y no se hospedó en el hotel Ita Entramada como la vez pasada. Posteriormente a la tarde, se presentó al entrenamiento en el Estadio Defensores del Chaco y dicen que hasta le dio la mano al "Chema" Rodríguez. Indudablemente es otro Cabañas.

Ahora sí, ciclistas suben hasta Coya

Sin ningún problema que puedan imponer las dificultades climáticas, se efectuará este domingo la versión 1981 "Santiago-Alto Colón-Coya", que es un tramo difícil para los escaladores.

La prueba se iniciará a las 9 horas desde el velódromo del Estadio Nacional para seguir Guillermo Mann, Vicuña Mackenna, rotonda paradero 14, Américo Vespucio, Carretera Sur hasta Rancagua para seguir por Alameda de esa ciudad, Freire, Millán, Carretera el Cobre, Subida Coya hasta Alto Los Maitenes donde estará ubicada la meta. Tiene un recorrido total de 124 kilómetros sobre asfalto y sólo 26 kilómetros de escalamiento.

Desde luego que más de 80 pedaleros anuncian estar listos en el punto de salida. Pues han de cobrarse revancha entre el tiempo y la escuadra de Pilsener Cristal que ha estado dominando con increíble pasividad en las últimas carreras. Por otra parte será un escenario ideal donde los rancagüinos que defienden varias divisiones nacionales tendrán gran ocasión de mostrarse en su propio territorio, como es el caso de Eduardo Cuevas, el mejor escalador, Alfonso Rojas, Jesús Córdova entre otros y puede darse el caso que hasta se arribe a la salida el veterano astro rancagüino Hugo Miranda, que desde hace unas semanas volvió al ciclismo tras su recuperación a una fractura sufrida en pleno entrenamiento.

CICLISMO EN QUINTA NORMAL

Para el sábado en la comuna Quinta Normal se disputará un nuevo circuito para las "series", iniciándose a las 14.30 horas la "guerrilla" pedalera con Novicios sobre doce vueltas; Infantiles, dos giros; damas idéntico recorrido; Juveniles, cuatro vueltas; intermedia diez giros; para culminar cerca de las 17.30 horas, con los "Juniors" en 30.000 metros.

El recorrido del circuito comprende las siguientes arterias: Salvador Gutiérrez, General Breyer, Alsino, Ayuntamiento. Este torneo cuenta con el valioso apoyo del propio alcalde de la comuna.

Todos los eventos son organizados y auspiciados por la Asociación Metropolitana de Ciclismo con el control de los jueces oficiales.

Béisbol

USA- "U" juegan el domingo

En el "diamante" del Estadio Nacional se realizará este fin de semana la séptima fecha del Torneo de Apertura de Béisbol de Santiago.

El béisbol, como la mayoría de los deportes que se juegan en canchas al aire libre, sufre las inclemencias del tiempo para realizar normalmente sus competencias. Por ello hay varios partidos aún pendientes, que se realizarán en su debida oportunidad. En todo caso se espera que "San Isidro" no sea tan inclemente como la semana pasada para así jugar integralmente la fecha.

COSMETICOS BARBARA LEE S.A.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

(MILES DE PESOS)

Balance General al 31/12/80

Activo Circulante 74.934

Pasivo Circulante (53.463)

Capital de Trabajo 21.471

Activo Fijo 49.866

Otros Activos 8.604

Pasivo Largo Plazo (4.947)

Patrimonio Neto 74.994

HERNAN ROJAS FIGUEROA

Contador General

CC.12169 - Lic.113930

Resultados entre el 1º de Enero al 31 de Diciembre de 1980

Ingresos de la Explotación 148.742

- Gastos de Explotación (65.400)

- Gastos Administración y Ventas (68.042)

Resultado Operacional 15.300

Ingresos fuera de Explotación 1.383

- Gastos Financieros (8.994)

- Corrección Monetaria (692)

Resultado Antes Impuesto a la Renta 6.997

Impuesto a la Renta (3.179)

Utilidad del Ejercicio 3.818

JORGE BRISEÑO BRITO

Gerente General

COMPÀIA DE SEGUROS "LA ALSACIA" S.A. EN LIQUIDACION

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980.-

Comisión Liquidadora: Presidente: Sr. Marcelo Montalva Quindos; Secretario: Sr. Jaime de la Lastra Pernales; Vocalas: Sra. Aníbal Montalva Quindos, Herón Dávila Echaurren y Rodrigo Montalva Solar.

ACTIVOS

PASIVOS

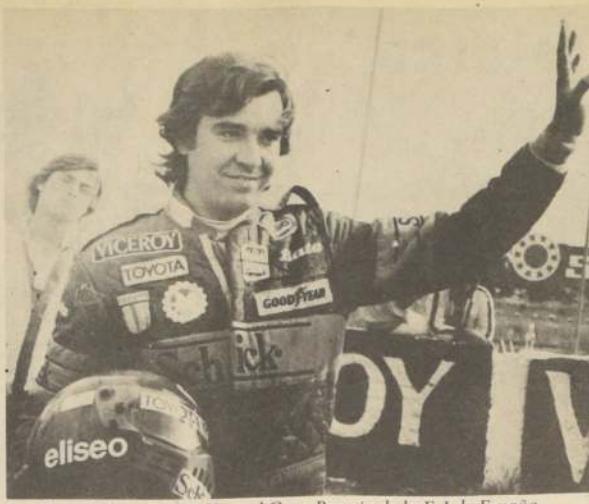
INVERSIONES	PASIVO A CORTO PLAZO
Instrumentos de fácil liqui.	77.267,89
Total inversiones	77.267,89
	14.687,72
	Total pasivo a corto plazo 14.687,72
PATRIMONIO	
Capital	168,73
Reservas de revalorización	66.430,10
Utilidades retenidas:	
Pérdidas acumuladas	(29.507,00)
Utilidad del ejercicio	3.488,34
Total patrimonio	62.580,17
TOTAL ACTIVOS	77.267,89
	TOTAL PASIVOS
	77.267,89

ESTADO DE RESULTADOS POR EL PERIODO 1º DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

COSTO DE EXPLOTACION	\$
Administración	5.427,00
Total costo explotación	5.427,00
RESULTADO DE EXPLOTACION	(5.427,00)
PRODUCTO DE INVERSIONES	1.469,11
CORRECCION MONETARIA	7.450,23
RESULTADO DE OPERACIONES	3.488,34
IMPUESTO A LA RENTA	-
UTILIDAD DEL EJERCICIO	3.488,34

HUMBERTO LIRA ALVAREZ
Contador C.C. 13212 Licencia 114690

MARCELO MONTALVA QUINDOS
Presidente Comisión Liquidadora



Eliseo Salazar, inscrito en el Gran Premio de la F-1 de España.

Eliseo Salazar inscrito para Gran P. de España

MADRID, junio 4 (Latin-Reuters).— El australiano Alan Jones y su compañero de equipo en Williams, el argentino Carlos Reutemann, encabezan una lista provisional de 31 pilotos inscritos para el gran premio de España a correrse el 21 de junio en Jarama por el campeonato mundial de Fórmula Uno.

Reutemann, con 34 puntos, es el líder de la actual temporada, seguido con 24 por Jones y con 22 por el brasileño Nelson Piquet.

La carrera del 21 de junio será la séptima del calendario de 1981.

La lista de inscripciones es la siguiente:

1. Alan Jones (Australia), Williams. 2. Carlos Reutemann (Argentina), Williams. 3. Eddie Cheever (Estados Unidos) Tyrrell. 4. Nelson Piquet (Brasil) Brabham. 5. Héctor Rebaque (Méjico) Brabham. 6. John Watson (Gran Bretaña) McLaren. 7. Andrea de Cesari (Italia) McLaren. 8. Jan Lammers (Holanda) Fittipaldi.

ATS. 9. Slim Borgudd (Suecia) ATS. 10. Elio de Angelis (Italia) Lotus. 11. Nigelmansell (Gran Bretaña) Lotus. 12. Marc Surer (Suiza) Ensign. 13. Alain Prost (Francia) Renault. 14. René Arnoux (Francia) Renault. 15. Eliseo Salazar (Chile) March. 16. Derek Daly (Irlanda) March. 17. Keke Rosberg (Finlandia) Fittipaldi. 18. Mario Andretti (Estados Unidos) Alfa Romeo. 19. Bruno Giacomelli (Italia) Alfa Romeo. 20. Jean Pierre Jabouille (Francia) Talbot-Ligier. 21. Jacques Lafite (Francia) Talbot-Ligier. 22. Didier Pironi (Francia) Ferrari. 23. Gilles Villeneuve (Canadá) Ferrari. 24. Riccardo Patrese (Italia) Arrows. 25. Siegfried Stohr (Italia) Arrows. 26. Beppe Gabbiani (Italia) Osella. 27. Patrik Tambay (Francia) Theodore. 28. Brian Henton (Gran Bretaña) Toleman. 29. Derek Warwick (Gran Bretaña) Toleman. 30. Emilio de Villota (España) Williams. 31. Chicco Serra (Brasil) Fittipaldi.

TEMAS DE CICLISMO

TITO PARIS



Cuesta entender a ciertos dirigentes del ciclismo chileno. Tan apartados de la realidad, de la cortesía y del respeto que se merecen las personas.

Hace algunos días fue eliminado como delegado de la I Región el doctor Juan Herrera por ausentarse a reuniones de consejo de la Federación de Ciclismo de Chile. Para dejar acéfalo el cargo se basó en los reglamentos Perfecto.

Juanito Herrera no es un elemento advenedizo en este deporte. Fue ciclista del club "Chile y Chacabuco", dirigente en Unión Española, presidente de la Comisión Médica de la Federación, cargo totalmente gratuito y llegó a Vicepresidente de la entidad máxima. Estuvo desde el período de pedalero a un adiós tan descorstado?

No hubo un sólo dirigente que se preocupara la razón de la ausencia de doctor Herrera. Y al aplicarse el reglamento, tampoco hubo la inquietud de rectiva de impedir su alejamiento del ciclismo, porque es un hombre realmente servicio que a este deporte le hace falta.

Pero la des cortesía y la falta de proyección en un grupo de dirigentes puro más. Algo realmente increíble.

OoOoO

Los curicanos no caben en si de alegría. Por medio de la DIGEDER, se da de esa ciudad podrá iniciar los trabajos de construcción de un velódromo. Lo largamente deseado por la capital del Ciclismo se hará efectivo. Necesitan sus dirigentes la subvención inicial del Gobierno para comenzar esta gran empresa porque el resto, pese a estar en estudio, es cosa de apurar las firmas y salir adelante. Pero el CICLISMO DE CURICÓ también aportará lo suyo y esto en lo material. No se crea que su gente vive a expensas de los demás, es tradicional que esa gente vive mucho más allá de golpes.

Por eso nos alegramos profundamente de la actitud del señor Director de Deportes del Estado, general de brigada Iván Dobud Urqueta para sacar adelante esa subvención tan valiosa para EL DEPORTE CHILENO por medio de ciclismo curicano. Es el premio que sus dirigentes regionales tienen por tantos años de gran trabajo.

Creo que esta subvención otorgada por DIGEDER a Curicó para iniciar la construcción del velódromo es una de las MEJORES NOTICIAS DEPORTIVAS DEL AÑO.

OoOoO

Restan 120 días para dar por iniciada la SEXTA VUELTA CICLISTICA A CHILE y los responsables de su organización han montado una industria de perder tiempo. Es el único que se ha logrado sacar en limpio tras tantas reuniones, citas y diálogos. Es el único producto de esta fábrica de perder tiempo.

Contini, líder del giro por sólo tres segundos

ROMA, 4 junio (DPA).— La clasificación de la 19 etapa de la vuelta ciclista a Italia, de 258 kilómetros, de Dimaro Val di Sole a Vigilio di Ma-

**LO MEJOR
EN
TANAX
ES
TANAX**

**SEGURIDAD...?
NEUMATICOS ANCHOS
SON YA UNA SEGURIDAD**

MEJORES FRENADAS - MAYOR ESTABILIDAD
Firestone, Good Year y otros.
NUEVOS - RECAUCHADOS
DE OCASIÓN
Todas las medidas en
GIGANTES
AV. ESPAÑA 72
FONOS: 97305-98548



COMPÀIA DE SEGUROS "DIEGO DE ALMAGRO" S.A. EN LIQUIDACION

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980.

Comisión Liquidadora: Presidente: Sr. Alfonso Correa Peró; Secretario: Dr. Jaime de la Lastra Pernales; Vocal: Sr. Andrés Correa Peró.

ACTIVOS	\$	PASIVOS	\$
INVERSIONES		PASIVO A CORTO PLAZO	
Instrumentos fáciles liquid.	124.822,29	Fdo. Indemizac. empleados	84.620,56
Banco	732,00	Otros pasivos	32.144,77
Total Inversiones	125.554,29	Total Pasivo Corte Plazo	116.765,33
DEUDORES		PATRIMONIO	
Otros deudores	2.065,59	Capital	150,00
Total deudores	2.065,59	Reservas de Revaloriz.	159.788,62
		Fluctuac. Valores	114.005,86
		Legales Especiales	4.312,65
		Fdo. Rev. DL B24 Art.	16.780,75
		16. Transitorio	1.021,75
		Fut. Aumentos Capital	40.448,36
		Utilidades Retenidas	(149.084,07)

BASQUETBOL A PRESION



Por: Juan Cester



REHABILITACION. - Los integrantes del Club Sociedad Lorenzo Arenas de Concepción, esperan superarse este fin de semana al enfrentar a El Mercurio por el torneo Liga Nacional. El equipo lo forman, Patricio Grossmann, Patricio Sols, Angélica Valdebenito, Sergio Sols, Adriana Ramírez y Luis Fierro.

Tenis de mesa

Sigue torneo "Liga Nacional"

□ El actual campeón Soinca-Bata enfrenta a Colo Colo

Todos sabemos que Puerto Rico es un país con un régimen y un status original en la Comunidad de Naciones. Es un estado libre asociado a los EE.UU. Posee limitaciones y ventajas que le producen mucho escozo a los nacionales borinqueños que desean una mayor independencia. Esta posición incluso pesa en el básquetbol. No se aceptan gringos importados, salvo que tengan nombre inglés pero hayan nacido en Puerto Rico. Todos los competidores de la liga llevan nombre de la más alta prosapia hispana.

El mejor básquetbol hablado en castellano es el que se juega en Puerto Rico. Lo digo considerando varios factores que no se dan en otras latitudes u otros países. En primer lugar es el deporte más enraizado en el medio. O sea, tiene un público seguidor y basquetbolizado. La organización es excelente y el nivel de todos los equipos es muy parejo. Tienen dos secciones con siete equipos cada una. Son la sección Metropolitana y la sección Isla. Juegan durante tres meses con un calendario agobiador y muy intenso. Precisamente, en esta época inician sus actividades y las rematan a mediados de agosto.

Todos sabemos que Puerto Rico es un país con un régimen y un status original en la Comunidad de Naciones. Es un estado libre asociado a los EE.UU. Posee limitaciones y ventajas que le producen mucho escozo a los nacionales borinqueños que desean una mayor independencia. Esta posición incluso pesa en el básquetbol. No se aceptan gringos importados, salvo que tengan nombre inglés pero hayan nacido en Puerto Rico. Todos los competidores de la liga llevan nombre de la más alta prosapia hispana.

PROGRAMA

Esta segunda fecha consulta los siguientes partidos a jugarse el sábado en el gimnasio de la Unión Española (Carmen 110) desde las 19.15 horas: Colo Colo con Soinca de Melipilla, que es el actual campeón nacional y empezaron ganando con facilidad en primera fecha. Universidad de Chile otro de los serios aspirantes al cetro, juega sus posibilidades frente a los representantes de Comercio Atlético. Vélez Sánchez, que viene de ganar a Lorenzo Arenas en el sur, en reñidos partidos, enfrenta a Chilectra. Por su parte El Mercurio, que ha formado un cuadro de alto nivel para esta temporada, juega frente a Lorenzo Arenas, que busca la rehabilitación en esta oportunidad. El fuerte equipo de Barabas con Jorge Gamba a la cabeza, juega frente a los representantes de la Universidad Santa María.

Más de la mitad de los cuadros de baloncesto tienen a estos portorriqueños de Nueva York. Allá van a reclutar los candidatos que salen de secundaria y saltan a las universidades del este norteamericano. No vamos a ser mojigatos pensando que estos muchachos no reciben estímulos en dinero. Se los dan y bien generosos. Los dueños de equipos -recordemos que por esos lados hay franquicias y no clubes- se mueven y sacan dinero propio y ajeno para financiarse.

La televisión y muchos anunciantes soportan esta sangría con agrado y buena voluntad. El régimen tributario los exime en gran parte y canalizan hacia el deporte mucho dinero. Por supuesto que hay grandes ingresos para los astros. Por lo bajo, un equipo campeón de temporada invierte en los cuatro meses de paga y gastos, alrededor de 120 mil dólares.

El coliseo Roberto Clemente es el gimnasio de la ciudad de San Juan. Con una capacidad de cerca de nueve mil personas, es generalmente la sede de los juegos finales.

Raquetas chilenas a Japón

TOKIO, Junio 4 (LATIN-REUTER).- Argentina, Brasil, México y posiblemente Chile serán los países latinoamericanos que competirán del 9 al 15 de noviembre en Tokio en el Campeonato Femenino de Tenis por la Copa Federación, de acuerdo con lo informado hoy por la Asociación Japonesa de ese deporte.

Los restantes países que participarán son:

Australia, Argentina, Bélgica, Brasil, Canadá, Checoslovaquia, Dinamarca, Francia, Alemania Federal, Inglaterra, Indonesia, Israel, Italia, Corea del Sur, México, Holanda, Nueva Zelanda, Filipinas, Rumania, España y Suecia; Suiza, Tailandia, Unión Soviética, Yugoslavia y Japón.

CLINICA DEL TUBO DE ESCAPE

Silenciadores

Tubos de Escape
Fabricamos,
colocamos y
reparamos
para toda clase
de vehículos

CARMEN
171
F: 398456.

CARMEN
171
F: 398456.

INDUSTRIA DE RECAUCHAJES RECAUCHILE LTDA.

GARRA DE TIGRE
ESPECIALIDAD EN
NEUMATICOS RADIALES
METALICOS

RECAMBIO INMEDIATO

AUTOS-CAMIONES
MOTONIVELADORAS

DISEÑO ORIGINALES
MICHELIN PIRELLI
GOOD YEAR FIRESTONE

VENTAS Y SERVICIO

Santiago

AV. REPUBLICA 146

FONO 93234

PLANTA

AV. M. RODRIGUEZ 373

FONO 46

ISLA DE MAIPO

Sudamérica se asoma en París

EE.UU. sin representación en el tenis de Roland Garros

□ Argentino Cleto en semifinales del torneo francés ante el checo Lendl. Mientras que Borg lo hará con el paraguayo Pecci

PARÍS. Junio 4 (LATIN-REUTER).- El juvenil tenista checoslovaco Ivan Lendl dejó hoy a los Estados Unidos sin representantes en el torneo abierto de Francia al derrotar 6-4, 6-4, 7-5 a John McEnroe en un partido de cuartos de final por esa competición que se disputa en Roland Garros.

De esa forma quedaron frustradas las esperanzas estadounidenses de ganar el abierto francés por primera vez en 25 años desde que ese título fue conquistado por Tony Trabert.

Lendl enfrentará mañana en una de las semifinales al argentino José Luis Clerc mientras que en la otra se medirán el sueco Björn Borg, actual campeón, y el paraguayo Victor Pecci.

Lendl se imponía 6-4, 6-4, 2-3, cuando la lluvia interrumpió el juego anoche. McEnroe reanudó hoy el partido decidido a vencer cara su derrota e inmediatamente quebró el servicio del checoslovaco colocándose 4-2 en ventaja para conservar su saque en el siguiente game y quedar 5-2.

Pero a partir de entonces el estadounidense perdió concentración. Lendl conservó su saque y quebró el de su adversario poniéndole 4-5. El estadounidense ganó apenas tres puntos en los últimos tres games, concediendo un set que parecía estar a su disposición.

McEnroe culpó al viento en contra el hecho de haber perdido su saque estando en ventaja 5-3. "Fue una desgracia. Eso es todo", comentó la cónicamente en conferencia de prensa.

Tanto McEnroe, cabeza de la ter-

cera serie, como Lendl, preclasificado quinto, coincidieron en que el estadounidense, que había derrotado al checoslovaco en sus tres encuentros previos, no se adapta a la superficie de arcilla.

Lendl dijo en cambio que "Yo naci en las canchas de arcilla y en ellas puedo rendir al máximo".

McEnroe fue el segundo jugador estadounidense, de los primeros preclasificados, que quedó al margen del certamen en dos días. Jimmy Connors, cabeza de la segunda serie, fue derrotado ayer por Clerc, preclasificado séptimo, en el otro partido por los cuartos de final.

OTROS RESULTADOS: PERDIERON CHILENOS

En el doble masculino se clasificó para la final la pareja formada por el suizo Heinz Günthardt y el húngaro Balazs Taroczy (cabeza de serie número 10) que derrotó hoy en la semifinal a la pareja formada por el argentino José Luis Clerc y el rumano Ilie Nastase por 5-7, 6-3, 6-4, 6-2.

Otros resultados de hoy: Doble mixto K. Horvarth (EE.UU.) y A. Gómez (Ecuador) derrotaron a D. Deillan y P. Pirois (Francia) por 2-6, 6-3, 6-2. Stove (Holanda) NeNair (EE.UU.) a Koss (S. Africa) y A. Fillol (Chile) 7-6, 2-6 y 6-2.

B. Nagelsen (EE.UU.) R. Ycaza (Ecuador) derrotaron a S. Gooding (Australia) J. Yuill (Sud Africa) por 6-4, 6-2.

En el individual masculino junior

el chileno I. Camus fue derrotado por el italiano F. Cancello por 6-3, 6-4.

POR PRIMERA VEZ EN ONCE AÑOS, ALEMANIA EN FINAL DE PARÍS

PARÍS. Junio 4 (DPA).- Una alemana occidental disputará la final de tenis de los campeonatos internacionales de Francia por primera vez en once años.

Sylvia Hanika, muniquesa de 21 años y novena en el "ranking" mundial, disputará la final a Hana Mandlikova (Checoslovaquia).

En 1979, Helga Masthoff, de Alemania Occidental, llegó a la final de París y perdió por 2-6 y 4-6 contra Margaret Court (Australia).

La checoslovaca Hana Mandlikova eliminó hoy el torneo abierto de tenis de Francia a la norteamericana Chris Evert Lloyd, a la que venció en un partido semifinal por 7-5, 6-4.

Evert Lloyd era la favorita del torneo, que ha ganado ya cuatro veces. Su derrota interrumpió una cadena de 64 triunfos consecutivos en canchas de arcilla.

Por su parte, la alemana occidental Sylvia Hanika se impuso a la norteamericana Andrea Jaeger 4-6, 6-1, 6-4, en la otra semifinal y enfrentará el sábado en la final a Mandlikova, de 19 años. Ninguna de ellas había llegado antes a la final de este torneo.

Esta fue para Evert Lloyd su primera derrota en las canchas de arcilla del estadio Roland Garros desde 1973, cuando a la edad de 18 años perdió frente a Margaret Court en la final.

Las embajadoras del deporte mostrarán el buen pie del básquetbol de USA

□ Enfrentan a la selección chilena y otros equipos de la zona central

Vuelve a presentarse ante el público la selección chilena femenina de básquetbol. La agrupación que dirige Héctor Orestes ha reanudado entrenamientos con miras al compromiso múltiple que tiene con el cuadro norteamericano "Sports Ambassadors".

Las del Norte llegan a Chile el próximo martes 16 y cumplirán un total de nueve presentaciones en nuestro medio. El debut de las foráneas se efectuará en Melipilla el 17, frente a las chicas del Thomas Bata. Al otro día, jueves 18, se presentarán en Santiago en el Gimnasio Nataniel para dirimir supremacía con nuestra selección. La revancha está programada para el último juego de las americanas en nuestro país, el viernes 26.

En el intertanto, las embajadoras del deporte se presentarán en Talca, Valparaíso, San Felipe y San Javier.

Este equipo femenino por primera vez participa en una tournee por América Latina y han previsto competir en Chile, Argentina y Colombia.

Esta organización atlética y cristiana se guía por el propósito de mejorar la buena voluntad a través de todo el mundo, promover la causa deportiva y de compartir con otros el amor de Jesús.

Vale destacar que el básquetbol femenino norteamericano ha mostrado un repunte impresionante. Después de una etapa larga e incóla han vuelto a la arena internacional con mucho brío y categoría. Las competencias universitarias cada día levantan más su nivel y la lucha por obtener el concurso de las mejores jugadoras que terminan sus estudios secundarios es tanto o más feroz que la de los varones. Cada día que pasa se abren más puertas para el básquetbol femenino. Es la actividad que más y mejor crece entre los programas deportivos que tienen los colegios americanos. Esta selección de las embajadoras del deporte mostrará a un grupo de señoritas que estudian en diferentes universidades y que se han unido por la fe para hacer deporte y promover el espíritu cristiano.

LA CONDUCTA DEL EQUIPO.- Cindy Harper del equipo Sports Ambassadors en acción. Con mucha oposición toma un rebote defensivo. Esta muchacha se presentará ante nosotros desde el 17 del mes en curso en nueve presentaciones de su equipo.

SOCIEDAD CHILENA DE RENTA S.A. EN LIQUIDACION

ESTADOS FINANCIEROS

(Expresado en Miles de \$)

Balance al 31-12-80

ACTIVO CIRCULANTE	2.441,-	INGRESO DE EXPLOTACION	4.632,-
PASIVO CIRCULANTE	-0-	COSTO DE EXPLOTACION	70,-
CAPITAL DE TRABAJO	2.441,-	RESULTADO OPERACIONAL	3.922,-
ACTIVO FIJO	-0-	CORRECCION MONETARIA	(-) 1.042,-
DEUDORES POR REPARTOS	-0-	RESULTADO ANTES DE	
PATRIMONIO NETO	2.441,-	IMPUESTO A LA RENTA	2.880,-
		IMPUESTO A LA RENTA	(-) 1.325,-
		UTILIDAD NETA	1.555,-

GERENTE GENERAL

Carlos Salgado Vargas

Conforme con los saldos del Mayor
Pedro Mandiola G. Sergio Yavar G.
Inspectores de Cuentas

Santiago, Abril de 1981

CONTADOR

Antonio Rojas Lastra

Tercera División

Unión Llay Llay con defensor de Casablanca

La décima fecha de la primera rueda se jugará este domingo por el campeonato de fútbol de la Tercera División. El directorio y delegados acordaron dejar para el final de la primera rueda, los partidos pendientes del Grupo Norte y jugar en paralelo los partidos de la décima fecha con los del Grupo Sur.

Uno de los encuentros más destacados de este fin de semana, es el clásico de la V Región, entre Unión Llay Llay y Defensor de Casablanca, a jugarse en el Estadio Municipal de Llay Llay.

General Velásquez hará de local ante Deportes Peumo; Cultural Döñihue se enfrentará a "Iván Mayo", de Villa Alemana, en el Estadio Municipal de Döñihue; Grand Prix recibe en Maipú a Maipo, será como un encuentro de revancha entre estas dos instituciones que disputaron el título del campeonato Regional 1980, ganando Maipo, en los descuentos por 1-0; Lautaro, de Buin, será local ante el puntero del Grupo Norte, Super Lo Miranda, de la VI Región y Tricolor Municipal se coteja en Paine con Quintero Unido.

GRUPO SUR:

Laja con Unión Comercio, de Santa Cruz, en el Estadio Municipal de El Laja; Liceo de Curicó jugará en el Estadio de La Granja con Parral; Atlético Caupolicán recibe en Rengo a Talca National; Victoria se enfrenta en su estadio con Atlético Molina; Deportes Teno se cotejará con Curicó Unido e Independiente de Caquenes se medirá con "Fernández Vial" de Concepción.

Harneckers con Geka en torneo de O.D.I.

El cuadro de Ascensores Harneckers se está constituyendo en la sensación del campeonato de fútbol de la Organización Deportiva Industrial. Sus dirigentes se han preocupado de tener este año los refuerzos necesarios para lograr el liderato en el Grupo "A" y después entrar a la Liguilla por el título 1981.

Harneckers se enfrenta este sábado con Laboratorios Geka, en el Estadio de Sidney Ross.

Por su parte Atlético Vulco, de San Bernardo, hará de local en el Estadio El Faro de Nos ante Deportivo "Me-

jor" ; Michelangelo tendrá como rival a Plásticos Nacionales (PLANS), en Maipú; Philips Chilena se cotejará con Centro Elaborador de Metales (C.E.M.). Libre en esta fecha, Textil Progreso en el Grupo "A".

GRUPO "B": Rafael Lorca juega en el Estadio Trudeau con Metalmorf; Crow Cort es local en Maipú ante Indus Lever; Laboratorios García se enfrentará a Raicolite en el Estadio Lagas 1 y Mercedes Benz se medirá con Antonio Varas, en la cancha 4 del Estadio Nacional. Todos los partidos se iniciarán a las 14.00 y queda libre en este Grupo, CEMCO.



SOC. COM. E IND. CATTAN S.A.

Directorio
Presidente: Alberto Cattan Marmey
Directores:

Renzo Tomassello R., Raúl Di Domenico R., Oscar Roman O. y Carlos Cattan Guidi

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

ACTIVO CIRCULANTE		PASIVO CIRCULANTE	
Caja y Bancos	\$ 1.283.503,99	A Corto Plazo	
Vericos Deudores	5.703.304,81	Ctes. Ctes. E.E.	\$ 154.855,21
Impto. Provisionario	2.746.558,25	Vericos Acreedores	12.399.754,78
Monedas	145.500,-	Bancos	4.000.000,-
	\$ 12.878.867,05	Impots. x pagar	603.115,99 \$ 17.157.725,98
Existencias:		Provisiones	
Mercaderías	\$ 24.775.013,74	Impo. Ira. Categ.	\$ 2.557.319,35
Mercaderías en camino	6.802.996,05	A Largo Plazo	
Total del ACTIVO Circulante	\$ 44.568.876,84	Bancos	\$ 8.970.000,00
ACTIVO FIJO		CAPITAL y Reservas	
Instalaciones	\$ 1.512.471,64	Cap. y Revaloriz. Leg. 26.709.274,42	
Vehículos	993.203,40	Reserva Técnica	20.026.863,- \$ 46.736.143,42
Bienes Raíces	31.998.622,-	Pérdidas y Ganancias	
	\$ 34.504.497,04	Utilidad del Ejercicio	\$ 2.990.747,52
Menos: Depreciaciones	549.437,61		
	\$ 33.955.059,43		
	\$ 78.411.936,27		

RESULTADO ENTRE EL 1^o DE ENERO DE 1980 Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980.

Ingresos de la Explotación	\$ 53.423.330,08
Menos: Costo de la Explotación	29.169.429,56
Margen de Explotación	\$ 24.253.900,52
Menos: Gastos de Adm. y Ventas	16.048.880,67
Resultado Operacional	\$ 8.205.019,85
Otros Ingresos	131.763,20
	\$ 8.336.783,05
Corrección Monetaria	2.788.716,18
Resultado antes de I. Renta	\$ 5.548.066,87
Impo. a la Renta Ira. Categ.	2.557.319,35
UTILIDAD DEL EJERCICIO	\$ 2.990.747,52

COMPÀA DE SEGUROS "LA MAPOCHO" S.A., EN LIQUIDACION

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980.

Comisión Liquidadora: Presidente: Esa. Graciela Rodríguez de Montalva; Secretario: Sr. Jaime de la Lantra Bernales; Vocal: Sr. Hernán Dávila Echáurren

ACTIVOS

PASIVOS

ACTIVOS		PASIVOS	
INVERSIONES		PASIVO A CORTO PLAZO	
Instrumentos de Fácil Liquidación	91.646,65	Otros pasivos de corto plazo	4.205,55
Total inversiones	91.646,65	Total pasivos corto plazo	4.205,55
DEUDORES		PATRIMONIO	
Otras deudores	31.061,40	Capital	300,00
Total otras deudores	31.061,40	Reservas de revalorización	80.058,98
		Fluctuación de valores	59.665,37
		Billetes retenidos	1.522,05
		Billetes acumulados	34.420,15
		Pérdida del ejercicio	(35.942,23)
		Total patrimonio	138.502,50
TOTAL ACTIVOS	142.708,05	TOTAL PASIVOS	142.708,05

ESTADO DE RESULTADOS POR EL PERÍODO 1^o DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

COSTO DE EXPLOTACION	
Administración	25.842,00
Total costo de explotación	25.842,00
RESULTADO DE EXPLOTACION	(25.842,00)
PRODUCTO DE INVERSIONES	10.026,47
CORRECCION MONETARIA	(20.126,70)
RESULTADO DE OPERACIONES	(35.942,23)
IMPUESTO A LA RENTA	"
PÉRDIDA DEL EJERCICIO	(35.942,23)

HUMBERTO LIRA ALVAREZ
Contador C.C. 13212 - Licencia 114690

GRACIELA RODRIGUEZ DE MONTALVA
Presidenta Comisión Liquidadora

La primera columna de la Tercera División

En esta columna daremos a conocer detalles de interés general con respecto al torneo de Tercera División y algunas notas simpáticas de los dirigentes, delegados, técnicos o barras de las instituciones.

El Estadio de CRAV, de Coronel no será más ocupado por el club "Fernández Vial", de Concepción. La institución penquista desahució el acuerdo con CRAV y está en conversaciones con la directiva de Deportes Concepción para que den la anuencia de ocupar el Estadio Regional.

De esto fue informado el presidente de Tercera División, Oscar Olivares, en su reciente viaje a la zona Sur.

cargo de Gracián Miño, profesor de novel internacional (O.E.A. 1981, en México), podrá "RECIBIRSE" y ejercer en las condiciones que fija el Reglamento de la ANFA.

— "000"—

Manuel Soto, Entrenador titulado, anda "buscando pega" en un club de la Tercera División o del Regional.

Estuvo en Aviación, luego en Nublino

Casa de Moneda, campeón de serie con Caja Bancaria

se y ahora tiene posibilidades quedarse en Peumo u otra entidad.

— "000"—

Ismael Antonio Ahumada Galaz, el D.T. del Atlético Molina que se inscribió anoche para el Curso de Entrenador que se inicia el 8 de junio en "La Perla", de la Caja de Empleados Particulares con Hernán Gámez, Dante Pesce y el Profesor Gracián Miño, que clausurará el ciclo con un seminario del 27 al 30 del presente.

Equipo ganador formó con Godímena, Díaz, Romero, Gómez, Fermín Romero, Carlos Contreras, Jorge Sanchez.

Cobranzas le puso 10 goles a Compañía, cuadro ganador formó con López, Fuentes, Vilches, Aguirre, Jilines, Carreno, y Roberto.

Secretaría goleó por 15 a 2, a Los Vigilantes. Los goleadores formaron con Rostom, Espinoza, Dávila, Santander, y Hormazabal.

Este torneo interno se está jugando los miércoles en el Gimnasio de El Maestro.

INMOBILIARIA HUERFANOS S.A. EN LIQUIDACION

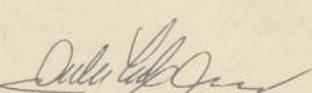
ESTADOS FINANCIEROS

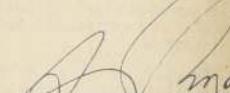
(Expresado en Miles de \$)

Balance al 31-12-80

Resultado entre el 1-1-80 y 31-12-80

ACTIVO CIRCULANTE	25.663,-	INGRESO DE EXPLOTACION	27.622,-
PASIVO CIRCULANTE	(-) 600,-	COSTO DE EXPLOTACION	(-) 11.341,-
CAPITAL DE TRABAJO	25.163,-	RESULTADO OPERACIONAL	16.281,-
ACTIVO FIJO	82.221,-	CORRECCION MONETARIA	(-) 5.061,-
PATRIMONIO NETO	107.884,-	RESULTADO ANTES DE IMPUESTO A LA RENTA	11.220,-
		IMPUESTO A LA RENTA	(-) 4.488,-
		UTILIDAD NETA	6.732,-


Gerente General
Carlos Salgado Vargas


Contador
Antonio Rojas Lastre

Conforme con los saldos del Mayor Pedro Mandiola G. Sergio Avar G. Inspectores de Cuentas.

Santiago, Abril de 1981

COMPÀA DE SEGUROS "LIRQUEN" S.A., EN LIQUIDACION

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980.

Comisión Liquidadora: Presidente: Sr. Ricardo María Acuña; Secretario: Sr. Jaime de la Lantra Bernales; Vocal: Sr. Hernán Dávila Echáurren.

ACTIVOS		PASIVOS	

<tbl_r cells="4" ix="3" maxcspan="1" maxrspan="1" used



mercado automotriz

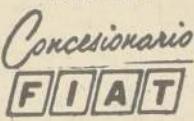
CAVEM

Santiago de Chile,
Viernes 5 de Junio de 1981
27 CAVEM
IRARRAZVAL 1221
FONO 491728 - 749425

 AUTOS USADOS
CHEVROLET IMPALA
MECANICO 1964 \$ 120.000
AUSTIN MINI 1.000. 1970 \$ 88.000-
M.G. 1.300 1971 \$ 105.000
M.G. 1.300 1973 \$ 125.000-
FIAT 600 1969 \$ 65.000-
TOYOTA CORONA A HART 1979 \$ 385.000-
MAX CUORE 1980 \$ 185.000-
SUZUKI FRONTE 1980 \$ 198.000-
FIAT 650 1980 \$ 155.000-
AMPLIAS FACILIDADES SIN PIE.

ROJAS Y RUIZ TAGLE
SOLCIA
ELIODORO YÁÑEZ 947

6 CAVEM
MAZDA SOLCIA
TODOS LOS MODELOS
ENTREGA INMEDIATA
FORD CORCEL SOLCIA
ENTREGA INMEDIATA
ELIODORO
YÁÑEZ 947
FONOS:
251402-239850

17 CAVEM
PORTUGAL 306.
FONOS: 223824
220795-225760


AUTOS NUEVOS

FIAT 147-850
FIAT 147- G.L.
FIAT SILVER
FIAT RITMO
FIAT 132 C.M.
FIAT 132 C.A.

AUTOS USADOS

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO

ATENCION DIA SABADO.


146 CAVEM
CITROSERV
LIRA 961
FONOS
224175-221099

AUTOS NUEVOS 1981

CITROEN VISA \$ 275.500-
2-CV-6 \$ 204.750-
G.S.A. \$ 444.600-
CX \$ 718.575-CREDITO HASTA 48 MESES.
SIN PIE. FINANCIA BANCO SANTIAGO.
 CHARADE G. 20-850
1981 \$ 271.610-
CUORE 1981 \$ 229.710-
CAMIONES DELTA 3 TONELADAS PETROLEO-
RO 1981 \$ 643.110-
FURGON CERRADO 1981 \$ 233.610-
FURGON WIDE VAN (CON VENTANAS) 1981 \$ 237.510-
CHARMANT SEDAN 1.600 1981 \$ 413.010-
CHAMANT STATION 1.600 1981 \$ 428.610-
AUTOS NUEVOS 1981.
FIAT 147-850. \$ 265.000-
ENTREGA INMEDIATA.
AMPLIAS FACILIDADES SIN PIE.
**4 CAVEM**

Patricio Reitze

AEROMAR

RENTA CAR

AUTOS MODELOS 1980 Y 1981

ROJAS Y RUIZ TAGLE
SOLCIA
ELIODORO YÁÑEZ 947

46 CAVEM
AUTOMOVILES VESPUCIO
AV. OSSA 2306
BILBAO 5655 ESQUINA
AMERICO VESPUCIO


TODOS LOS MODELOS CON LAS MEJORES CONDICIONES DEL MERCADO

AUTOS USADOS

Austin Mini Alegro, 1978 \$ 280.000-
Austin Mini 1970, \$ 90.000-
Austin M.G. 1974, \$ 120.000-
Citroen AX 330 1977, \$ 130.000-
Citroen Visa 1979, \$ 230.000-
Citroen AX 330 1973, \$ 85.000-
Chevy Nova Sedan 1971, \$ 180.000-
Chevy Nova Sedan Full 1977, \$ 578.000-
Chevrolet Opala Coupe 1978 \$ 270.000-
Chevrolet Blazer 1974 \$ 450.000-
Charade 1.000 Equipado 1979, \$ 260.000-
Datsun 160 J. Coupé 1977, \$ 320.000-
Daihatsu Wide Van 1980, \$ 195.000-
Fiat 147 1979, \$ 240.000-
G.M.C. Rally Wagon 1975, \$ 500.000-
G.M.C. Furgón 1975, \$ 400.000-
Jeep Land Rover 1979, \$ 310.000-
Mazda 808 Coupé 1977, \$ 260.000-
Mercedes Benz 1963 \$ 285.000-
Pontiac Le Mans Equipado 1977 \$ 663.000-
Renault 4S 1975, \$ 140.000-
Toyota 2.000 1977 \$ 330.000-
Toyota 2.000 1978, \$ 340.000-
Volkswagen 1977 \$ 330.000-
Volkswagen T.L. 1.600 1975 \$ 360.000-
ENTREGA INMEDIATA.
127 CAVEM
AUTOS NUEVOS 1981
LINEA CITROEN
G.S.A. \$ 448.500
VISA. \$ 276.900
2-CV-6 \$ 208.650
Citroen CX Pallas 2.400. \$ 722.475
LINEA SUBARU
Automóvil Sedán \$ 206.200
Furgón, \$ 228.200
Furgón con ventanas, \$ 235.200
LINEA VOLKSWAGEN
Escarabajo 1.300. \$ 272.310
LINEA SAEBAN OPEL
Automóvil Sedan 4 puertas, \$ 427.830
Camineta Max. \$ 388.830
Chevette 2 puertas, \$ 348.000
Chevette 4 puertas, \$ 372.450
AUTOS USADOSFiat 124 Sport Italiano, caja cinco velocidades 1973. Flaminante \$ 320.000. Mazda 323, 1978, impecable, \$ 285.000. Citroen Visa 1979, \$ 230.000. Citroen AX 330 1973, \$ 85.000. Chevy Nova Sedan 1971, \$ 180.000. Chevy Nova Sedan Full 1977, \$ 578.000. Chevrolet Opala Coupe 1978 \$ 270.000. Chevrolet Blazer 1974 \$ 450.000. Charade 1.000 Equipado 1979, \$ 260.000. Datsun 160 J. Coupé 1977, \$ 320.000. Daihatsu Wide Van 1980, \$ 195.000. Fiat 147 1979, \$ 240.000. G.M.C. Rally Wagon 1975, \$ 500.000. G.M.C. Furgón 1975, \$ 400.000. Jeep Land Rover 1979, \$ 310.000. Mazda 808 Coupé 1977, \$ 260.000. Mercedes Benz 1963 \$ 285.000. Pontiac Le Mans Equipado 1977 \$ 663.000. Renault 4S 1975, \$ 140.000. Toyota 2.000 1977 \$ 330.000. Toyota 2.000 1978, \$ 340.000. Volkswagen 1977 \$ 330.000. Volkswagen T.L. 1.600 1975 \$ 360.000-
ENTREGA INMEDIATA.
16 CAVEM
SERRANO 87.
FONO 382598-382039.
AUTOS NUEVOS 1981
DATSUN
120-A. HATCHBACK. \$ 428.610.
120-Y. FURGON. \$ 443.040.
150-Y. SEDAN 2 Y 4 PUERTAS DESDE \$ 440.310.
150-Y. STATION. \$ 467.610.
160-J. 2 Y 4 PUERTAS DESDE \$ 479.310.
160-J. HATCHBACK. \$ 530.400.
180-B. 4 Y 2 PUERTAS DESDE \$ 545.220.
180-B. STATION. \$ 576.420.
180-S.X. \$ 678.210.
200-L. \$ 701.610.
KING CAB. 1.800. \$ 498.810.
PICK-UP 1.600. \$ 402.480.
NISSAN CABALL con Pick-Up. \$ 584.220.
NISSAN CABALL sin Pick-Up. \$ 545.290.
NISSAN JUNIOR con Pick-Up. \$ 505.050.
NISSAN JUNIOR sin Pick-Up. \$ 487.500.
240-L. \$ 908.700.
180-B. AUTOMATICO. \$ 571.350.
AUTOS USADOS

OTROS USADOS DIFERENTES MARCAS Y MODELOS EN BUEN ESTADO.

SE RECIBEN VEHICULOS EN CONSIGNACION Y EN PARTE DE PAGO.
CREDITO BANCARIO HASTA 60 MESES SIN PIE.

NOSOTROS GESTIONAMOS SU CREDITO.

SABADOS ABIERTOS TODO EL DIA.

SIN PIE.

CONCESSIONARIO RENAULT CHILE S.A.

RENAULT, 1981
TODOS LOS MODELOS
PRECIO DESDE \$ 282.700.

CREDITO BANCARIO 48 MESES.

AUTOS USADOS

Daihatsu Max Cuore 1979, \$ 170.000.
Renault 5. 1980, \$ 260.000.Volkswagen 1.600, aleman, 1973, \$ 250.000.
Mazda 929 Hardtop, 1977, \$ 340.000.

Renault 18 T.L. 1980, \$ 400.000.

Renault 4 S. 1977, \$ 180.000.

Toyota Celica S.T. 1977, \$ 330.000.

Citroen A.X. 330 1972, \$ 90.000.

Fiat 125 1972 \$ 185.000.

CREDITO BANCARIO HASTA 60 MESES.

SIN PIE.

CONCESSIONARIO RENAULT CHILE S.A.

RENAULT, 1981
TODOS LOS MODELOS
PRECIO DESDE \$ 282.700.

CREDITO BANCARIO 48 MESES.

AUTOS USADOS

FIAT 132-2.000 AUTOMATICO \$ 596.000.

FIAT 132-2.000 MECANICO \$ 559.000.

FIAT RITMO METALICO FULL EQUIPO, \$ 428.407.

FIAT RITMO, \$ 423.899.

FIAT 147.850, \$ 265.000.

CREDITO BANCARIO HASTA 60 MESES.

SIN PIE.

CONCESSIONARIO RENAULT CHILE S.A.

RENAULT, 1981
TODOS LOS MODELOS
PRECIO DESDE \$ 282.700.

CREDITO BANCARIO 48 MESES.

AUTOS USADOS

FIAT 132-2.000 AUTOMATICO \$ 596.000.

FIAT 132-2.000 MECANICO \$ 559.000.

FIAT RITMO METALICO FULL EQUIPO, \$ 428.407.

FIAT RITMO, \$ 423.899.

FIAT 147.850, \$ 265.000.

CREDITO BANCARIO HASTA 60 MESES.

SIN PIE.

CONCESSIONARIO RENAULT CHILE S.A.

RENAULT, 1981
TODOS LOS MODELOS
PRECIO DESDE \$ 282.700.

CREDITO BANCARIO 48 MESES.

AUTOS USADOS

FIAT 132-2.000 AUTOMATICO \$ 596.000.

FIAT 132-2.000 MECANICO \$ 559.000.

FIAT RITMO METALICO FULL EQUIPO, \$ 428.407.

FIAT RITMO, \$ 423.899.

FIAT 147.850, \$ 265.000.

CREDITO BANCARIO HASTA 60 MESES.

SIN PIE.

CONCESSIONARIO RENAULT CHILE S.A.

RENAULT, 1981
TODOS LOS MODELOS
PRECIO DESDE \$ 282.700.

CREDITO BANCARIO 48 MESES.

AUTOS USADOS

FIAT 132-2.000 AUTOMATICO \$ 596.000.

FIAT 132-2.000 MECANICO \$ 559.000.

FIAT RITMO METALICO FULL EQUIPO, \$ 428.407.

FIAT RITMO, \$ 423.899.

FIAT 147.850, \$ 265.000.

CREDITO BANCARIO HASTA 60 MESES.

SIN PIE.

CONCESSIONARIO RENAULT CHILE S.A.

RENAULT, 1981
TODOS LOS MODELOS
PRECIO DESDE \$ 282.700.

CREDITO BANCARIO 48 MESES.

AUTOS USADOS

FIAT 132-2.000 AUTOMATICO \$ 596.000.

Clasificados

ESTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

nes, Long. Eje (metros): 1.114.41; Propietario: Fiscal, Nombre del Predio: Camino, Long. Eje (metros): 8.00; Propietario: Guillermo Porcile R., Nombre del Predio: Pequenes, Long. Eje (metros): 545.09; Propietario: Hugo Godoy F., Nombre del Predio: Hijuella 4^a del Cerro y otras, Long. Eje (metros): 203.83; Propietario: Fiscal, Nombre del Predio: Camino, Long. Eje (metros): 10.80; Propietario: Hugo Godoy F., Nombre del Predio: Hijuella 4^a del Cerro y otras, Long. Eje (metros): 70.87; Propietario: Suc. José Briones C., Nombre del Predio: Parc. El Acacio, Long. Eje (metros): 114.50; Propietario: Oscar Navarro G., Nombre del Predio: Chacra Los Perales, Long. Eje (metros): 126.50; Propietario: Raúl Arellano M., Nombre del Predio: Hijuella Maitenes y otras, Long. Eje (metros): 390.42; Propietario: Enrique O'Ryan O., Nombre del Predio: Chacra Verónica, Long. Eje (metros): 1.273.57; Propietario: Fidel Beltrán G., Nombre del Predio: Sta. Ester Quivilo, Long. Eje (metros): 103.51; Propietario: Fiscal, Nombre del Predio: Camino, Long. Eje (metros): 28.00; Propietario: José Puertas y otros, Nombre del Predio: Fdo. Quivilo Alto, Long. Eje (metros): 778.50; Propietario: Fiscal, Nombre del Predio: Camino, Long. Eje (metros): 21.50; Propietario: Luis Alvarez M., Nombre del Predio: Fdo. Huaiuco Alto, Long. Eje (metros): 1.167.00; Propietario: Fiscal, Nombre del Predio: Río Tenlo, Long. Eje (metros): 574.50; Propietario: Cora, Nombre del Predio: Asto. San Pedro, Long. Eje (metros): 1.441.21; Propietario: Fiscal, Nombre del Predio: Camino Los Lagartos, Long. Eje (metros): 12.00; Propietario: Carlos Abogabir L., Nombre del Predio: —, Long. Eje (metros): 801.90; Propietario: Hernán Ortega A., Nombre del Predio: Hijuella N° 1 Pimipinela, Long. Eje (metros): 551.32; Propietario: Eugenio Fuenzalida, Nombre del Predio: Hijuella N° 2 La Purísima, Long. Eje (metros): 583.57; Propietario: José Alcala C., Nombre del Predio: Varias Parcelas, Long. Eje (metros): 429.08; Propietario: Fiscal, Nombre del Predio: Camino La Montaña, Long. Eje (metros): 28.92; Propietario: Luis Leiva N., Nombre del Predio: Sitio N° 5 Sta. Rebeca, Long. Eje (metros): 70.78; Propietario: Rubén Pozo C., Nombre del Predio: Parc. N° 1 Sta. Rebeca, Long. Eje (metros): 251.72; Propietario: Ricardo Chaperón, Nombre del Predio: Parc. N° 2 Sta. Rebeca, Long. Eje (metros): 352.00; Propietario: Juan Rodríguez G., Nombre del Predio: Parc. N° 23 Sta. Rebeca, Long. Eje (metros): 326.50; Propietario: Fiscal, Nombre del Predio: Canal, Long. Eje (metros): 7.00; Propietario: Juan Rodríguez G., Nombre del Predio: Parc. N° 4 Sta. Sarra, Long. Eje (metros): 91.50; Propietario: Ana Morales V., Nombre del Predio: Parc. N° 5 Sta. Sarra, Long. Eje (metros): 288.00; Propietario: Laurencio Díaz B., Nombre del Predio: Parc. N° 16 Sta. Sarra, Long. Eje (metros): 261.87; Propietario: Juan Ortúzar, Nombre del Predio: Parc. N° 9 Sta. Sarra, Long. Eje (metros): 15.50; Propietario: Marcos Ibarra R., Nombre del Predio: Parc. N° 26 Sta. Rebeca, Long. Eje (metros): 409.96; Propietario: Juan Nicolao A., Nombre del Predio: Parc. Sta. Rebeca, Long. Eje (metros): 845.91; Propietario: José Cáceres V., Nombre del Predio: Parc. N° 43 Proy. El Cisne, Long. Eje (metros): 569.73; Propietario: Fiscal, Nombre del Predio: Camino, Long. Eje (metros): 10.00; Propietario: Rodelmíl Carrero C., Nombre del Predio: Parc. N° 36 Proy. El Cisne, Long. Eje (metros): 390.57; Propietario: Menhajen Aguilera A., Nombre del Predio: Parc. N° 33 Proy. El Cisne, Long. Eje (metros): 76.20; Propietario: Nelson Lora, Nombre del Predio: Parc. N° 32, Proy. El Cisne, Long. Eje (metros): 309.80; Propietario: Fiscal, Nombre del Predio: Camino, Long. Eje (metros): 104.45; Propietario: Vital González C., Nombre del Predio: Parc. N° 26 Proy. El Cisne, Long. Eje (metros): 253.22; Propietario: Fiscal, Nombre del Predio: Huella, Long. Eje (metros): 4.76; Propietario: Jorge Castro C., Nombre del Predio: Parc. N° 27

1 JUDICIALES
Y LEGALES

QUINTO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva a Abdón Gustavo Aedo Soto, a Erika y María Aedo Heinemann, sin perjuicio de derechos cónyuge Erika Heinemann Olivos.

3-4-5

2 CITACIONES

POR acuerdo del Directorio citase a Junta General Ordinaria de Accionistas de "Cia. Chilena de Lubrificantes S.A." para el día 16 de junio 1981, a las 12 A.M. en Avda. Carlos Valdovinos N° 3103 Santiago. Objeto tratar: a) Memoria, balance general del ejercicio y cuentas de resultado e inventario al 31 diciembre 1980, que presentará el Directorio, b) Elección de directorio, c) Elección de dos inspectores de cuentas titulares y dos suplentes. d) Cualquier otra materia relacionada con los negocios sociales que no estén expresamente reservados a la Junta General Extraordinaria de Accionistas. Cierre del Registro de Accionistas: El Registro de accionistas permanecerá cerrado desde el día 12 hasta el 16 de junio de 1981, ambas fechas inclusive. El presidente.

5-11

COMPANIA Minera La Presidenta S.A. Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas de la Compañía Minera La Presidenta S.A. para el día 23 de junio de 1981, a las 10 horas, en las oficinas de la Sociedad. Huanuco 1294, Of. 68, Santiago, con el objeto de pronunciarse sobre el Balance y memoria por el ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1980, designación de liquidadores y elección de inspectores de cuentas. Para los efectos de esta Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 19 hasta el 23 de junio, ambas fechas inclusive. Santiago, junio de 1981. La Comisión Liquidadora.

5-12-19

REIMATE. Ante Sexto Juzgado Civil, Morandé 402, se rematará 30 de junio 1981, diecisésis horas, propiedad ubicada en Comuna de Maipo, calle Pasaje Bernardo Vera N° 1364, inscrita a fojas 16,361 N° 19,084 Registro Propiedad Conservador Santiago, correspondiente al año 1968. Mínimo \$ 230.000 pagadero contado dentro quinto día subasta, más \$ 10.000 fm responder gastos escritura, inscripciones y cancelaciones. Postores interesados deberán acompañar boleta depósito orden Tribunal o dinero efectivo equivalente 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio ejecutivo "Ahorro con Muñoz". La Secretaria.

5-12-20

REIMATE. Ante Séptimo Juzgado Civil, Compañía 1213, primer piso, 3 julio 1981, 16 horas, en ejecución de Jorge y Miguel Esbir Chaud, rematará bien en parte correspondiente a los derechos de los deudores, ubicado en Idia de Maipo, denominado La Ponderosa, que corresponde a Parcela N° 28 del Camino Longuén, inscrita a nombre Longuén y Antonio Esbir Chaud, a fs. 537 N° 738 año 1972, Conservador Bienes Riales Talagante. Mínimo \$ 987.974, que corresponde 2/3 tasación bien raíz. Precio pagarse con \$ 600.000, contado dentro diez días hábiles a fecha remate, saldo 6 meses más IPC, e interés 18% anual y 24% caso mora. Exige garantía de \$ 98.800, vale vista, consignación cuenta corriente Juzgado o dinero efectivo. Antecedentes y bases remata en Secretaría Tribunal, autos 4103-80 "Banco Exterior con Esbir". Secretaría.

5-6-7-8

REIMATE. Ante Tercer Juzgado Civil, audiencia 30 junio próximo, 16 horas, saldrá remate propiedad ubicada calle Paysandú 4334-J, comuna Ñuñoa, inscrita fs. 18,110 N° 21,271 año 1967. Conservador Santiago. Mínimo \$ 303.198, corresponde tasación fiscal, pagadero contado. Interesados subasta deberán boleta garantía orden Tribunal; boleta consignación cuenta corriente Juzgado o dinero efectivo equivalente 10% mínimo. Bases y antecedentes Secretaría Tribunal, juicio ordinario "Cozzi Aldo y otro con Iturralde G., Cristóbal" Rol N° 1563-74. Secretaría.

5-6-8

REIMATE. Ante Séptimo Juzgado Civil, Compañía 1213, primer piso, 29 junio 1981, 15.30 horas, en ejecución de Textiles Tuma Salvador y Cia. Ltda., rematará propiedad de Textil 2078 Santiago, inscrita fs. 6195 N° 7457 año 1978. Conservador Bienes Riales Santiago. Hipoteca inscrita fs. 4458 N° 5160 Registro Hipotecas año 1979, Conservador señalado. Mínimo \$ 831.848,66 equivalente 2/3 avaluo fiscal. Exige garantía de \$ 124.777,30 en vale vista orden Tribunal o dinero efectivo. Escritura o deuda extenderse dentro 10 días siguientes al remate, debiendo enternerse precio subasta dentro mismo plazo señalado. Serán de cargo subastador gastos escritura y otros. Antecedentes y bases remata en Secretaría Tribunal, autos 32-80 "Banco de Chile con Textiles Tuma". Secretaría.

5-6-8-18

REIMATE. Ante Sexto Juzgado Civil, Morandé 402, se rematará 29 junio 1981, diecisésis horas, propiedad ubicada en Comuna Pudahuel, Pasaje Ocoa N° 1247, inscrita a nombre del deudor a fojas 6977 N° 9264. Registro propiedad Conservador Santiago correspondiente año 1970. Mínimo \$ 185.000 pagadero contado dentro de quinto día subasta, más \$ 10.000 fm responder gastos escritura, inscripciones y cancelaciones. Postores interesados deberán acompañar boleta depósito orden Tribunal o dinero efectivo equivalente 10% mínimo. Demás bases y antecedentes causa rol N° 5194-77 "Asoc. Nac. Ahorro y Préstamo con Ormazabal". La Secretaria.

5-6-8-7-8

DIRECTORIO: En Junta General de Accionistas de la Soc. Constructora y Maestranza del Sur, COMASUR S.A., celebrada el día 26 de mayo de 1981, quedaron nombrados Directores los señores Cristian Valdés, Luis Castro y Octavio Aguilar. En sesión de Directorio de 27 de mayo, fueron elegidos Presidente y Vicepresidente respectivamente los señores Valdés y Castro. El Gerente.

5-6-7

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

COOPERATIVA de Viviendas y SS. Habitacionales Personal Manufacturas Sumar Ltda. Cita a Junta General Extraordinaria de Socios, para el día 7 de junio próximo, a las 10 y 10.30 horas, en primera y segunda citación respectivamente, en nuestra Sede Social, para tratar la siguiente Tabla: 1.- Acta anterior. 2.- Repartición Deuda Hipotecaria; 3.- Varios. El Directorio.

4-5-6

CITACIONES

POR acuerdo del Directorio citase a Junta General Ordinaria de Accionistas de "Cia. Chilena de Lubrificantes S.A." para el día 16 de junio 1981, a las 12 A.M. en Avda. Carlos Valdovinos N° 3103 Santiago. Objeto tratar: a) Memoria, balance general del ejercicio y cuentas de resultado e inventario al 31 diciembre 1980, que presentará el Directorio, b) Elección de directorio, c) Elección de dos inspectores de cuentas titulares y dos suplentes. d) Cualquier otra materia relacionada con los negocios sociales que no estén expresamente reservados a la Junta General Extraordinaria de Accionistas. Cierre del Registro de Accionistas: El Registro de accionistas permanecerá cerrado desde el día 12 hasta el 16 de junio de 1981, ambas fechas inclusive. El presidente.

5-11

COMPANIA Minera La Presidenta S.A. Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas de la Compañía Minera La Presidenta S.A. para el día 23 de junio de 1981, a las 10 horas, en las oficinas de la Sociedad. Huanuco 1294, Of. 68, Santiago, con el objeto de pronunciarse sobre el Balance y memoria por el ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1980, designación de liquidadores y elección de inspectores de cuentas. Para los efectos de esta Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 19 hasta el 23 de junio, ambas fechas inclusive. Santiago, junio de 1981. La Comisión Liquidadora.

5-12-19

REIMATE. Ante Sexto Juzgado Civil, Morandé 402, se rematará 30 de junio 1981, diecisésis horas, propiedad ubicada en Comuna de Maipo, calle Pasaje Bernardo Vera N° 1364, inscrita a fojas 16,361 N° 19,084 Registro Propiedad Conservador Santiago, correspondiente al año 1968. Mínimo \$ 230.000 pagadero contado dentro quinto día subasta, más \$ 10.000 fm responder gastos escritura, inscripciones y cancelaciones. Postores interesados deberán acompañar boleta depósito orden Tribunal o dinero efectivo equivalente 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio ejecutivo "Ahorro con Muñoz". La Secretaria.

5-12-20

REIMATE. Ante Séptimo Juzgado Civil, Compañía 1213, primer piso, 3 julio 1981, 16 horas, en ejecución de Jorge y Miguel Esbir Chaud, rematará bien en parte correspondiente a los derechos de los deudores, ubicado en Idia de Maipo, denominado La Ponderosa, que corresponde a Parcela N° 28 del Camino Longuén, inscrita a nombre Longuén y Antonio Esbir Chaud, a fs. 537 N° 738 año 1972, Conservador Bienes Riales Talagante. Mínimo \$ 987.974, que corresponde 2/3 tasación bien raíz. Precio pagarse con \$ 600.000, contado dentro diez días hábiles a fecha remate, saldo 6 meses más IPC, e interés 18% anual y 24% caso mora. Exige garantía de \$ 98.800, vale vista, consignación cuenta corriente Juzgado o dinero efectivo. Antecedentes y bases remata en Secretaría Tribunal, autos 4103-80 "Banco Exterior con Esbir". Secretaría.

5-6-7-8

REIMATE. Ante Tercer Juzgado Civil, audiencia 30 junio próximo, 16 horas, saldrá remate propiedad ubicada calle Paysandú 4334-J, comuna Ñuñoa, inscrita fs. 18,110 N° 21,271 año 1967. Conservador Santiago. Mínimo \$ 303.198, corresponde tasación fiscal, pagadero contado. Interesados subasta deberán boleta garantía orden Tribunal; boleta consignación cuenta corriente Juzgado o dinero efectivo equivalente 10% mínimo. Bases y antecedentes Secretaría Tribunal, juicio ordinario "Cozzi Aldo y otro con Iturralde G., Cristóbal" Rol N° 1563-74. Secretaría.

5-6-8

REIMATE. Ante Séptimo Juzgado Civil, Compañía 1213, primer piso, 29 junio 1981, 15.30 horas, en ejecución de Textiles Tuma Salvador y Cia. Ltda., rematará propiedad de Textil 2078 Santiago, inscrita fs. 6195 N° 7457 año 1978. Conservador Bienes Riales Santiago. Hipoteca inscrita fs. 4458 N° 5160 Registro Hipotecas año 1979, Conservador señalado. Mínimo \$ 831.848,66 equivalente 2/3 avaluo fiscal. Exige garantía de \$ 124.777,30 en vale vista orden Tribunal o dinero efectivo. Escritura o deuda extenderse dentro 10 días siguientes al remate, debiendo enternerse precio subasta dentro mismo plazo señalado. Serán de cargo subastador gastos escritura y otros. Antecedentes y bases remata en Secretaría Tribunal, autos 32-80 "Banco de Chile con Textiles Tuma". Secretaría.

5-6-8-18

REIMATE. Ante Sexto Juzgado Civil, Morandé 402, se rematará 29 junio 1981, diecisésis horas, propiedad ubicada en Comuna Pudahuel, Pasaje Ocoa N° 1247, inscrita a nombre del deudor a fojas 6977 N° 9264. Registro propiedad Conservador Santiago correspondiente año 1970. Mínimo \$ 185.000 pagadero contado dentro de quinto día subasta, más \$ 10.000 fm responder gastos escritura, inscripciones y cancelaciones. Postores interesados deberán acompañar boleta depósito orden Tribunal o dinero efectivo equivalente 10% mínimo. Demás bases y antecedentes causa rol N° 5194-77 "Asoc. Nac. Ahorro y Préstamo con Ormazabal". La Secretaria.

5-6-8-7-8

REIMATE. Ante Séptimo Juzgado Civil, Compañía 1213, primer piso, 29 junio 1981, 15.30 horas, en ejecución de Textiles Tuma Salvador y Cia. Ltda., rematará propiedad de Textil 2078 Santiago, inscrita fs. 6195 N° 7457 año 1978. Conservador Bienes Riales Santiago. Hipoteca inscrita fs. 4458 N° 5160 Registro Hipotecas año 1979, Conservador señalado. Mínimo \$ 831.848,66 equivalente 2/3 avaluo fiscal. Exige garantía de \$ 124.777,30 en vale vista orden Tribunal o dinero efectivo. Escritura o deuda extenderse dentro 10 días siguientes al remate, debiendo enternerse precio subasta dentro mismo plazo señalado. Serán de cargo subastador gastos escritura y otros. Antecedentes y bases remata en Secretaría Tribunal, autos 32-80 "Banco de Chile con Textiles Tuma". Secretaría.

5-6-8

REIMATE. Ante Tercer Juzgado Civil, audiencia 30 junio próximo, 16 horas, saldrá remate propiedad ubicada calle Paysandú 4334-J, comuna Ñuñoa, inscrita fs. 18,110 N° 21,271 año 1967. Conservador Santiago. Mínimo \$ 303.198, corresponde tasación fiscal, pagadero contado. Interesados subasta deberán boleta garantía orden Tribunal; boleta consignación cuenta corriente Juzgado o dinero efectivo equivalente 10% mínimo. Bases y antecedentes Secretaría Tribunal, juicio ordinario "Cozzi Aldo y otro con Iturralde G., Cristóbal" Rol N° 1563-74. Secretaría.

5-6-8

REIMATE. Ante Sexto Juzgado Civil, Morandé 402, se rematará 29 junio 1981, diecisésis horas, propiedad ubicada en Comuna Pudahuel, Pasaje Ocoa N° 1247, inscrita a nombre del deudor a fojas 6977 N° 9264. Registro propiedad Conservador Santiago correspondiente año 1970. Mínimo \$ 185.000 pagadero contado dentro de quinto día subasta, más \$ 10.000 fm responder gastos escritura, inscripciones y cancelaciones. Postores interesados deberán acompañar boleta depósito orden Tribunal o dinero efectivo equivalente 10% mínimo. Demás bases y antecedentes causa rol N° 5194-77 "Asoc. Nac. Ahorro y Préstamo con Ormazabal". La Secretaria.

5-6-8-7-8

REIMATE. Ante Séptimo Juzgado Civil, Compañía 1213, primer piso, 29 junio 1981, 15.30 horas, en ejecución de Textiles Tuma Salvador y Cia. Ltda., rematará propiedad de Textil 2078 Santiago, inscrita fs. 6195 N° 7457 año 1978. Conservador Bienes Riales Santiago. Hipoteca inscrita fs. 4458 N° 5160 Registro Hipotecas año 1979, Conservador señalado. Mínimo \$ 831.848,66 equivalente 2/3 avaluo fiscal. Exige garantía de \$ 124.777,30 en vale vista orden Tribunal o dinero efectivo. Escritura o deuda extenderse dentro 10 días siguientes al remate, debiendo enternerse precio subasta dentro mismo plazo señalado. Serán de cargo subastador gastos escritura y otros. Antecedentes y bases remata en Secretaría Tribunal, autos 32-80 "Banco de Chile con Textiles Tuma". Secretaría.

5-6-8

REIMATE. Ante Tercer Juzgado Civil, audiencia 30 junio próximo, 16 horas, saldrá remate propiedad ubicada calle Paysandú 4334-J, comuna Ñuñoa, inscrita fs. 18,110 N° 21,271 año 1967. Conservador Santiago. Mínimo \$ 303.198, corresponde tasación fiscal, pagadero contado. Interesados subasta deberán boleta garantía orden Tribunal; boleta consignación cuenta corriente Juzgado o dinero efectivo equivalente 10% mínimo. Bases y antecedentes Secretaría Tribunal, juicio ordinario "Cozzi Aldo y otro con Iturralde G., Cristóbal" Rol N° 1563-74. Secretaría.

5-6-8

REIMATE. Ante Sexto Juzgado Civil, Morandé 402, se rematará 29 junio 1981, diecisésis horas, propiedad ubicada en Comuna Pudahuel, Pasaje Ocoa N° 1247, inscrita a nombre del deudor a fojas 6977 N° 9264. Registro propiedad Conservador Santiago correspondiente año 1970. Mínimo \$ 185.000 pagadero contado dentro de quinto día subasta, más \$ 10.000 fm responder gastos escritura, inscripciones y cancelaciones. Postores interesados deberán acompañar boleta depósito orden Tribunal o dinero efectivo equivalente 10% mínimo. Demás bases y antecedentes causa rol N° 5194-77 "Asoc. Nac. Ahorro y Préstamo con Ormazabal". La Secretaria.

5-6-8-7-8

REIMATE. Ante Séptimo Juzgado Civil, Compañía 1213, primer piso, 29 junio 1981, 15.30 horas, en ejecución de Textiles Tuma Salvador y Cia. Ltda., rematará propiedad de Textil 2078 Santiago, inscrita fs. 6195 N° 7457 año 1978. Conservador Bienes Riales Santiago. Hipoteca inscrita fs. 4458 N° 5160 Registro Hipotecas año 1979, Conservador señalado. Mínimo \$ 831.848,66 equivalente 2/3 avaluo fiscal. Exige garantía de \$ 124.777,30 en vale vista orden Tribunal o dinero efectivo. Escritura o deuda extenderse dentro 10 días siguientes al remate, debiendo enternerse precio subasta dentro mismo plazo señalado. Serán de cargo subastador gastos escritura y otros. Antecedentes y bases remata en Secretaría Tribunal, autos 32-80 "Banco de Chile con Textiles Tuma". Secretaría.

5-6-8

REIMATE. Ante Tercer Juzgado Civil, audiencia 30 junio próximo, 16 horas, saldrá remate propiedad ubicada calle Paysandú 4334-J, comuna Ñuñoa, inscrita fs. 18,110 N° 21,271 año 1967. Conservador Santiago. Mínimo \$ 303.198, corresponde tasación fiscal, pagadero contado. Interesados subasta deberán boleta garantía orden Tribunal; boleta consignación cuenta corriente Juzgado o dinero efectivo equivalente 10% mínimo. Bases y antecedentes Secretaría Tribunal, juicio ordinario "Cozzi Aldo y otro con Iturralde G., Cristóbal" Rol N° 1563-74. Secretaría.

5-6-8

REIMATE. Ante Sexto Juzgado Civil, Morandé 402, se rematará 29 junio 1981, diecisésis horas, propiedad ubicada en Comuna Pudahuel, Pasaje Ocoa N° 1247, inscrita a nombre del deudor a fojas 6977 N° 9264. Registro propiedad Conservador Santiago correspondiente año 1970. Mínimo \$ 185.000 pagadero contado dentro de quinto día subasta, más \$ 10.000 fm responder gastos escritura, inscripciones y cancelaciones. Postores interesados deberán acompañar boleta depósito orden Tribunal o dinero efectivo equivalente 10% mínimo. Demás bases y antecedentes causa rol N° 5194-77 "Asoc. Nac. Ahorro y Préstamo con Ormazabal". La Secretaria.</p

Parte temporada de la Orquesta Sinfónica

La Orquesta Sinfónica de Chile, de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, inicia hoy a las 19.30 horas en la Sala O'Higgins de la Escuela Militar, su XL Temporada Oficial que cuenta con el auspicio de la Municipalidad de Las Condes. Entre los invitados a la presente temporada se cuentan 3 directores extranjeros, un pianista norteamericano y un clarinista austriaco.

Bajo la batuta de su director titular, Víctor Tevah, la Sinfónica, junto al Coro Sinfónico que dirige Hugo Villarroel y los solistas Sylvia Wilkens, Carmen Luisa Letelier, Juan Eduardo Lira y Fernando Lara interpretará en la primera parte del programa, el Himno Nacional, el Himno de la Universidad y la obra "Muerte y Transfiguración", de R. Strauss. En la segunda parte, Sinfonía N° 104, "Londres", de F. J. Haydn, y el "Magnificat", de J. S. Bach.

En esta temporada en que la Orquesta Sinfónica cumple 40 años de intensa vida musical, se ofrecen varias novedades, entre ellas, su debut en una confortable sala que cuenta con una buena acústica y un fácil acceso, ya que está cercana a la Estación del Metro. De los 14 conciertos que incluirá la Temporada, su director titular Víctor Tevah, Premio Nacional de Arte 1980, considerado "padre espiritual" del conjunto orquestal, tendrá a su cargo cuatro, el resto lo dirigirán tres directores extranjeros invitados: el alemán Werner Torkanowsky, que estará por cuarta vez frente a la Sinfónica (su última actuación fue en 1979); el austriaco Dietfried Bernet, Director de la Ópera de Viena, y el alemán Carl A. Bunte, catedrático de la Universidad Nacional de Bellas Artes de Tokio, Japón, donde reside y dirige a las sinfónicas de dicha ciudad.

SOLISTAS INVITADOS

Entre los 21 solistas que interverán (instrumentistas y cantantes), sólo dos serán invitados extranjeros: el pianista norteamericano Malcolm Frager que actuará en el mes de julio, bajo la conducción de Bernet, y la clavecinista austriaca Elizabeth Roller que residó un tiempo en nuestro país y se destacó como una excelente intérprete de la extensa obra de J. S. Bach "El Arte en la fuga". Los demás son conocidas figuras de nuestro medio musical como Flora Guerra, Elisa Alsinia -que interverá en el segundo programa con el Concierto para 2 pianos y Orquesta de B. Bartok- Oscar Gacitúa, Enrique Peña, Emilio Donatucci, Alvaro Gómez, Augusto Hernández, la pianista



Carl A. Bunte, director alemán.

Ena Bronstein, el solista en guitarra Jorge Rojas y la violinista Routa Kroumova, actualmente concertino de la Sinfónica.

Entre los cantantes figuran este año, entre otros, Carmen Luisa Letelier, Sylvia Wilkens, Juan Eduardo Lira y Fernando Lara, que interverán hoy en el concierto inaugural de la temporada, con el Magnificat, de J. S. Bach, junto al coro sinfónico de la Universidad de Chile que dirige Hugo Villarroel. El programa del primer concierto incluirá también la obra "Muerte y Transfiguración", de R. Strauss.

CORO SINFÓNICO

El coro sinfónico de la Universidad de Chile tiene 36 años de intensa e ininterrumpida labor de difusión de la música coral de todos los tiempos. Es el conjunto más antiguo de la capital. Sus primeros años los dedicó a interpretar obras "a capella", pero al aumentar el número de sus integrantes y su entrenamiento, comenzó a incursionar en el repertorio sinfónico coral.

Su primera participación en la Temporada Sinfónica fue en 1949, con "El Mesías", de Haendel, bajo la dirección del maestro Tevah. Desde entonces ha intervenido regularmente en las temporadas oficiales condeenas de obras barrocas, clásicas, ro-

Debuta hoy en la Sala O'Higgins de la Escuela Militar

máticas y contemporáneas, varias en primera audición.

Esta labor la comparte con el Coro de Cámara, sucesor de varios conjuntos que a lo largo de los años se fundaron dentro del Coro de la Universidad de Chile, para interpretar la música escrita para pequeños conjuntos.

En los años 1959, 1967 y 1972 realizó giras por Europa, en las que dio a conocer la composición musical chilena.

Su director, Hugo Villarroel, ingresó al Coro Sinfónico cuando estudiaba leyes en la Universidad Católica. Muy pronto pasó a ser subdirector del con-

junto, dejándolo para asumir la dirección del Coro de la Universidad Católica. A contar de 1955, asume la conducción del Coro Sinfónico, juntamente con Marco Dusi, correspondiéndole dirigir el Coro de Madrigalistas y colaborar en la preparación de diversas obras sinfónico-corales.

En 1973, luego de una breve ausencia, regresa al conjunto donde se desempeña hasta la actualidad como su director. En 1977 le fue otorgada la Medalla Andrés Bello por el ex Rector Agustín Toro Dávila, en reconocimiento por su contribución y dedicación a la música.



Elizabeth Roller, clavecinista austriaca.

Sylvie Vartan

"Canto en todos los estilos"

■ La artista francesa estará mañana en "Sábados Gigantes" y el lunes en el programa especial a beneficio del Cuerpo de Bomberos, también en Canal 13

COMPOSITORES AMIGOS

Sylvie Vartan presentará en Chile todos los estilos musicales que le han caracterizado en sus 17 años de vida profesional. Así lo señaló la propia artista en su primera entrevista en nuestro país, después que se negara a hablar cuando arribó el miércoles en noche al aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez.

"La verdad es que estaba muy cansada, 17 horas de vuelo es mucho tiempo para una persona que tiene una vida tan activa como la mía", puntualizó la cantante francesa a modo de disculpa.

Agregó que en Chile realizará tres presentaciones con lo cual espera impactar dentro de la teleaudiencia para abrir un nuevo mercado para sus discos. Esto le daría la oportunidad de regresar con su elenco de 25 artistas. "Vengo con mi coro, un pianista y un baterista. No traje toda la gente porque me dijeron que aquí hay excelentes músicos que me podrán acompañar perfectamente. Sin embargo, no pierdo las esperanzas de montar mi show en Chile conformado por un ballet, mi orquesta y un repertorio de canciones que incluye todos los géneros", agregó Sylvie Vartan.

Comento que incluye temas ritmicos como lentos, porque lo esencial en un espectáculo de este tipo es ofrecer variedad. Esto le permite comparar al escenario con la vida misma, porque si hay alegrías y tristezas estas se reflejan en las canciones que son el resumen de un sentimiento latente en cada vida. "Realizare actuaciones de más de una hora. En este tiempo debo cantarle a los románticos, a los soñadores y a los jóvenes. Esto me exige un vasto repertorio. Por suerte, lo tengo, por lo cual me es relativamente fácil conquistar los aplausos de la gente", señala la artista.

SEGUNDA VENIDA

Esta es la segunda venida de Sylvie Vartan a Chile. Antes lo hizo hace 15 años y realizó una actuación en televisión. Desde esa fecha a esta parte procuró perfeccionarse y darse el prestigio que en la actualidad mantiene. En estos momentos reside en Francia y Estados Unidos. Confiesa que en norteamérica no tiene la popularidad que quisiera, pero trabaja para alcanzarla.



SYLVIE VARTAN realizará tres actuaciones en Chile. Una en Sábados Gigantes, otra en un especial a beneficio del Cuerpo de Bomberos y una tercera que falta precisar.

INCA BUS

Comunica a su distinguida clientela su nueva dirección en

Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo: Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

UASQUEZ
un placer que va y viene



Santiago -
Chillán - Concepción
Laja - Los Angeles -
Angol - Nacimiento

SERVICIO DE CARGA
Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65
Tel. 793204 - SANTIAGO



RESTAURANT
mare
alta

La Marisquería de Providencia

OFRECE

Langostas
Centolla
Ostras
Angulas
Salmón de Río
Albacora
Lenguado

LA CONCEPCIÓN 155

Providencia alt. 1700
Reservas al fono 231610
Estacionamiento Propio

RESTAURANT
TIUXUAN

TIO - JUAN
RESTAURANT
SALON - COMEDOR
COMIDAS CHILENAS
Y ESPAÑOLAS

Menú Ejecutivo

Entrada Plato de Fondo y Postre \$ 160
Perniles Arrollados
Pielas Longanizas
Caracoles a la Madrileña
Arroz a la Valenciana
Congrio a la Vasca
Angulas al Pil Pil
Parrilladas.

MONJITAS 721-2° PISO
FONO 32617-SANTIAGO

Reservas para banquetes
Convenio con instituciones

RESTAURANT
EL PARRÓN



Ofrece a su distinguida
clientela las mejores Ostras
y como siempre las más
seleccionadas
carnes de novillo

PROVIDENCIA N° 1184
ESTACION M. MONTT
FONO: 239821

Restaurant
CLUB
GRAN AVENIDA

OSTRAS
ESPECIALES DE
EXPORTACION

MENU BAILABLE

Pisco Sour
Loco Mayo
Lomo con Agregado
Ensalada surida
Helados Café
1/2 Santa Carolina
SABA

\$ 580
Incluidos IVA
y Porcentajes



Coro Sinfónico de la Universidad de Chile.

Convocan a IV Concurso
Nacional de Teatro

Hasta el 30 de junio próximo hay plazo para enviar obras al "Cuarto Concurso Nacional de Teatro" organizado por la Secretaría de Relaciones Culturales, con el patrocinio de Televisión Nacional.

Las bases de este certamen señalan que podrán participar todos los chilenos y extranjeros residentes interesados, mientras que los trabajos deberán tener un extensión mínima de cuarenta carillas escritas a máquina y a doble espacio, con un máximo de dos actos y diez personajes, tomando en cuenta una escenografía simple, por razones de montaje.

Asimismo, deberán ser remitidos en triplicados y firmados con seudónimo a la Secretaría de Relaciones Culturales, edificio Diego Portales, 7° piso, oficina 702 o al Correo N° 24 de Santiago.

En sobre aparte irán los datos personales del autor, carnet de identidad, edad, dirección y teléfono.

El primer premio consistirá en la cantidad de 90 mil pesos, los que se regalarán en forma de una beca mensual de 15 mil pesos, durante seis meses, con el propósito de que el agraciado pueda dedicarse a escribir con tranquilidad una obra de teatro susceptible de ser editada.

También habrá un segundo y tercer premio, los que consistirán en diplomas y dinero.

La Secretaría de Relaciones Culturales informó que la composición del jurado de tres intelectuales y los resul-



Afiche del Cuarto Concurso Nacional de Teatro para Autore.

tados, como la fecha de entrega de los galardones, se darán a conocer oportunamente a través de los diferentes medios de comunicación.

Su telenovela de hoy

"Hola Pelusa"

□ (Novelización de Elba Gatica)

Cuando el padre y el hijo estuvieron a solas prosiguieron el tema. Daniel Miranda le había confesado a su contendor, Carlos Pérez, el novio de Juanita Degrossi, que estaba enamorada de ella. Habían peleado en buena lid. Así lo entendió Antonio Miranda. Supo que su hijo sufría, por primera vez, las penas del amor. Sabía que su hijo jamás se había detenido ante nada ni nadie, que había arrasado con el amor propio y la dignidad de otros, que había hecho su "Santa Voluntad" pero ahora estaba pagando sus propias culpas. Le escuchó decir que no estaba enamorado de su novia Susana, que tenía problemas de conciencia y que hasta respetaba al modesto técnico por actuar como un verdadero hombre. Antonio reconoció la sinceridad de su hijo y su peor, lo que cuento cuando le pasaba era lo peor. Así estaban las cosas. Sin embargo, aquella era la mejor oportunidad que él podría tener para ACLARAR las cosas en la mente de su hijo. Para in-

(continúa)

**RESTAURANT
EL PARRÓN**

Ofrece a su distinguida
clientela las mejores Ostras
y como siempre las más
seleccionadas
carnes de novillo

PROVIDENCIA N° 1184
ESTACION M. MONTT
FONO: 239821

**Restaurant
CLUB
GRAN AVENIDA**

OSTRAS
ESPECIALES DE
EXPORTACION

Albacora
Chorizo Zapatos
Angulas al Pil Pil
Criadillas
Centollas
Langostas
Carnes
Pescados
Mariscos Frescos

Reservas
Fono: 516563 - 517918
Gran Avenida 5067.
Paradero 11.

Un buen largometraje en la pequeña pantalla puede convertirse en el mejor espacio e incluso en una serie competencia cuando se trata de aca- parar el mejor "rating". El cine llevado a la TV tiene una magia especial y sus posibilidades de proyección son enormes. Es más, este ámbito deter- mina un interés pocas veces desmentido y de parte de televidentes de to- das las edades.

El cine recibió uno de los impactos más dolorosos de su brillante histo- ria, cuando esta cajita de Pandora hizo un debut mundial, con aportes inesperados como trasladar el show al hogar, recibir las noticias de modo diferente y en algunos casos, obtener elementos de docencia y cultura. La crisis fué arrrolladora. Los realizadores británicos, con toda una escuela de cine anterior, rebuscáron en sus viejos baúles para encontrar elementos capaces de hacer frente a esta forma de entretenimiento en el hogar de costos reducidos y con la absoluta vitalidad de lo nuevo y original. Fué el mo- mento en que los viejos monstruos de un cine de terror probado, retorna- ron y gracias a ellos, una cinematografía tan importante consiguió sobre- pasar la difícil etapa, antes de desembocar en la fórmula inglesa del "free cinema".

Hollywood soportó peor el embate y la verdad es que nunca volvería a recuperarse. Se le llamaba La Meca del cine y era el reino indiscutido del "Star System", el lugar donde surgieron decenas de lumíneras, desde el cine mudo con sus genios creativos como Charles Chaplin, Mary Pickford o Lillian Gish, hasta los años gloriosos de Marilyn Monroe, galáreas como Clark Gable, personalidades como Humphrey Bogart y genios de la pro- ducción como David O'Zelnik. Fué una época amarga que, de alguna ma- nera, se refleja en el filme "El Último Magnate" con Robert de Niro o en el hermético filme "El tiempo de la langosta".

Los cerebros del crujiente imperio del cine americano debieron tomar muchos ataúes para salvar algunas conquistas. Entre éstas, una de las más curiosas fué el entregar a la nueva forma rival, sus viejas producciones, aquellas películas que habían dejado de exhibirse y descansaban en las bodegas ya inútiles de los otros pobrados estudios. Estos mismos lugares, llegaron a complementar su vida diaria, dando cabida en ellos a los nuevos técnicos, el nuevo estilo, los espacios en serie y el avance devorador de un medio de comunicación agresivo, consumidor insaciable de ideas, espa- cios, novedades y rostros.

En este contexto, los largometrajes del recuerdo fueron, primero una sorpresa y pronto, se transformaron en una atracción, un hábito y, de modo natural, en un tipo de programa que no puede faltar en ningún canal que se respete. Más aún, los estudios percibieron por este concepto una suma alta y permanente, por los derechos cobrados y recibidos de modo periódico.

PROGRAMACION IRRACIONAL

Nadie podría negar que este bagaje de filmes del pasado tiene una ma- gía poderosa. Representan para quienes cuentan hoy varias décadas de existencia, una parte fundamental de sus vidas. La posibilidad de recono- cer rostros pretéritos, que fueran estrellas en sus años mozos, conserva- das gracias a esta forma de expresión y a una industria, sobreviviente de varias revoluciones mundiales.

De modo distónico, muchas veces, por simple casualidad, emerge al- gun filme que significó, como una canción antigua, algo especial para al- guno. Por ejemplo, Canal 11 exhibió recién en su cine nocturno "Siempre te amé a mí manera" con Kay Francis y Ronald Colman, en esos horarios de tránsito que siguen personas insomnes o alejadas del horario normal de la vida actual. Se anuncia en Canal 13, un clásico del "thriller" con "Ángeles con caras sucias" del siempre atractivo y digno de estudio, Humphrey Bogart y otro gran desaparecido de los años dorados de Hollywood, James Cagney. No es sólo por aquello de "cuálquier tie- po pasado mejor", sino por la enorme carga de evocaciones, recuerdos y elementos para una historia de cine, que tales espacios resultan tan atractivos.

COMENTARIO DE
YOLANDA
MONTECINOSCine en TV: veta
mal explotada

Sin embargo, aquí y en cualquier punto del mundo, este material noble, valioso y variado, se lanza de modo irracional. Quizás, porque muy raras veces se busca lo lógico, interesante y menos obvio cuando de largometrajes se trata. Es así como elementos que tienen enorme representatividad como etapas del cine en sus diversos géneros, se emiten en forma desordenada y sin ningún dato previo, salvo el que algún locutor de continuidad proporciona sin demasiada validez. Y sin comprender lo qué lee.

No hay selección por calidad real de los filmes destinados a la pequeña pantalla y así, coexisten en el mismo horario, los ejemplos más que deficientes -usuales también en nuestros días y que deberían quedarse en el olvido discreto- con proyecciones como de "La posada de la sexta felicidad" perdidas en horarios de escasa sintonía. No es raro encontrarse con un Rock Hudson en sus primeros años, junto a actores que fueron celebridades y ya han desaparecido o etapas significativas de directores, sin que nadie, ni los programadores mismos, lleguen a enterarse.

Este no es un síntoma nacional -por lo menos en algún canal se da mejor tratamiento y se incentiva este material- sino en cualquier parte. Se mira el filme de antaño como un relleno y como la solución fácil para ocupar un sitio no vendido. Por desgracia, los filmes para la TV se adquieren prácticamente al peso y en paquetes que contienen de todo: por lo general dos películas anuladas y el resto, bagatela. Pero, en esta parte suele darse el fenómeno que por desconocimiento o ningún interés de "eruditos" actuales se pasen varios largometrajes con rasgos destacables. Quién podría, de verdad analizar este material, con criterio científico y espiritu docente, para determinar de qué forma, hay algunos largometrajes que ni siquiera llegaron al público grueso y sólo se exhibieron en pequeños pueblos en USA. Quién podría entregar cada año, una programación or- gánica de estas joyas desconocidas del cine, vistas a la luz de una perspectiva histórica?

La primera vez que tuve contacto con largometrajes de modo masivo en la pequeña pantalla, fue en Estados Unidos. Un editor responsable, organizó un ciclo de comedias musicales: desde las desconocidas hasta las célebres, -siempre con la diferencia de 15 años de su exhibición comercial-. Fue una apoteosis y no sólo para la ciudadana chilena que dejó de lado el sueño y siguió este curso con claras y profundas pero a la vez, coloquiales explicaciones por la pequeña pantalla. De ahí que nos pa- rezca interesante la iniciativa detectada en la TV -segunda cadena- en París. Allí vimos, lo mejor del cine galo de los años mozos de Belmondo y Delon, tratado a todo color y con el apoyo de los expertos en cine, en charla directa con el televidente, sin foros, ni exhibiciones de ningún otro tipo que no sea la película en sí.



Humphrey Bogart.



James Cagney

EL DIA MAS LARGO

Canal trece incluyó en dos estelares, martes y miércoles "El día más largo del siglo" grandiosa producción de la TCFox, responsabilidad de un digno heredero de Cecil B. De Mille, Darryl Zanuck, con tres directores: Andrew Marton, Ken Annakin, más Bernard Wicki. Esta superproducción rodada en toda Europa postuló a varios Oscar, del año 1962 y obtuvo solamente el destinado a destacar la mejor fotografía en blanco y negro, responsabilidad de Jean Bourgois y Henry Burnstead. Constituye la más grandiosa reconstitución del desembarco de Normandía y una interesante combinación de reportaje, novela, con la música de Paul Anka que ademas interviene en el elenco con 50 estrellas. El realismo que impregna este filme, ofrecido de modo inteligente, con promoción adecuada, además, muestra un extraño realismo. Se basa en el best seller de Cornelius Ryan "The longest day" que contiene testimonios personales y extractados de los archivos militares, de las partes beligerantes.

Es interesante confirmar en un filme de la curiosa década del 60 cómo un núcleo de directores se mantiene en los cánones ya sobrepassados del cine bético y en este zapato chino introduce todo su bagaje de innovaciones. Nos parece elocuente, en esta mágica entrega en la pequeña pantalla, en casa y en el ámbito familiar, detectar en esta ambiciosa producción, síntomas inequívocos de los caminos que cogería luego este género. El 6 de junio de 1944 tiene en esta producción su testimonio cinematográfico, con errores y el tono un tanto paternalista de los recuentos de la guerra después del triunfo sobre Alemania. Están las pinceladas humanas, los rostros famosos desde John Wayne hasta Henry Fonda; las escenas dantescas (los asesinatos reales) y una sinfonía en una sola nota, sobre las glorias de los aliados. Así y todo, el filme se mira con esa perspectiva de nostalgia, de evocación, de asociaciones que conforman el fenómeno único de los largometrajes en TV.

Concierto de violín y piano
ofrecerá Familia Mendoza

Un concierto de violín y piano que incluirá un variado programa como es "La Follia" de Corelli-Kreisler, Sonata N° 8 de Beethoven y Concierto para violín y orquesta de Jules Conus ofrecerá el 10 de junio, a las 19 horas, Galvarino Mendoza junto a su hijo Alejandro. El acto artístico se llevará a cabo en la Sala Isidora Zegers.

El 12 del presente ambos intérpretes actuarán en la ciudad de Ovalle, el 15 le tocará el turno a las solistas femeninas de la familia, Eliana y Francisca, quienes junto a Galvarino Mendoza recorrerán el país de norte a sur en una gira auspiciada por el Ministerio de Educación que incluirá 14 conciertos educacionales. Es la tercera gira artística que realiza la familia Mendoza.

Las jóvenes intérpretes ofrecerán una última actuación junto a su padre, en el escenario de la Sala Isidora Zegers, el 15 de agosto, invitadas especialmente por la Facultad de Artes de la Universidad de Chile.

FAMILIA DE MUSICOS

Una completa familia musical formó en su hogar el pianista Galvarino Mendoza. Sus cuatro hijos siguieron la carrera de intérprete, inclinándose por las cuerdas. Actualmente se encuentran de paso por nuestro país, aprovechando sus vacaciones. Los tres mayores están finalizando sus estudios musicales en EE.UU., donde han ganado concursos y han participado activamente en las agrupaciones sinfónicas de las universidades de Cleveland y Michigan.

Las vacaciones de los jóvenes músicos Mendoza, Alejandro, 18 años, violinista; Eliana, 22 años, cellista y Francisca 20 años, violinista, se convierten en un nutrido programa de actuaciones junto a su padre que desde pequeños los apoyó en sus estudios, iniciados en la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de Chile, donde Galvarino Mendoza se desempeña como profesor de la Cátedra de piano.

Las vacaciones de los jóvenes músicos Mendoza, Alejandro, 18 años, violinista; Eliana, 22 años, cellista y Francisca 20 años, violinista, se convierten en un nutrido programa de actuaciones junto a su padre que desde pequeños los apoyó en sus estudios, iniciados en la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de Chile, donde Galvarino Mendoza se desempeña como profesor de la Cátedra de piano.

CON SOLO
45 MINUTOS
DE SU TIEMPO

OBTENGA ESA GRAN
SATISFACCIÓN DE SENTIRSE
BIEN CON UD. MISMO
EN PLENO CENTRO DE LA CAPITAL
EL GIMNASIO MAS COMPLETO
DE SUDAMERICA

GIMNASIA
RESPATORIA
(Ejercicios adaptados a
todas las edades)

MÉTODO QUE TIENE POR
OBJETO CONSEGUIR UNA
GRAN RESISTENCIA
FÍSICA Y PSÍQUICA

-EXCELENTE ESTADO
DE ANIMO
-GRAN CAPACIDAD
DE TRABAJO

-MAYOR RENDIMIENTO
EN LOS DEPORTES DE
SU PREFERENCIA

PREPARACION ATLETICA
(Movimiento con peso adicional
y velocidad)

Finalidad:
Mejor rendimiento orgánico
y mayor elasticidad y
resistencia

DESARROLLO MUSCULAR
Vitalidad físi- simétrico
Potencial muscular

YOGA

NUEVO ESTUDIO DE CULTURA
FÍSICA GENERAL

DIRECTOR: Sr. Gustavo Flores Carrasco

Charlas sobre alimentación y psicología

horarios cómodos y a elección.

AMBIENTE SELECCIONADO: VARONES

DAMAS, JOVENES NIÑOS.

GIMNASIO FLORES

ALAMEDA 624 A FONO: 383904

(Lado Cine Sta. Lucía)

SHOW
DISCOCLUB
LEO'S

Le invitamos a disfrutar
de un íntimo y exclusivo ambiente

en compañía de
hermosas y juveniles

"leoncitas"

Agradables y refrescantes tragos.

Hay una "hora feliz"
de 18,30 a 20,30 hrs. con
50% de descuento

SHOW CON LAS MEJORES
ESTILISTAS
DEL MOMENTO

DISFRUTE
CON SU PAREJA

AIRE
ACONDICIONADO

MIRAFLORES 292



Galvarino Mendoza, pianista, quien junto a su hijo Alejandro ofrecerá un concierto de violín y piano el 10 de junio en la Sala Isidora Zegers.



Alejandro Mendoza, violinista, quien interpretará obras de Corelli, Beethoven y Jules Conus en el concierto a efectuarse el próximo 10 de junio.



Para sus momentos
agradables prefiera:

DRIVE IN
DISCOTHEQUE

"El Parador"



(Aire acondicionado)

Moneda 950 - Fono 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312

Moneda 950 - Fono 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312

Moneda 950 - Fono 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312

Moneda 950 - Fono 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312

Moneda 950 - Fono 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312

Moneda 950 - Fono 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312

Moneda 950 - Fono 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312

Moneda 950 - Fono 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312

Moneda 950 - Fono 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312

Moneda 950 - Fono 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312

Moneda 950 - Fono 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312

Moneda 950 - Fono 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312

Moneda 950 - Fono 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312

Moneda 950 - Fono 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312

Moneda 950 - Fono 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312

Moneda 950 - Fono 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312

Moneda 950 - Fono 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312

Moneda 950 - Fono 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 6

